As of 2017-03-23, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 45/2016.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-03-23. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 45/2016.

THE HIGHWAY TRAFFIC ACT
(C.C.S.M. c. H60)

Charges for Licences, Registrations, Permits and Other Services Regulation

CODE DE LA ROUTE
(c. H60 de la C.P.L.M.)

Règlement sur les frais applicables aux permis, aux immatriculations et aux autres services

Regulation 42/2006
Registered February 24, 2006

Règlement 42/2006
Date d'enregistrement : le 24 février 2006

TABLE OF CONTENTS

Section

PART 1
DEFINITIONS AND APPLICATION

1 Definitions
2 Application and interpretation
2.1 Registration charges payable annually

PART 2
CHARGES FOR NON-COMMERCIAL VEHICLE REGISTRATIONS, PERMITS, CERTAIN NUMBER PLATES AND RELATED SERVICES

DIVISION 1
REGISTRATION CHARGES THAT MAY NOT BE PRORATED

3 Government motor vehicles and trailers
4 Consular motor vehicles and trailers
5 Motor vehicles owned by armed forces and RCMP personnel

TABLE DES MATIÈRES

Article

PARTIE 1
DÉFINITIONS ET APPLICATION

1 Définitions
2 Application
2.1 Frais d'immatriculation exigibles annuellement

PARTIE 2
FRAIS EXIGIBLES POUR L'IMMATRICULATION ET LES PERMIS DE VÉHICULES NON COMMERCIAUX AINSI QUE CERTAINS TYPES DE PLAQUES ET DES SERVICES CONNEXES

SECTION 1
FRAIS D'IMMATRICULATION NE POUVANT ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

3 Véhicules automobiles ou remorques du gouvernement
4 Véhicules automobiles ou remorques de consulat
5 Véhicules automobiles des membres des forces armées ou de la G.R.C.

6 School buses
7 Motor vehicles owned by registered charities
8 Motor vehicles used to fight fires
9 Ambulances
10 Motor vehicles in remote communities
11 Semi-trailers
12 Tractors
13 Antique motor vehicles

DIVISION 2
REGISTRATION CHARGES
THAT MAY BE PRORATED

14 Passenger vehicles
15 Snow vehicles
16 Trucks other than farm trucks, commercial trucks and public service vehicles
17 Farm trucks
18 Permanently mounted apparatus
19 Tow trucks
20 Trailers other than farm trailers
21 Farm trailers
22 Motorcycles, mobility vehicles and mopeds
23 Change of registration class: commercial to non-commercial
24 Prorating registration charges
24.1 Short term registrations
25 Refunding registration charges
26 Grace period when vehicle is registered early

DIVISION 3
CHARGES FOR REGISTRATION PERMITS

27 Definitions
28 Transit registration permits
29 Interim registration permits
30 Temporary registration permits
31 Single-trip weight increase permits

DIVISION 4
OVERWEIGHT AND
OVERDIMENSIONAL PERMITS

32 Overweight permits — non-annual and annual

6 Autobus scolaires
7 Véhicules automobiles appartenant à des organismes de bienfaisance enregistrés
8 Véhicules automobiles utilisés pour combattre les incendies
9 Ambulances
10 Véhicules automobiles — localités éloignées
11 Semi-remorques
12 Tracteurs
13 Véhicules automobiles anciens

SECTION 2
FRAIS D'IMMATRICULATION POUVANT
ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

14 Voitures de tourisme
15 Véhicules nivaux
16 Camions autre que des camions agricoles, des véhicules commerciaux et des véhicules de transport public
17 Camions agricoles
18 Appareils montés de façon permanente
19 Dépanneuses
20 Remorques autres que des remorques agricoles
21 Remorques agricoles
22 Motocyclettes, véhicules de déplacement et cyclomoteurs
23 Changement de classe d'immatriculation
24 Calcul des frais d'immatriculation au prorata
24.1 Période d'immatriculation de courte durée
25 Remboursement des frais d'immatriculation
26 Délai de grâce — immatriculation anticipée

SECTION 3
FRAIS POUR PERMIS D'IMMATRICULATION

27 Définitions
28 Permis d'immatriculation de transit
29 Permis d'immatriculation provisoire
30 Permis d'immatriculation temporaire
31 Permis de relèvement du poids — aller simple

SECTION 4
PERMIS POUR VÉHICULES SURCHARGÉS
OU SURDIMENSIONNÉS

32 Permis de véhicules surchargés

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

33 Overdimensional permits
33.1 Permits in relation to contribution agreements
34 City of Winnipeg or Brandon permits

DIVISION 5
CHARGES IN RELATION TO NUMBER PLATES

35 Dealers' number plates
36 Repairers' number plates
37 Issuing number plates
37.1 Specialty number plates
38 Personalized number plates of any variety
39 Reissuing personalized number plate slogans
40 Replacing a personalized number plate
41 Amateur radio operator number plates
42 Replacing an amateur radio operator number plate
43 When a charge is not refundable
44 Sample number plates

DIVISION 6
CHARGES FOR TRANSFERS AND CHANGES OF VEHICLE REGISTRATION AND FOR REPLACING REGISTRATION MATERIALS

45 Vehicle registration transfers
46 Changing registration class
47 Replacing number plate or validation sticker
48 Replacing registration card
49 Transfer of ownership document or replacement
50 Registration changes re remote communities
51 Changes in registered weight

DIVISION 7
CHARGES FOR DRIVER'S LICENCES, EXAMINATIONS, ROAD TESTS, SUSPENSION REVIEWS AND REINSTATEMENT AFTER SUSPENSION

52 Drivers' licences and renewals

33 Permis pour véhicules surdimensionnés
33.1 Permis relatifs aux accords de contribution
34 Permis pour les villes de Winnipeg et de Brandon

SECTION 5
FRAIS À L'ÉGARD DES PLAQUES D'IMMATRICULATION

35 Plaques d'immatriculation de commerçant
36 Plaques d'immatriculation de réparateur
37 Délivrance de plaques d'immatriculation
37.1 Plaques d'immatriculation spéciales
38 Plaques d'immatriculation personnalisées de toutes catégories
39 Redélivrance de slogans
40 Remplacement d'une plaque d'immatriculation personnalisée
41 Plaques d'immatriculation de radio-amateur
42 Remplacement d'une plaque d'immatriculation de radio-amateur
43 Frais non remboursables
44 Modèles de plaque d'immatriculation

SECTION 6
FRAIS EXIGIBLES POUR LE TRANSFERT ET LE CHANGEMENT DE L'IMMATRICULATION D'UN VÉHICULE ET POUR LE REMPLACEMENT D'ARTICLES CONNEXES

45 Transfert d'immatriculation
46 Changements apportés à la classe d'immatriculation
47 Remplacement de la plaque d'immatriculation ou de la vignette de validation
48 Remplacement de la carte d'immatriculation
49 Acte de transfert de propriété
50 Changements d'immatriculation — localités éloignées
51 Changement du poids en charge inscrit

SECTION 7
FRAIS EXIGIBLES — PERMIS DE CONDUIRE, EXAMENS, ÉPREUVES ROUTIÈRES, RÉVISION D'UNE SUSPENSION ET REVALIDATION APRÈS UNE SUSPENSION

52 Délivrance ou renouvellement du permis de conduire

53 Replacing a driver's licence
53.1 Non-refundable charges
53.2 Charges are payable to the administrator
54 Driver examinations and road tests
54.1 Driver assessments
55 Handbooks and manuals
56 Exemption from handbook charges for medical evaluation
57 Reinstatement after suspension or disqualification
58 Ignition-interlock program administration charge
59 Review of administrative suspension or disqualification
60 Exception for consular officials and family

DIVISION 8

60.1 Repealed

DIVISION 9
CHARGES FOR IDENTIFICATION CARDS

60.2 Basic identification cards and renewals
60.3 Enhanced identification cards and renewals
60.4 Replacing an identification card
60.5 Non-refundable charges
60.6 Charges are payable to the administrator

PART 3
CHARGES RESPECTING PUBLIC SERVICE VEHICLES, COMMERCIAL TRUCKS AND TAXICABS

DIVISION 1
DEFINITIONS

61 Definitions

DIVISION 2
CHARGES THAT MAY NOT BE PRORATED

62 Number plates for drive-away units
63 Reduced charges for certain drive-away units
64 Single-trip registration permits for buses
65 Single-trip registration permits for trucks

53 Remplacement — permis de conduire
53.1 Frais non remboursables
53.2 Frais payables à l'administrateur
54 Examens et épreuves routières
54.1 Évaluation des conducteurs
55 Guides et manuels
56 Exemption s'appliquant aux frais de manuels — évaluation de santé
57 Revalidation du permis après suspension ou interdiction
58 Droit exigible — programme de verrouillage du système de démarrage
59 Révision d'une suspension de permis
60 Exemption pour les agents consulaires et leur famille

SECTION 8

60.1 Abrogé

SECTION 9
FRAIS EXIGIBLES — CARTES D'IDENTITÉ

60.2 Délivrance ou renouvellement de la carte d'identité ordinaire
60.3 Délivrance ou renouvellement de la carte d'identité améliorée
60.4 Remplacement — carte d'identité
60.5 Frais non remboursables
60.6 Frais payables à l'administrateur

PARTIE 3
FRAIS RELATIFS AUX VÉHICULES DE TRANSPORT PUBLIC, AUX VÉHICULES COMMERCIAUX ET AUX TAXIS

SECTION 1
DÉFINITIONS

61 Définitions

SECTION 2
FRAIS EXIGIBLES NE POUVANT ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

62 Plaques d'immatriculation pour ensembles de véhicules
63 Réduction des frais exigibles pour certains ensembles de véhicules
64 Permis d'immatriculation temporaire pour autobus — aller simple
65 Permis d'immatriculation pour camions — aller simple

66 Limited permits or certificates
67 Intermunicipal liveries
68 Transfer of registration or change of registration class
69 Replacing registration materials
70 Changes in registered weight

DIVISION 3
CHARGES THAT MAY BE PRORATED

71 Registering PSVs, CTs and commercial trailers
71.1 Registering limited-use commercial trucks or limited-use public service vehicles
72 Intermunicipal livery motor vehicles
73 Taxicabs operating in The City of Winnipeg
74 Change of registration class: non-commercial to commercial
75 Prorating registration charges
75.1 Short term registrations
76 Refunding registration charges
77 Grace period when vehicle is registered early

PART 4
VEHICLE REGISTRATION CHARGES FOR VEHICLES THAT ARE REGISTERED UNDER A PROPORTIONAL RECIPROCITY PLAN

78 Definitions and interpretation
79 Established place of business
80 Signing applications
81 Apportioning registration charges
82 Registration charges for apportionable vehicles
83 Registration of additional apportionable vehicles
84 Partial registration year
85 Refunds by host jurisdictions
86 Administration charge
87 Transfer of registration from a disabled IRP vehicle
88 Estimated distances
89 Vehicle distance records

66 Permis ou certificat restreint
67 Voitures de louage intermunicipales
68 Transfert d'immatriculation ou changement de classe
69 Remplacement des documents d'immatriculation
70 Changement du poids autorisé

SECTION 3
FRAIS EXIGIBLES POUVANT ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

71 Immatriculation de V.T.P., de V.C. et de remorques commerciales
71.1 Immatriculation de véhicules commerciaux ou de véhicules de transport public à usage restreint
72 Taxis utilisés à l'extérieur de la ville de Winnipeg
73 Taxis utilisés dans la ville de Winnipeg
74 Changement de classe d'immatriculation
75 Calcul des frais au prorata
75.1 Période d'immatriculation de courte durée
76 Remboursement des frais d'immatriculation
77 Délai de grâce — immatriculation anticipée

PARTIE 4
FRAIS POUR LES VÉHICULES IMMATRICULÉS DANS LE CADRE D'UN PROGRAMME DE RÉCIPROCITÉ PROPORTIONNELLE DES FRAIS

78 Définitions et interprétation
79 Établissement permanent
80 Signature des demandes
81 Calcul au prorata des frais d'immatriculation
82 Frais d'immatriculation des véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle
83 Immatriculation de véhicules additionnels admissibles à l'immatriculation proportionnelle
84 Année d'immatriculation partielle
85 Remboursement par les territoires bénéficiaires
86 Frais administratifs
87 Transfert d'immatriculation
88 Estimation des distances
89 Registres des distances parcourues

90 Submission of annual report
91 Preservation of records
92 Audits

PART 5
CHARGES FOR DRIVER TRAINING SCHOOL PERMITS, DRIVING INSTRUCTORS' PERMITS, NON-RESIDENT STUDENT STICKERS, DEALERS' PERMITS, SALESPERSONS' PERMITS AND RECYCLERS' PERMITS

93 Driver training school and driving instructor permits
94 Non-resident student identification stickers
95 Dealers' permits
96 Salespersons' permits
97 Recyclers' permits

PART 6
CHARGES FOR INSPECTION STATION OPERATORS' PERMITS, VEHICLE INSPECTIONS AND RELATED SERVICES

98 Inspection station operators' permits
99 Inspection of motor vehicles for registration purposes
100 Inspection certificates and decals for heavier vehicles
101 Body integrity inspection certificates

PART 7
CHARGES FOR VARIOUS SERVICES IN RELATION TO OFF-ROAD VEHICLES

102 Registration charge
103 Off-road vehicle dealers' number plates
104 Transfer of registration or number plate
105 Replacement of registration material
106 Transfer of ownership document or replacement

90 Présentation du rapport annuel
91 Conservation des registres
92 Vérifications

PARTIE 5
FRAIS EXIGIBLES POUR LES PERMIS D'ÉCOLE DE CONDUITE, D'INSTRUCTEUR, DE COMMERÇANT, DE VENDEUR ET DE RÉCUPÉRATEUR AINSI QUE POUR LES VIGNETTES D'ÉTUDIANT NON RÉSIDENT

93 Permis d'exploitation d'école de conduite et permis d'instructeur
94 Vignette d'étudiant non résident
95 Permis de commerçant
96 Permis de vendeur
97 Permis de récupérateur

PARTIE 6
FRAIS EXIGIBLES POUR LES OPÉRATEURS DE STATIONS D'INSPECTION, LES INSPECTIONS DE VÉHICULES ET LES SERVICES CONNEXES

98 Permis d'opérateur de station d'inspection
99 Inspection de véhicules automobiles à des fins d'immatriculation
100 Certificats d'inspection et autocollants d'inspection pour poids lourds
101 Certificats d'inspection de l'intégrité de la carrosserie

PARTIE 7
FRAIS DE SERVICES À L'ÉGARD DE VÉHICULES À CARACTÈRE NON ROUTIER

102 Frais d'immatriculation
103 Plaques d'immatriculation de commerçant pour véhicule à caractère non routier
104 Transfert d'immatriculation ou de plaque d'immatriculation
105 Remplacement des documents d'immatriculation
106 Acte de transfert de propriété ou remplacement

PART 8
CHARGES FOR SEARCHES

107 Definitions
108 Charges
109 Exception for War Amputations of Canada
110 Exception for particulars of all vehicles for statistical purposes
111 Exception for searches by police forces and government authorities

PART 9
GENERAL PROVISIONS, COMING INTO FORCE AND REPEAL

112 Rounding off
113 Repeal
114 Coming into force

SCHEDULE

PARTIE 8
FRAIS DE RECHERCHE

107 Définitions
108 Frais
109 Exception — Amputés de guerre du Canada
110 Exception pour des renseignements demandés à des fins statistiques
111 Exception — recherches faites par le gouvernement

PARTIE 9
DISPOSITIONS GÉNÉRALES, ENTRÉE EN VIGUEUR ET ABROGATION

112 Arrondissement
113 Abrogation
114 Entrée en vigueur

ANNEXE

PART 1

DEFINITIONS AND APPLICATION

Definitions
1 The following definitions apply in this regulation.

"**Act**" means *The Highway Traffic Act*. (« *Code* »)

"**administrator**" means The Manitoba Public Insurance Corporation in its capacity as administrator of *The Drivers and Vehicles Act*, as set out in section 2 of that Act. (« administrateur »)

"**annual rating term**", in relation to a driver's licence that has a multi-year driver's licence period or the registration of a vehicle that has a multi-year registration period, has the same meaning as it has in the *Automobile Insurance Certificates and Rates Regulation*, made under *The Manitoba Public Insurance Corporation Act* in relation to

(a) a driver's certificate issued in connection with the driver's licence; or

PARTIE 1

DÉFINITIONS ET APPLICATION

Définitions
1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **administrateur** » La Société d'assurance publique du Manitoba, qui est désignée à titre d'administrateur de la *Loi* en application de l'article 2 de cette loi. ("administrator")

« **camion servant de V.T.P.** » Camion qui est un véhicule de transport public. ("PSV truck")

« **classe d'immatriculation** » La classe d'immatriculation d'un véhicule prévue à l'article 30 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("registration class")

« ***Code*** » Le *Code de la route*. ("Act")

« **période d'immatriculation** » Période d'immatriculation au sens du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("registration period")

(b) an owner's certificate or other certificate issued in relation to the vehicle's registration. (« période de tarification annuelle »)

"**annual registration period**" and "**multi-year registration period**" have the same meaning as in the *Vehicle Registration Regulation*. (« période d'immatriculation annuelle » et « période d'immatriculation pluriannuelle »)

"**axle unit**" means a

(a) steering axle;

(b) single axle;

(c) tandem axle; or

(d) tridem axle. (« unité d'essieu »)

"**commercial trailer**" means a trailer that is registered, or is being registered, in the commercial trailers registration category within the meaning of the *Vehicle Registration Regulation*. (« remorque commerciale »)

"**CT**" means commercial truck. (« V.C. »)

"**multi-year driver's licence period**" has the same meaning as in the *Driver Licensing Regulation*, Manitoba Regulation 47/2006. (« période de permis pluriannuel »)

"**PSV**" means public service vehicle. (« V.T.P. »)

"**PSV trailer**" means a public service vehicle that is a trailer. (« remorque servant de V.T.P. »)

"**PSV truck**" means a public service vehicle that is a truck. (« camion servant de V.T.P. »)

"**registration class**", in relation to a vehicle means the registration class for the vehicle prescribed in section 30 of the *Vehicle Registration Regulation*. (« classe d'immatriculation »)

"**registration period**" means registration period within the meaning of the *Vehicle Registration Regulation*. (« période d'immatriculation »)

« **période d'immatriculation annuelle** » et « **période d'immatriculation pluriannuelle** » S'entendent au sens du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("annual registration period" and "multi-year registration period")

« **période d'immatriculation de courte durée** » Période d'immatriculation visée à l'article 7 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* et applicable à un véhicule à l'égard duquel un certificat de propriété a été délivré en vertu d'une police de courte durée au sens du *Règlement sur les certificats et les tarifs* pris en vertu de la *Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba*. ("short term registration period")

« **période de permis pluriannuel** » S'entend au sens du *Règlement sur les permis de conduire*, *R.M.* 47/2006. ("multi-year driver's licence period")

« **période de tarification annuelle** » Relativement à un permis de conduire ayant une période de permis pluriannuel ou à l'immatriculation d'un véhicule ayant une période d'immatriculation pluriannuelle, s'entend au sens que lui attribue le *Règlement sur les certificats et les tarifs* pris en vertu de la *Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba* en ce qui a trait à un certificat d'assurabilité délivré à l'égard du permis de conduire ou à un certificat de propriété ou autre délivré à l'égard de l'immatriculation du véhicule. ("annual rating term")

« ***Règlement sur l'immatriculation des véhicules*** » Le *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, *M.R.* 57/2006. ("*Vehicle Registration Regulation*")

« **remorque commerciale** » Remorque étant ou ayant été immatriculée dans la classe des remorques commerciales en vertu du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("commercial trailer")

« **remorque servant de V.T.P.** » Remorque qui est un véhicule de transport public. ("PSV trailer")

"**regulated passenger vehicle (non-PSV)**" has the same meaning as in section 1 of the *Periodic Mandatory Vehicle Inspection Regulation*, Manitoba Regulation 76/94. (« voiture de tourisme réglementée ne servant pas de V.T.P. »)

"**short term registration period**" means the registration period, described in section 7 of the *Vehicle Registration Regulation*, applicable to a vehicle for which an owner's certificate has been issued under a short term policy within the meaning of the *Automobile Insurance Certificates and Rates Regulation*, made under *The Manitoba Public Insurance Corporation Act*. (« période d'immatriculation de courte durée »)

"***Vehicle Registration Regulation***" means the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 57/2006. (« *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* »)

M.R. 8/2009; 214/2009; 86/2015

« **unité d'essieu** » Essieu directeur, essieu simple, essieu tandem ou essieu tridem. ("axle unit")

« **V.C.** » Véhicule commercial. ("CT")

« **voiture de tourisme réglementée ne servant pas de V.T.P.** » S'entend au sens de l'article 1 du *Règlement sur l'inspection périodique et obligatoire des véhicules*, *R.M.* 76/94. ("regulated passenger vehicle (non-PSV)")

« **V.T.P.** » Véhicule de transport public. ("PSV")

R.M. 8/2009; 214/2009; 86/2015

Application

2(1) This regulation applies in respect of the charges payable for services available under *The Drivers and Vehicles Act*, *The Highway Traffic Act* or a regulation under either of those Acts, including, but not limited to,

(a) drivers' licences and renewals or replacements of drivers' licences;

(a.1) identification cards and renewals or replacements of identification cards;

(b) vehicle registrations and replacements of registration cards, registration permits, number plates and validation stickers;

(c) permits authorizing the operation of overweight or overdimensional vehicles, public service vehicles, commercial trucks or specially equipped vehicles;

(d) permits for driver training schools, driving instructors, dealers, salespersons or recyclers;

(e) vehicle inspections and inspection certificates; and

(f) off-road vehicle registrations and replacements of registration cards, number plates and validation stickers.

Application

2(1) Le présent règlement s'applique aux frais exigibles relativement aux services offerts sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, du *Code de la route* ou des règlements d'application de l'un de ces textes, notamment :

a) les permis de conduire et le renouvellement ou le remplacement de tels permis;

a.1) les cartes d'identité et le renouvellement ou le remplacement de telles cartes;

b) l'immatriculation de véhicules et le remplacement de cartes, de permis et de plaques d'immatriculation ainsi que de vignettes de validation;

c) les permis autorisant l'utilisation de véhicules surchargés ou surdimensionnés, de véhicules de transport public ou de véhicules commerciaux ou spécialement équipés;

d) les permis d'école de conduite, de moniteur, de commerçant, de vendeur et de récupérateur;

e) les inspections de véhicules et les certificats d'inspection.

2(2) The vehicle registration charges specified in individual provisions of this regulation are often not mutually exclusive. In many circumstances, the applicable total registration charge for a vehicle is comprised of more than one kind of charge specified in separate provisions.

2(3) The charges specified in Part 2 apply in respect of vehicles other than off-road vehicles.

M.R. 8/2009

Registration charges payable annually

2.1 When this regulation specifies a charge for the registration of a vehicle that has a multi-year registration period and the vehicle is registered for all or part of the period, the specified charge is payable in respect of each annual rating term of the registration period or partial period and, subject to any applicable provision under which the charge is to be prorated, must be paid at the following times for the following services:

(a) at the time of registration for the service of registering the vehicle for the initial annual rating term or partial annual rating term of the period for which the vehicle is being registered;

(b) on or before the first day of each of the later annual rating terms of the registration period for the service of continuing the validity of the vehicle's registration during the annual rating term.

M.R. 214/2009

2(2) Les frais d'immatriculation des véhicules prévus par les dispositions du présent règlement peuvent être combinés lorsque les frais applicables à un véhicule correspondent à plus d'un type de frais prévus par des dispositions distinctes.

2(3) Les frais prévus à la partie 2 s'appliquent aux véhicules qui ne sont pas des véhicules à caractère non routier.

R.M. 8/2009

Frais d'immatriculation exigibles annuellement

2.1 Lorsque le présent règlement prévoit des frais pour l'immatriculation d'un véhicule ayant une période d'immatriculation pluriannuelle et que le véhicule est immatriculé pendant la totalité ou une partie de la période, les frais sont exigibles à l'égard de chacune des périodes de tarification annuelle de la période d'immatriculation ou de la période partielle et, sous réserve de toute disposition applicable en vertu de laquelle les frais sont calculés au prorata, doivent être payés :

a) au moment de l'immatriculation du véhicule pour la période de tarification annuelle initiale ou partielle de la période pour laquelle le véhicule est immatriculé;

b) au plus tard le premier jour de chacune des périodes de tarification annuelle subséquentes de la période d'immatriculation pour la prolongation de la validité de l'immatriculation du véhicule au cours de la période de tarification annuelle.

R.M. 214/2009

PART 2

CHARGES FOR NON-COMMERCIAL VEHICLE REGISTRATIONS, PERMITS, CERTAIN NUMBER PLATES AND RELATED SERVICES

DIVISION 1

REGISTRATION CHARGES THAT MAY NOT BE PRORATED

Government motor vehicles and trailers

3 Despite any other provision of this regulation, the charge to register a motor vehicle or trailer owned and used by the Government of Manitoba or by a municipality in Manitoba is $15.

M.R. 89/2008; 86/2015

Consular motor vehicles and trailers

4 The charge to register a motor vehicle or trailer owned and used by a consul or consular agent of a foreign country is $15.

M.R. 89/2008

Motor vehicles owned by armed forces and RCMP personnel

5 The charge to register a passenger-vehicle-registration-class motor vehicle owned

(a) by a member of the Canadian Forces;

(b) by a member of the Armed Forces of the United States of America assigned to duty in Manitoba; or

(c) by a member of the Royal Canadian Mounted Police;

who has moved into Manitoba is $15. if the motor vehicle is registered for the current registration year in the place where the owner previously resided.

M.R. 89/2008; 43/2014

PARTIE 2

FRAIS EXIGIBLES POUR L'IMMATRICULATION ET LES PERMIS DE VÉHICULES NON COMMERCIAUX AINSI QUE CERTAINS TYPES DE PLAQUES ET DES SERVICES CONNEXES

SECTION 1

FRAIS D'IMMATRICULATION NE POUVANT ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

Véhicules automobiles ou remorques du gouvernement

3 Malgré toute autre disposition du présent règlement, les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile ou d'une remorque qui appartient au gouvernement du Manitoba ou à une municipalité de la province ou que ces derniers utilisent sont de 15 $.

R.M. 89/2008; 86/2015

Véhicules automobiles ou remorques de consulat

4 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile ou d'une remorque qu'un consul ou qu'un agent consulaire d'un pays étranger possède et utilise sont de 15 $.

R.M. 89/2008

Véhicules automobiles des membres des forces armées ou de la G.R.C.

5 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile de la classe voiture de tourisme dûment immatriculé pour l'année d'immatriculation en cours dans le ressort où le propriétaire résidait précédemment et appartenant à un membre des Forces canadiennes, à un membre des forces armées américaines en fonction dans la province ou à un membre de la Gendarmerie royale du Canada qui s'est installé au Manitoba sont de 15 $.

R.M. 89/2008

School buses

6 The charge to register

(a) a school bus; or

(b) a bus used to transport or display books, objects of art or other displays used in instructing children attending a school;

is $15. if the bus is owned and operated by a school district or school division.

M.R. 89/2008

Autobus scolaires

6 Les frais exigibles pour l'immatriculation des types d'autobus mentionnés ci-dessous qui appartiennent à un district ou à une division scolaire et que le district ou la division exploite sont de 15 $:

a) les autobus scolaires;

b) les autobus utilisés pour le transport ou l'exposition de livres ou d'objets d'art, ou pour des expositions utilisées dans le cadre de l'instruction donnée aux enfants inscrits à une école.

R.M. 89/2008

Motor vehicles owned by registered charities

7 The charge to register a motor vehicle owned and operated by a registered charity, as defined in the *Income Tax Act* (Canada), is $15. if it is used solely in connection with the charity's charitable activities.

M.R. 89/2008

Véhicules automobiles appartenant à des organismes de bienfaisance enregistrés

7 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile appartenant à un organisme de bienfaisance enregistré au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) et que l'organisme utilise uniquement dans le cadre de ses activités de bienfaisance sont de 15 $.

R.M. 89/2008

Motor vehicles used to fight fires

8 The charge to register a motor vehicle designed for use in fighting fires is $15. if it is used exclusively for that purpose and only incidentally driven on a highway.

M.R. 89/2008

Véhicules automobiles utilisés pour combattre les incendies

8 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile conçu et utilisé exclusivement pour combattre les incendies et ne circulant sur les routes qu'à cette fin sont 15 $.

R.M. 89/2008

Ambulances

9 The charge to register a motor vehicle used primarily as an ambulance is $15.

M.R. 89/2008

Ambulances

9 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile utilisé principalement à titre d'ambulance sont de 15 $.

R.M. 89/2008

Motor vehicles in remote communities

10 The charge to register a motor vehicle owned by a person who is ordinarily resident in a remote community, as defined in subsection 52(1) of *The Drivers and Vehicles Act*, is $15. if the motor vehicle's registration is restricted as provided by subsection 52(2) of that Act.

M.R. 89/2008

Véhicules automobiles — localités éloignées

10 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile appartenant à une personne qui réside habituellement dans une localité éloignée au sens du paragraphe 52(1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* et dont l'immatriculation est restreinte comme le prévoit le paragraphe 52(2) de cette loi sont de 15 $.

R.M. 89/2008

Semi-trailers
11 The charge to register a semi-trailer for a two-year registration period or a portion of such a period is $10.

M.R. 89/2008

Tractors
12 The charge to register a tractor that is deemed to be a motor vehicle by section 33 of *The Drivers and Vehicles Act* is $15.

M.R. 89/2008

Antique motor vehicles
13 The charge to register a passenger vehicle, truck or motorcycle as an antique motor vehicle is $19. This is a one-time charge as long as the vehicle is registered to and continuously owned by the same owner.

M.R. 89/2008; 52/2012; 43/2014

Semi-remorques
11 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une semi-remorque pour chaque période d'immatriculation de deux ans, complète ou partielle, sont de 10 $.

R.M. 89/2008

Tracteurs
12 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un tracteur réputé être un véhicule automobile conformément à l'article 33 de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* sont de 15 $.

R.M. 89/2008

Véhicules automobiles anciens
13 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une voiture de tourisme, d'un camion ou d'une motocyclette à titre de véhicule automobile ancien sont de 19 $. Ces frais ne sont exigibles qu'une seule fois aussi longtemps que le véhicule appartient à la même personne et qu'il est immatriculé au nom de celle-ci.

R.M. 89/2008; 52/2012

DIVISION 2

REGISTRATION CHARGES THAT MAY BE PRORATED

Passenger vehicles
14(1) Subject to subsections (1.1) and (1.2), the charge to register a passenger vehicle (including a collector passenger vehicle), a motor home or a hearse is $154.

14(1.1) Subject to subsection (1.2), the charge to register a regulated passenger vehicle (non-PSV) is $154.

14(1.2) If Division 1 of this Part provides for a registration charge for a vehicle that is different from the charge that would otherwise apply to the vehicle under subsection (1) or (1.1), the charge to register the vehicle is the charge provided for under that Division.

SECTION 2

FRAIS D'IMMATRICULATION POUVANT ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

Voitures de tourisme
14(1) Sous réserve des paragraphes (1.1) et (1.2), les frais exigibles pour l'immatriculation d'une voiture de tourisme — y compris d'un véhicule de tourisme de collection — d'une caravane automotrice ou d'un corbillard sont de 154 $.

14(1.1) Sous réserve du paragraphe (1.2), les frais exigibles pour l'immatriculation d'une voiture de tourisme réglementée ne servant pas de V.T.P. sont de 154 $.

14(1.2) Lorsque la section 1 de la présente partie prévoit des frais d'immatriculation pour un véhicule qui diffèrent de ceux qui s'appliqueraient normalement en vertu des paragraphes (1) ou (1.1), les frais exigibles correspondent à ceux prévus par cette section.

14(2) In this section, "**collector passenger vehicle**" has the same meaning as in section 1 of the *Vehicle Registration Regulation*.

M.R. 89/2008; 52/2012; 43/2014; 86/2015

Snow vehicles

15 The charge to register a snow vehicle is $154.

M.R. 89/2008; 52/2012

Trucks other than farm trucks, commercial trucks and public service vehicles

16(1) Subject to subsections (2) to (3), the charge to register a truck is the charge set out in Table 2 of the Schedule opposite the range of registered gross weights that includes the gross weight for which the truck is being registered.

16(2) Subject to subsections (2.1) and (3), the charge to register a truck that is a collector truck, as defined in section 1 of the *Vehicle Registration Regulation*, is

(a) $154 if the gross weight for which the truck is being registered is 4,090 kg or less; and

(b) $158 if the gross weight for which the truck is being registered is more than 4,090 kg but not more than 4,540 kg.

16(2.1) When a truck being registered is a truck tractor, the gross weight for which it is registered must include the gross weight of any semi-trailer that it may tow from time to time.

16(3) This section does not apply to farm trucks, commercial trucks, limited-use commercial trucks, public service vehicles and limited-use public service vehicles.

M.R. 43/2014; 86/2015

Farm trucks

17(1) The charge to register a farm truck is the charge set out in Table 3 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the farm truck is being registered.

14(2) Dans le présent article, « **véhicule de tourisme de collection** » s'entend au sens de l'article 1 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*.

R.M. 89/2008; 52/2012; 43/2014; 86/2015

Véhicules nivaux

15 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule nival sont de 154 $.

R.M. 89/2008; 52/2012

Camions autre que des camions agricoles, des véhicules commerciaux et des véhicules de transport public

16(1) Sous réserve des paragraphes (2) à (3), les frais exigibles pour l'immatriculation d'un camion figurent au tableau 2 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation.

16(2) Sous réserve des paragraphes (2.1) et (3), les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule de tourisme de collection au sens de l'article 1 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* sont les suivants :

a) 154 $ dans le cas du véhicule dont le poids en charge visé par l'immatriculation est de 4 090 kg ou moins;

b) 158 $ dans le cas du véhicule dont le poids en charge visé par l'immatriculation est supérieur à 4 090 kg, mais n'excède pas 4 540 kg.

16(2.1) Lorsqu'un camion est immatriculé à titre de véhicule tracteur, le poids en charge visé par l'immatriculation comprend celui de la semi-remorque qu'il tracte.

16(3) Le présent article ne vise pas les camions agricoles, les véhicules commerciaux, les véhicules commerciaux à usage restreint, les véhicules de transport public et les véhicules de transport public à usage restreint.

R.M. 43/2014; 86/2015

Camions agricoles

17(1) Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un camion agricole figurent au tableau 3 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation.

17(2) When a farm truck being registered is a truck tractor, the gross weight for which it is registered must include the gross weight of any semi-trailer that it may tow from time to time.

M.R. 86/2015

17(2) Lorsqu'un camion agricole est immatriculé à titre de véhicule tracteur, le poids en charge visé par l'immatriculation comprend celui de la semi-remorque qu'il tracte.

R.M. 86/2015

Permanently mounted apparatus

18 Despite any other provision of this regulation, the charge to register a truck is $154 if it meets all the criteria set out in clause 1(d) (permanently mounted apparatus) of the *Designation of Limited-Use Commercial Trucks and Public Service Vehicles Regulation*, Manitoba Regulation 88/2015.

M.R. 89/2008; 52/2012; 184/2015

Appareils montés de façon permanente

18 Par dérogation à toute autre disposition du présent règlement, les frais exigibles pour l'immatriculation d'un camion sont de 154 $ s'il répond à tous les critères prévus à l'alinéa 1d) du *Règlement sur la désignation des véhicules commerciaux et des véhicules de transport public à usage restreint, R.M.* 88/2015.

R.M. 89/2008; 52/2012; 184/2015

Tow trucks

19 The charge to register a tow truck equipped with a device or apparatus that is affixed to the truck chassis and able to raise and attach another vehicle to the tow truck for the purpose of moving the other vehicle is $154.

M.R. 89/2008; 52/2012

Dépanneuses

19 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une dépanneuse munie d'un appareil qui est fixé au châssis du camion et qui permet de soulever un autre véhicule, de l'attacher à la dépanneuse et de le déplacer sont de 154 $.

R.M. 89/2008; 52/2012

Trailers other than farm trailers

20 The charge to register a trailer, other than a farm trailer, is the charge set out in Table 8 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the trailer is being registered.

Remorques autres que des remorques agricoles

20 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une remorque, autre qu'une remorque agricole, figurent au tableau 8 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation.

Farm trailers

21 The charge to register a farm trailer is the charge set out in Table 9 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the farm trailer is being registered.

Remorques agricoles

21 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une remorque agricole figurent au tableau 9 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation.

Motorcycles, mobility vehicles and mopeds

22(1) The charge to register a motorcycle (including a collector motorcycle), mobility vehicle or moped is $116.

Motocyclettes, véhicules de déplacement et cyclomoteurs

22(1) Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une motocyclette (y compris une motocyclette de collection), d'un véhicule de déplacement ou d'un cyclomoteur sont de 116 $.

22(2) In this section, "**collector motorcycle**" has the same meaning as in section 1 of the *Vehicle Registration Regulation*.

M.R. 89/2008; 52/2012; 43/2014

22(2) Dans le présent article, « **motocyclette de collection** » s'entend au sens de l'article 1 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*.

R.M. 89/2008; 52/2012; 43/2014

Change of registration class: commercial to non-commercial

23(1) If the owner of a vehicle that is registered as a public service vehicle, commercial truck or commercial trailer applies to register it in a registration class other than one of those classes, the owner is entitled to a refund in respect of the unearned balance of the registration charge paid under Part 3. The refund is subject to subsection (3) and subject to the owner surrendering the vehicle's registration card and number plates to the registrar if the registrar so requires.

23(2) A refund under this section must be calculated in accordance with the following formula:

A = B – C

In this formula,

A is the amount eligible to be refunded if it is a positive amount;

B is the registration charge paid for the vehicle under Part 3 in respect of the remaining days in the annual registration period or annual rating term for which the refund is claimed;

C is the registration charge payable under this Part for the vehicle.

23(3) If the owner changes the registration particulars of the vehicle in its new registration class so that registration charge referred to in item C of the formula in subsection (2) is more than unearned balance referred to in item B of that formula, there is no refund payable. In such circumstances, the registrar may set off the unearned balance against the registration charge payable under this Part for the vehicle.

M.R. 214/2009

Changement de classe d'immatriculation

23(1) Le propriétaire d'un véhicule immatriculé à titre de véhicule de transport public, de véhicule commercial ou de remorque commerciale qui présente une demande visant l'immatriculation du véhicule dans une classe autre que celles-ci est admissible au remboursement de la partie non utilisée des frais payés en application de la partie 3. Le remboursement est accordé sous réserve du paragraphe (3) et de la remise par le propriétaire de la carte et des plaques d'immatriculation du véhicule au registraire si celui-ci l'exige.

23(2) Les remboursements prévus par le présent article sont calculés en conformité avec la formule suivante :

A = B – C

Dans la présente formule :

A représente le montant devant être remboursé si ce montant est positif;

B représente la portion des frais d'immatriculation du véhicule payés en application de la partie 3 correspondant aux jours de la période d'immatriculation ou de tarification annuelle qui ne sont pas écoulés et qui sont visés par la demande de remboursement;

C représente les frais d'immatriculation exigibles en application de la présente partie.

23(3) Aucun montant n'est remboursé si le propriétaire change les détails relatifs à l'immatriculation de son véhicule dans sa nouvelle classe d'immatriculation et que les frais d'immatriculation visés à l'élément C de la formule figurant au paragraphe (2) sont plus élevés que ceux visés à l'élément B de cette formule. Dans un tel cas, le registraire peut déduire ce dernier montant des frais d'immatriculation du véhicule exigibles en application de la présente partie.

R.M. 214/2009

Prorating registration charges

24(1) The charge to register a vehicle under this Division after the first day of an annual registration period is prorated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

A is the registration charge payable;

B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for the annual registration period;

C is the number of days remaining in the registration period, including the calculation day;

D is the total number of days in the registration period.

24(2) The charge to register a vehicle under this Division after the first day of an annual rating term of a multi-year registration period is prorated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

A is the registration charge payable;

B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for the annual rating term;

C is the number of days remaining in the annual rating term, including the calculation day;

D is the total number of days in the annual rating term.

M.R. 214/2009

Calcul des frais d'immatriculation au prorata

24(1) Après le premier jour de la période d'immatriculation annuelle, les frais exigibles pour son immatriculation en vertu de la présente section sont calculés au prorata en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

A représente les frais d'immatriculation exigibles;

B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation du véhicule pour la période d'immatriculation annuelle;

C représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période d'immatriculation, y compris le jour du calcul;

D représente le nombre total de jours dans la période d'immatriculation.

24(2) Après le premier jour de la période de tarification annuelle d'une période d'immatriculation pluriannuelle d'un véhicule, les frais exigibles pour son immatriculation en vertu de la présente section sont calculés au prorata en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

A représente les frais d'immatriculation exigibles;

B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation du véhicule pour la période de tarification annuelle;

C représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période de tarification annuelle, y compris le jour du calcul;

D représente le nombre total de jours de la période de tarification annuelle.

R.M. 214/2009

Short term registrations

24.1 The charge to register a vehicle under this Division for a short term registration period is to be calculated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

A is the registration charge payable;

B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for an annual registration period or annual rating term;

C is the number of days in the short term registration period;

D is the total number of days in the annual registration period or annual rating term.

M.R. 214/2009

Refunding registration charges

25 If a vehicle's registration terminates before the end of the vehicle's short term or annual registration period, or the end of an annual rating term of a multi-year registration period, and the owner has paid the registration charge specified in this Division, the owner is entitled to a refund of the registration charge after surrendering the vehicle's registration card and number plates to the registrar. The refund must be calculated in accordance with the following formula:

$$A = (B \times C) - D$$

In this formula,

A is the amount of the refund;

B is the number of days remaining in the short term registration period, annual registration period or annual rating term for which the refund is claimed;

Période d'immatriculation de courte durée

24.1 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule en vertu de la présente section pour une période d'immatriculation de courte durée sont calculés en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

A représente les frais d'immatriculation exigibles;

B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation du véhicule pour une période d'immatriculation ou de tarification annuelle;

C représente le nombre de jours de la période d'immatriculation de courte durée;

D représente le nombre total de jours de la période d'immatriculation ou de tarification annuelle.

R.M. 214/2009

Remboursement des frais d'immatriculation

25 Si l'immatriculation d'un véhicule se termine avant la fin de la période d'immatriculation de courte durée ou d'immatriculation annuelle ou avant la fin de la période de tarification annuelle d'une période d'immatriculation pluriannuelle et que le propriétaire ait payé les frais d'immatriculation prévus à la présente section, celui-ci a droit à un remboursement de ces frais après avoir remis la carte et les plaques d'immatriculation du véhicule au registraire. Le remboursement est calculé en conformité avec la formule suivante :

$$A = (B \times C) - D$$

Dans la présente formule :

A représente le montant du remboursement;

B représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période d'immatriculation de courte durée, d'immatriculation annuelle ou de tarification annuelle visée par le remboursement;

C is the daily registration charge paid;

D is $5.

M.R. 214/2009

Grace period when vehicle is registered early

26 When an application to register an unregistered vehicle is made within four days before the beginning of the next annual registration period or annual rating term applicable to the vehicle and the registration card is to be issued immediately in accordance with section 3.1 of the *Vehicle Registration Regulation*, no prorated registration charge is payable in respect of the days before the beginning of the annual registration period or annual rating period.

M.R. 214/2009

C représente les frais d'immatriculation quotidiens payés;

D représente 5 $.

R.M. 214/2009

Délai de grâce — immatriculation anticipée

26 Aucuns frais d'immatriculation calculés au prorata ne sont exigibles à l'égard des jours qui précèdent la période d'immatriculation ou de tarification annuelle lorsqu'une demande visant l'immatriculation d'un véhicule non immatriculé est présentée dans les quatre jours précédant la prochaine période d'immatriculation ou de tarification annuelle applicable au véhicule et que la carte d'immatriculation est délivrée immédiatement en conformité avec l'article 3.1 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*.

R.M. 214/2009

DIVISION 3

CHARGES FOR REGISTRATION PERMITS

Definitions

27 The following definitions apply in this Division.

"**interim registration permit**" means interim registration permit as defined in Part 3 of the *Vehicle Registration Regulation*. (« permis d'immatriculation provisoire »)

"**single-trip weight increase permit**" means single-trip weight-increase permit as that term is used in Part 8 of the *Vehicle Registration Regulation*. (« permis de relèvement du poids — aller simple »)

"**temporary registration permit**" means temporary registration permit as defined in Part 4 of the *Vehicle Registration Regulation*. (« permis d'immatriculation temporaire »)

"**transit registration permit**" means transit registration permit as defined in Part 4 of the *Vehicle Registration Regulation*. (« permis d'immatriculation de transit »)

SECTION 3

FRAIS POUR PERMIS D'IMMATRICULATION

Définitions

27 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente section.

« **permis de relèvement du poids — aller simple** » Permis de relèvement du poids — aller simple au sens de la partie 8 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("single trip weight increase permit")

« **permis d'immatriculation de transit** » Permis d'immatriculation de transit au sens de la partie 4 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("transit registration permit")

« **permis d'immatriculation provisoire** » Permis d'immatriculation provisoire au sens de la partie 3 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("interim registration permit")

« **permis d'immatriculation temporaire** » Permis d'immatriculation temporaire au sens de la partie 4 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("temporary registration permit")

Transit registration permits
28 The charge for a transit registration permit is $7.

Interim registration permits
29 The charge for an interim registration permit is $9.

M.R. 52/2012

Temporary registration permits
30 The charge for a temporary registration permit is as follows:

(a) $9 for each period of seven days or less, to a maximum of two periods;

(b) $26 for a period of more than 14 days.

M.R. 52/2012

Single-trip weight increase permits
31 The charge for a single-trip weight increase permit is the greater of

(a) $0.018 per km from the point of departure to the destination specified in the permit multiplied by each increment of 1,000 kg, or part of such an increment, by which the permit increases the permitted vehicle's registered gross weight; or

(b) $6.

Permis d'immatriculation de transit
28 Les frais exigibles pour un permis d'immatriculation de transit sont de 7 $.

Permis d'immatriculation provisoire
29 Les frais exigibles pour un permis d'immatriculation provisoire sont de 9 $.

R.M. 52/2012

Permis d'immatriculation temporaire
30 Les frais exigibles pour un permis d'immatriculation temporaire :

a) sont de 9 $ pour chaque période de sept jours ou moins, jusqu'à un maximum de deux périodes;

b) sont de 26 $ pour toute période de plus de 14 jours.

R.M. 52/2012

Permis de relèvement du poids — aller simple
31 Les frais exigibles pour un permis de relèvement du poids — aller simple correspondent au plus élevé des montants suivants :

a) 0,018 $ par kilomètre, du point d'origine au point de destination indiqués dans le permis, multiplié par chaque tranche ou fraction de tranche de 1 000 kg par laquelle est augmenté en vertu du permis le poids en charge inscrit pour lequel le véhicule est immatriculé;

b) 6 $.

DIVISION 4

OVERWEIGHT AND OVERDIMENSIONAL PERMITS

Overweight permits — non-annual and annual
32(1) In this section, "**permissible axle weight**" means the weight that an axle unit is allowed to carry on a particular highway or a class of highway, as prescribed in the regulations or otherwise prescribed by the traffic authority of a highway.

SECTION 4

PERMIS POUR VÉHICULES SURCHARGÉS OU SURDIMENSIONNÉS

Permis de véhicules surchargés
32(1) Pour l'application du présent article, « **poids permis par unité d'essieu** » s'entend du poids qui est autorisé sur une unité d'essieu à l'égard d'une route ou d'une catégorie de routes donnée et que prescrivent les règlements ou l'autorité chargée de la circulation sur une route.

32(2) Subject to section 34, the charge for a non-annual overweight permit under section 87 of *The Highway Traffic Act* is the greater of

(a) $0.036 per km from the point of departure to the destination specified in the permit multiplied by each increment of 1,000 kg, or part of such an increment, by which the permit allows the vehicle to exceed the permissible axle weight on each of its axle units on the highways covered by the permit; or

(b) $6.

32(3) Subject to section 34, the charge for an annual overweight permit under section 87 of *The Highway Traffic Act* is $75. for each increment of 1,000 kg, or part of such an increment, by which the permit allows the vehicle to exceed the permissible axle weight on each of its axle units on the highways covered by the permit.

32(4) For the purposes of subsection (3), if an annual overweight permit covers two or more highways and the permissible axle weight for the same kind of axle unit is different on at least two of the highways, the lowest of the permissible axle weights for each axle unit must be used to determine by how many kilograms the permit allows the axle unit to exceed its permissible axle weight.

M.R. 197/2006; 86/2015

Overdimensional permits

33(1) Subject to section 34, the charge for an overdimensional permit under section 87 of *The Highway Traffic Act* is

(a) $6. for a single-trip permit, or $20. for an annual permit, authorizing width of 2.61 m to 3.05 m;

(b) $15. for a single-trip permit, or $45. for an annual permit, authorizing width of 3.06 m to 3.70 m;

(c) $36. for a single-trip permit, or $95. for an annual permit, authorizing width of 3.71 m to 4.30 m;

32(2) Sous réserve de l'article 34, les frais exigibles pour l'obtention d'un permis non annuel de véhicule surchargé délivré en vertu de l'article 87 du *Code de la route* correspondent au plus élevé des montants suivants :

a) 0,036 $ par kilomètre, du point d'origine au point de destination indiqués dans le permis, multiplié par chaque tranche ou fraction de tranche de 1 000 kg excédant le poids permis par unité d'essieu qu'autorise le permis pour chaque unité d'essieu lorsque le véhicule est utilisé sur une route que vise le permis;

b) 6 $.

32(3) Sous réserve de l'article 34, les frais exigibles pour l'obtention d'un permis annuel de véhicule surchargé délivré en vertu de l'article 87 du *Code de la route* sont de 75 $ pour chaque tranche ou fraction de tranche de 1 000 kg excédant le poids permis par unité d'essieu qu'autorise le permis pour chaque unité d'essieu lorsque le véhicule est utilisé sur une route que vise le permis.

32(4) Pour l'application du paragraphe (3), lorsqu'un permis annuel de véhicule surchargé vise plus d'une route et que le poids permis par unité d'essieu pour les unités d'essieu d'un même type n'est pas le même pour toutes les routes, le plus bas des poids permis sert à déterminer le nombre de kilogrammes excédant le poids permis par unité d'essieu qu'autorise le permis.

R.M. 197/2006

Permis pour véhicules surdimensionnés

33(1) Sous réserve de l'article 34, les frais exigibles pour l'obtention d'un permis de véhicule surdimensionné délivré en vertu de l'article 87 du *Code de la route* sont :

a) de 6 $ pour un permis d'un seul trajet ou de 20 $ pour un permis annuel autorisant les largeurs allant de 2,61 m à 3,05 m;

b) de 15 $ pour un permis d'un seul trajet ou de 45 $ pour un permis annuel autorisant les largeurs allant de 3,06 m à 3,70 m;

c) de 36 $ pour un permis d'un seul trajet ou de 95 $ pour un permis annuel autorisant les largeurs allant de 3,71 m à 4,30 m;

(d) $72. for a single-trip permit, or $195. for an annual permit, authorizing width of 4.31 m or more;

(e) $6. for a single-trip permit, or $20. for an annual permit, authorizing a projection of any length from the front of the vehicle;

(f) $6. for a single-trip permit, or $20. for an annual permit, authorizing length of 20.1 m to 23 m;

(g) $8. for a single-trip permit, or $80. for an annual permit, authorizing length of 23.1 m to 30 m; and

(h) $12. for a single-trip permit, or $160. for an annual permit, authorizing length of 30.1 m or more.

33(2) Subject to section 34, there is no charge for an overdimensional permit for a truck that is registered as a farm truck.

Permits in relation to contribution agreements

33.1(1) Despite section 32 or 33, a person who obtains an overweight or overdimensional permit for the purposes of a contribution agreement under subsection 34.1(8) of *The Highways and Transportation Act* is exempt from paying the charge for the permit under this regulation.

33.1(2) A person's exemption under subsection (1) terminates if the person contravenes the contribution agreement.

M.R. 197/2006

City of Winnipeg or Brandon permits

34 When The City of Winnipeg or the City of Brandon is the traffic authority of a highway, the charge for a non-annual or annual overweight permit or an overdimensional permit from the traffic authority for that highway is the fee or charge it has prescribed by by-law. This subsection does not apply in respect of a highway if the Government of Manitoba has assumed financial responsibility for maintenance of the highway and its traffic control infrastructure.

d) de 72 $ pour un permis d'un seul trajet ou de 195 $ pour un permis annuel autorisant les largeurs de 4,31 m et plus;

e) de 6 $ pour un permis d'un seul trajet ou de 20 $ pour un permis annuel autorisant les longueurs de toute saillie à l'avant du véhicule;

f) de 6 $ pour un permis d'un seul trajet ou de 20 $ pour un permis annuel autorisant les longueurs allant de 20,1 m à 23 m;

g) de 8 $ pour un permis d'un seul trajet ou de 80 $ pour un permis annuel autorisant les longueurs allant de 23,1 m à 30 m;

h) de 12 $ pour un permis d'un seul trajet ou de 160 $ pour un permis annuel autorisant les longueurs de 30,1 m et plus.

33(2) Sous réserve de l'article 34, aucuns frais ne sont exigibles pour l'obtention des permis à l'égard des camions surdimensionnés immatriculés à titre de camions agricoles.

Permis relatifs aux accords de contribution

33.1(1) Malgré l'article 32 ou 33, quiconque obtient un permis pour véhicules surchargés ou surdimensionnés pour l'application d'un accord de contribution conclu en vertu du paragraphe 34.1(8) de la *Loi sur la voirie et le transport* est exempté des frais exigibles pour le permis et prévus par le présent règlement.

33.1(2) L'exemption prévue au paragraphe (1) cesse lorsque la personne visée contrevient à l'accord de contribution.

R.M. 197/2006

Permis pour les villes de Winnipeg et de Brandon

34 Lorsque la ville de Winnipeg ou de Brandon agit à titre d'autorité chargée de la circulation sur une route, les frais ou les droits exigibles pour l'obtention d'un permis annuel ou non annuel de véhicule surchargé ou surdimensionné relativement à cette route sont ceux que la ville prescrit par arrêté. Le présent article ne s'applique pas aux routes dont l'entretien et la signalisation relève du gouvernement du Manitoba sur le plan financier.

DIVISION 5

CHARGES
IN RELATION TO NUMBER PLATES

Dealers' number plates
35 The charge for a dealer's number plate is $180.

M.R. 89/2008; 52/2012

Repairer's number plates
36 The charge for a repairer's number plate is $154.

M.R. 89/2008; 52/2012

Issuing number plates
37(1) In this section, "**number plates**" does not include amateur radio operator number plates, personalized number plates, specialty number plates and personalized specialty number plates.

37(2) The charge for issuing a number plate or a pair of number plates (including a collector number plate or pair of collector number plates) is

(a) $4. for a single number plate for a vehicle that is required to display one number plate; and

(b) $7. for a pair of number plates for a vehicle that is required to display two number plates.

If the number plate is a dealer's number plate, repairer's number plate or drive-away unit number plate, the charge for issuing the number plate is in addition to the charge specified in section 35, 36 or 60.

M.R. 50/2011; 43/2014

Specialty number plates
37.1 The charge for ordering specialty number plates is $66.67 for the quantity of plates that the vehicle is required to display.

M.R. 50/2011

SECTION 5

FRAIS À L'ÉGARD DES
PLAQUES D'IMMATRICULATION

Plaques d'immatriculation de commerçant
35 Les frais exigibles pour la délivrance d'une plaque d'immatriculation de commerçant sont de 180 $.

R.M. 89/2008; 52/2012

Plaques d'immatriculation de réparateur
36 Les frais exigibles pour la délivrance d'une plaque d'immatriculation de réparateur sont de 154 $.

R.M. 89/2008; 52/2012

Délivrance de plaques d'immatriculation
37(1) Dans le présent article, « **plaque d'immatriculation** » exclut les plaques d'immatriculation de radio-amateur, les plaques d'immatriculation personnalisées, les plaques d'immatriculation spéciales et les plaques d'immatriculation spéciales personnalisées.

37(2) Les frais exigibles pour la délivrance d'une ou de deux plaques d'immatriculation (notamment s'il s'agit de plaques d'immatriculation de collectionneur) sont les suivants :

a) 4 $ pour une plaque, si une seule plaque doit être apposée sur le véhicule;

b) 7 $ pour deux plaques, si deux plaques doivent être apposées sur le véhicule.

Dans le cas de plaques d'immatriculation de commerçant et de réparateur et de plaques d'immatriculation pour ensembles de véhicules, ces frais s'ajoutent à ceux qui sont indiqués à l'article 35, 36 ou 60.

R.M. 50/2011; 43/2014

Plaques d'immatriculation spéciales
37.1 Les frais exigibles pour l'obtention du nombre de plaques d'immatriculation spéciales que le véhicule doit porter sont de 66,67 $.

R.M. 50/2011

Personalized number plates of any variety

38(1) The charge for ordering personalized number plates, personalized specialty number plates or personalized collector number plates, all within the meaning of subsection (2), is $100 for the quantity of plates that the vehicle is required to display.

38(2) Subsection (1) applies to all of the following types of number plates — all as defined in section 1 of the Schedule to the *Vehicle Registration Regulation*:

(a) type 1 personalized number plate;

(b) type 1 personalized specialty number plate;

(c) type 2 personalized number plate;

(d) type 2 personalized specialty number plate;

(e) type 6 personalized number plate;

(f) type 6 personalized specialty number plate;

(g) type 8 personalized collector number plate;

(h) type 9 personalized collector number plate.

M.R. 50/2011; 43/2014

Reissuing personalized number plate slogans

39(1) In this section, "**personalized number plate slogan**" means the combination of letters or numbers and letters chosen by a person to appear on the person's personalized number plates of any of the types listed in subsection 38(2).

39(2) The charge for reissuing a personalized number plate slogan to the same slogan holder in connection with a general reissue of number plates authorized by the registrar is $50.

M.R. 50/2011; 43/2014

Plaques d'immatriculation personnalisées de toutes catégories

38(1) Les frais exigibles pour l'obtention du nombre de plaques d'immatriculation que le véhicule doit porter sont de 100 $ dans le cas des plaques d'immatriculation personnalisées, des plaques d'immatriculation spéciales personnalisées et des plaques d'immatriculation de collectionneur, au sens de ces termes selon le paragraphe (2).

38(2) Le paragraphe (1) s'applique aux plaques d'immatriculation indiquées ci-dessous, au sens de ces termes selon l'article 1 de l'annexe du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* :

a) les plaques personnalisées de type 1;

b) les plaques spéciales personnalisées de type 1;

c) les plaques personnalisées de type 2;

d) les plaques spéciales personnalisées de type 2;

e) les plaques personnalisées de type 6;

f) les plaques spéciales personnalisées de type 6;

g) les plaques de collectionneur personnalisées de type 8;

h) les plaques de collectionneur personnalisées de type 9.

R.M. 50/2011; 43/2014

Redélivrance de slogans

39(1) Dans la présente partie, « **slogan de plaque d'immatriculation personnalisée** », s'entend de toute combinaison de lettres ou de lettres et de chiffres que la personne obtenant des plaques d'immatriculation visées au paragraphe 38(2) choisit d'y faire figurer.

39(2) Les frais exigibles pour la redélivrance d'un slogan de plaque d'immatriculation personnalisée à la personne visée au paragraphe (1) à l'occasion de la redélivrance générale de plaques d'immatriculation autorisée par le registraire sont de 50 $.

R.M. 50/2011; 43/2014

Replacing a personalized number plate
40 The charge for ordering a replacement for a personalized number plate is $25.

Remplacement d'une plaque d'immatriculation personnalisée
40 Les frais exigibles pour le remplacement d'une plaque d'immatriculation personnalisée sont de 25 $.

Amateur radio operator number plates
41 The charge for ordering amateur radio operator number plates is $25. for the quantity of plates that the vehicle is required to display.

Plaques d'immatriculation de radio-amateur
41 Les frais exigibles pour l'obtention du nombre de plaques d'immatriculation de radio-amateur que le véhicule doit porter sont de 25 $.

Replacing a amateur radio operator number plate
42 The charge for ordering a replacement for an amateur radio operator number plate is $25.

Remplacement d'une plaque d'immatriculation de radio-amateur
42 Les frais exigibles pour le remplacement d'une plaque d'immatriculation de radio-amateur sont de 25 $.

When a charge is not refundable
43 Despite any provision of this regulation respecting refunding charges, a charge paid by a person under section 37.1, 38, 39, 40, 41 or 42 is not refundable after the registrar has ordered the person's number plates from the manufacturer.

M.R. 50/2011

Frais non remboursables
43 Malgré toute autre disposition du présent règlement concernant le remboursement de frais, les frais qu'une personne a payés en application de l'article 37.1, 38, 39, 40, 41 ou 42 ne peuvent lui être remboursés une fois que le registraire a transmis la commande au fabricant.

R.M. 50/2011

Sample number plates
44 The charge for issuing a sample number plate is $10.

Modèles de plaque d'immatriculation
44 Les frais exigibles pour un modèle de plaque d'immatriculation sont de 10 $.

DIVISION 6

CHARGES FOR TRANSFERS AND CHANGES OF VEHICLE REGISTRATION AND FOR REPLACING REGISTRATION MATERIALS

SECTION 6

FRAIS EXIGIBLES POUR LE TRANSFERT ET LE CHANGEMENT DE L'IMMATRICULATION D'UN VÉHICULE ET POUR LE REMPLACEMENT D'ARTICLES CONNEXES

Vehicle registration transfers
45 The charge for transferring the registration of

(a) a vehicle to another vehicle owned by the same person; or

Transfert d'immatriculation
45 Les frais exigibles pour les types de transferts de plaques d'immatriculation indiqués ci-dessous sont de 6 $ et comprennent les plaques devant être délivrées relativement au transfert :

a) de l'immatriculation d'un véhicule à un autre véhicule appartenant au même propriétaire;

(b) a vehicle

(i) from the name of a deceased person to his or her spouse, common-law partner or personal representative, or

(ii) from a deceased person's personal representative to the deceased person's spouse or common-law partner;

is $6., including any number plates that are required to be issued in connection with the transfer.

b) le transfert de l'immatriculation du véhicule :

(i) d'une personne décédée à son conjoint, à son conjoint de fait ou à son représentant personnel,

(ii) du représentant personnel de la personne décédée au conjoint ou au conjoint de fait de celle-ci.

Changing registration class

46 The charge for recording a change in the registration class of a vehicle is $6., including any number plates that are required to be issued in connection the change.

Changements apportés à la classe d'immatriculation

46 Les frais exigibles pour tout changement apporté à la classe d'immatriculation d'un véhicule sont de 6 $ et comprennent les plaques d'immatriculation devant être délivrées relativement au changement.

Replacing number plate or validation sticker

47 The charge for replacing a number plate or validation sticker is $6.

Remplacement de la plaque d'immatriculation ou de la vignette de validation

47 Les frais exigibles pour le remplacement d'une plaque d'immatriculation ou d'une vignette de validation sont de 6 $.

Replacing registration card

48 The charge for replacing a registration card or registration permit is $6.

Remplacement de la carte d'immatriculation

48 Les frais exigibles pour le remplacement d'une carte ou d'un permis d'immatriculation sont de 6 $.

Transfer of ownership document or replacement

49 The charge for a transfer of ownership document or a replacement transfer of ownership document is $6.

Acte de transfert de propriété

49 Les frais exigibles pour un acte de transfert de propriété ou son remplacement sont de 6 $.

Registration changes re remote communities

50 The charge for recording a change in registration from or to a remote community is $6., including any number plates that are required to be issued in connection the change.

Changements d'immatriculation — localités éloignées

50 Les frais exigibles pour tout changement apporté à l'immatriculation d'un véhicule dans le but soit d'en restreindre l'utilisation aux routes d'une localité éloignée et à celles qui lui sont contiguës, soit d'éliminer une telle restriction sont de 6 $ et comprennent les plaques d'immatriculation devant être délivrées relativement au changement.

Changes in registered gross weight

51 The charge for recording a change in the registered gross weight of a truck, farm truck or trailer is $6.

Changement du poids en charge inscrit

51 Les frais exigibles pour l'inscription d'un changement du poids inscrit d'un camion, d'un camion agricole ou d'une remorque sont de 6 $.

DIVISION 7

CHARGES FOR DRIVER'S LICENCES, EXAMINATIONS, ROAD TESTS, SUSPENSION REVIEWS AND REINSTATEMENT AFTER SUSPENSION

Drivers' licences and renewals

52(1) Subject to subsection (2), the annual charge for a driver's licence or the renewal of a driver's licence is $20.

52(2) The annual charge for an enhanced driver's licence or the renewal of an enhanced driver's licence is $20., plus (if the registrar requires an interview in relation to the transaction for which the annual charge is payable) the appropriate interview charge set out as follows:

(a) the additional charge for an interview required by the registrar in respect of a person's application for his or her first enhanced driver's licence is $30.;

(b) the additional charge for an interview required by the registrar in respect of a person's

(i) application to renew or reinstate his or her enhanced driver's licence, or

(ii) reapplication for an enhanced driver's licence,

is $30.

52(3) The annual charge for a driver's licence specified in subsection (1) or (2) is payable in respect of each annual rating term of the driver's licence period or partial period for which it is issued and must be paid at the following times for the following services:

(a) at the time of issuance for the service of licensing the driver for the initial annual rating term or partial annual rating term of the period for which the driver's licence is issued;

SECTION 7

FRAIS EXIGIBLES — PERMIS DE CONDUIRE, EXAMENS, ÉPREUVES ROUTIÈRES, RÉVISION D'UNE SUSPENSION ET REVALIDATION APRÈS UNE SUSPENSION

Délivrance ou renouvellement du permis de conduire

52(1) Sous réserve du paragraphe (2), les frais annuels exigibles pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis de conduire sont de 20 $.

52(2) Les frais annuels exigibles pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis de conduire amélioré sont de 20 $, auxquels s'ajoutent les frais appropriés indiqués ci-dessous pour toute entrevue qu'exige le registraire :

a) des frais supplémentaires de 30 $ pour une entrevue ayant trait à la délivrance d'une première carte d'identité améliorée;

b) des frais supplémentaires de 30 $ pour une entrevue ayant trait au renouvellement ou à la remise en vigueur d'une carte d'identité améliorée ou à la présentation d'une nouvelle demande.

52(3) Les frais annuels pour un permis de conduire prévus au paragraphe (1) ou (2) sont exigibles à l'égard de chacune des périodes de tarification annuelle de la période de permis de conduire ou de la période partielle pour laquelle le permis est délivré et sont payés :

a) au moment de la délivrance du permis pour la période de tarification annuelle initiale ou partielle de la période pour laquelle le permis est délivré;

(b) on or before the first day of each of the later annual rating terms of the driver's licence period for the service of continuing the validity of the driver's licence during the annual rating term.

M.R. 166/2006; 214/2009

b) au plus tard le premier jour de chacune des périodes de tarification annuelle subséquentes de la période de permis de conduire pour la prolongation de la validité du permis au cours de la période de tarification annuelle.

R.M. 166/2006; 214/2009

Replacing a driver's licence

53(1) Subject to subsection (2), the charge to replace a driver's licence is $10.

53(2) The charge to replace an enhanced driver's licence is $15.

53(3) The replacement charges specified in subsections (1) and (2) apply whether the driver's licence is replaced

(a) at the request of the licence holder; or

(b) for another reason, such as a change of information about the licence holder.

M.R. 8/2009; 214/2009

Remplacement — permis de conduire

53(1) Sous réserve du paragraphe (2), les frais exigibles pour le remplacement d'un permis de conduire sont de 10 $.

53(2) Les frais exigibles pour le remplacement d'un permis de conduire amélioré sont de 15 $.

53(3) Les frais prévus aux paragraphes (1) et (2) s'appliquent que le remplacement s'effectue à la demande du titulaire ou pour toute autre raison, telle que la modification des renseignements qui le concernent.

R.M. 8/2009; 214/2009

Non-refundable charges

53.1(1) Any charge paid by a person as specified in clause 52(2)(a) or (b) is non-refundable in the event that the registrar denies the person's application or reapplication for an enhanced driver's licence or application for the renewal or reinstatement of an enhanced driver's licence.

53.1(2) Any charge paid by a person as specified in clause 52(2)(a) or (b) is non refundable if the person

(a) cancels his or her interview appointment without giving the registrar the notice required by section 15.12(1) of the *Driver Licensing Regulation*, Manitoba Regulation 47/2006; or

(b) without having cancelled or rescheduled the interview appointment by giving the notice required by that subsection, fails to appear for the interview at the time appointed by the registrar.

M.R. 214/2009

Frais non remboursables

53.1(1) Les frais qu'une personne a payés en application de l'alinéa 52(2)a) ou b) ne peuvent lui être remboursés si le registraire n'accède pas à sa demande.

53.1(2) Les frais qu'une personne a payés en application de l'alinéa 52(2)a) ou b) ne peuvent lui être remboursés si, selon le cas :

a) elle annule l'entrevue sans donner au registraire le préavis exigé au paragraphe 15.12(1) du *Règlement sur les permis de conduire*, *R.M.* 47/2006;

b) elle n'a pas donné ce préavis avant d'annuler l'entrevue ou d'en modifier le moment et ne s'y présente pas au moment fixé par le registraire.

R.M. 214/2009

Charges are payable to the administrator

53.2(1) The charges specified in clauses 52(2)(a) and (b) are payable to the administrator.

Frais payables à l'administrateur

53.2(1) Les frais précisés aux alinéas 52(2)a) et b) sont payables à l'administrateur.

53.2(2) Despite *The Financial Administration Act*, the administrator is entitled to retain the charges paid to it under clauses 52(2)(a) and (b).

M.R. 214/2009

Driver examinations and tests

54(1) The charge for

(a) a written or oral examination of

(i) the basic knowledge required to qualify for a class 5 driver's licence is $10.,

(ii) the knowledge required to qualify for a class 1, 2, 3, 4 or 6 driver's licence or an air brake endorsement is $10., or

(iii) the knowledge required to qualify to drive a school bus is $10.;

(b) the practical road test, or any part of the practical road test, required to qualify

(i) for a class l driver's licence is $50.,

(ii) for a class 2 or 3 driver's licence is $45.,

(iii) for a class 4 driver's licence is $35., or

(iv) for a class 5 or 6 driver's licence is $30.;

(c) a practical school bus driver's road test administered in a

(i) class 2 vehicle is $45., or

(ii) class 4 vehicle is $35.; or

(d) the practical test for an air brake endorsement is $30.

54(2) Despite clause (1)(d), there is no charge for the air brake endorsement practical test if it is administered at the same time as a practical road test for any class of driver's licence.

53.2(2) Malgré la *Loi sur la gestion des finances publiques*, l'administrateur a le droit de conserver les frais qui lui sont payés sous le régime des alinéas 52(2)a) et b).

R.M. 214/2009

Examens et épreuves routières

54(1) Les frais exigibles pour les examens et les épreuves routières sont les suivants :

a) pour chaque examen écrit ou oral portant sur :

(i) les connaissances générales requises en vue de l'obtention d'un permis de conduire de classe 5 : 10 $,

(ii) les connaissances requises en vue de l'obtention d'un permis de conduire de classe 1, 2, 3, 4 ou 6 ou d'une mention concernant les freins à air comprimé : 10 $,

(iii) les connaissances requises pour la conduite d'un autobus scolaire : 10 $;

b) pour une épreuve routière, complète ou partielle, en vue de l'obtention d'un permis de conduire :

(i) de classe 1 : 50 $,

(ii) de classe 2 ou 3 : 45 $,

(iii) de classe 4 : 35 $,

(iv) de classe 5 ou 6 : 30 $;

c) pour une épreuve routière pour conducteurs d'autobus scolaire effectuée dans un véhicule :

(i) de classe 2 : 45 $,

(ii) de classe 4 : 35 $;

d) pour une épreuve en vue de l'obtention d'une mention concernant les freins à air comprimé : 30 $.

54(2) Malgré l'alinéa (1)d), aucuns frais ne sont exigibles lorsqu'une épreuve routière subie en vue de l'obtention d'une mention concernant les freins à air comprimé a lieu en même temps qu'une épreuve routière pour toute classe de permis de conduire.

54(3) For greater certainty, there is no charge for a written or oral examination or for a practical road test that is required to qualify to be a driver examiner.

54(4) A person who is 65 years of age or older is not required to pay a charge specified in subsection (1) unless the charge is for a test or examination that the registrar requires the person to take for the purpose of evaluating a medical condition or for the purpose of section 29 of *The Drivers and Vehicles Act*.

M.R. 89/2012; 162/2012

Driver assessments

54.1 The following charges are payable to the administrator for driver assessments under sections 23.3, 23.4 and 23.7 of the *Driver Licensing Regulation*, Manitoba Regulation 47/2006:

(a) for a first-level driver assessment, the charge is $50;

(b) for a second-level driver assessment (whether it is required by the registrar or is undergone voluntarily), the charge is $75.

M.R. 89/2012

Handbooks and manuals

55(1) The charge for a copy of

(a) the *Driver's Handbook* is $5.;

(b) the *Motorcycle Handbook* is $5.;

(c) the *Professional Driver's Manual* is $10.; or

(d) the *Air Brake Manual* is $10.

55(2) A person who is 65 years of age or older is not required to pay a charge specified in subsection (1).

Exemption from handbook charges for medical evaluation

56 Despite subsection 55(1), there is no charge for a handbook or manual that a person requires for a written or oral examination or road test that the registrar requires the person to take for the purpose of evaluating a medical condition.

M.R. 89/2012

54(3) Aucuns frais ne sont exigibles dans le cas d'une personne qui subit un examen écrit ou oral ou une épreuve routière exigés dans le but de devenir examinateur.

54(4) Les personnes âgées de 65 ans et plus sont exemptées des frais indiqués au paragraphe (1), sauf si ceux-ci visent une épreuve ou un examen que le registraire exige dans le but d'évaluer leur état de santé ou pour l'application de l'article 29 de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*.

R.M. 89/2012

Évaluation des conducteurs

54.1 Les frais payables à l'administrateur à l'égard des évaluations prévues aux articles 23.3, 23.4 et 23.7 du *Règlement sur les permis de conduire*, *R.M.* 47/2006, sont les suivants :

a) pour une première évaluation, 50 $;

b) pour une deuxième évaluation (subie volontairement ou conformément aux exigences du registraire), 75 $.

R.M. 89/2012

Guides et manuels

55(1) Sont indiqués ci-après les frais exigibles pour chacun des manuels et des guides suivants :

a) le guide de l'automobiliste : 5 $;

b) le guide du motocycliste : 5 $;

c) le manuel du conducteur professionnel : 10 $;

d) le manuel des freins à air comprimé : 10 $.

55(2) Les personnes âgées de 65 ans et plus sont exemptées des frais indiqués au paragraphe (1).

Exemption s'appliquant aux frais de manuels — évaluation de santé

56 Malgré le paragraphe 55(1), aucuns frais ne sont exigibles à l'égard des guides et des manuels requis en vue d'un examen écrit ou oral ou d'une épreuve routière que le registraire exige dans le but d'évaluer l'état de santé d'une personne.

R.M. 89/2012

Reinstatement after suspension or disqualification

57 The charge for reinstating a person's privilege to obtain a driver's licence after any of the following is $50.:

(a) after

(i) the person's driver's licence is suspended, or

(ii) the person is disqualified from holding a driver's licence or from driving a motor vehicle in Manitoba,

under section 242.4, 263.1, 264 or 265 or subsection 273(1) of *The Highway Traffic Act* or subsection 90(1) of *The Drivers and Vehicles Act*;

(b) the person is prohibited from operating a motor vehicle in Manitoba under section 259 of the *Criminal Code*;

(c) a court suspends the person's driver's licence or permit or disqualifies the person from holding a driver's licence or permit or from driving a motor vehicle in Manitoba under a provision of *The Drivers and Vehicles Act*, *The Highway Traffic Act* or any other Act.

M.R. 148/2014

Revalidation du permis après suspension ou interdiction

57 La personne qui demande un permis de conduire paie des frais de 50 $ si elle fait l'objet de l'une ou l'autre des sanctions suivantes :

a) son permis de conduire a été suspendu ou elle a été déclarée inhabile soit à être titulaire d'un permis de conduire, soit à conduire un véhicule automobile au Manitoba sous le régime de l'article 242.4, 263.1, 264 ou 265 ou du paragraphe 273(1) du *Code de la route* ou du paragraphe 90(1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*;

b) il lui est interdit de conduire un véhicule automobile au Manitoba conformément à l'article 259 du *Code criminel*;

c) un tribunal a suspendu son permis de conduire ou l'a déclarée soit inhabile à être titulaire d'un permis, soit à conduire un véhicule automobile au Manitoba, conformément à une disposition de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, du *Code de la route* ou d'une autre loi.

R.M. 148/2014

Ignition-interlock program administration charge

58 The administration charge for admission to the ignition-interlock program established under the *Ignition-Interlock Program Regulation* is $250. The administration charge is payable to the administrator.

M.R. 162/2012

Droit exigible — programme de verrouillage du système de démarrage

58 Le droit administratif exigible pour l'admission au programme de verrouillage du système de démarrage établi conformément au *Règlement sur le programme de verrouillage du système de démarrage* est de 250 $. Le droit administratif est versé à l'administrateur.

R.M. 162/2012

Review of administrative suspension or disqualification

59 The charge for a review under section 263.2 of *The Highway Traffic Act* of a suspension or disqualification order under section 263.1 of that Act is

(a) $100. for a review with an oral hearing; or

(b) $50. for a review without an oral hearing.

Révision d'une suspension de permis

59 Sont indiqués ci-après les frais exigibles pour une révision effectuée sous le régime de l'article 263.2 du *Code de la route* relativement à une suspension ou à une perte de droits imposée sous le régime de l'article 263.1 du *Code* :

a) 100 $ pour une révision avec audience;

b) 50 $ pour une révision sans audience.

Exemption for consular officials and family

60 The following persons are exempt from paying the charges specified in sections 52, 53, 54 and 57:

(a) a consular officer or an employee of the consul of a foreign country;

(b) the spouse, common-law partner, son or daughter of such a consular officer or employee if the spouse, common-law partner, son or daughter resides in the consular officer's or employee's home.

Exemption pour les agents consulaires et leur famille

60 Les personnes qui suivent sont exemptées des frais indiqués aux articles 52, 53, 54 et 57 :

a) les agents consulaires ou les employés du consul d'un pays étranger;

b) le conjoint, le conjoint de fait, le fils ou la fille d'une personne visée à l'alinéa a), pour autant qu'il réside chez cette dernière.

DIVISION 8

60.1 [Repealed]

M.R. 166/2006; 214/2009

SECTION 8

60.1 [Abrogé]

R.M. 166/2006; 214/2009

DIVISION 9

CHARGES FOR IDENTIFICATION CARDS

Basic identification cards and renewals

60.2 The charge for a basic identification card or the renewal of a basic identification card is $20.

M.R. 8/2009

Enhanced identification cards and renewals

60.3 The charge for an enhanced identification card or the renewal of an enhanced identification card is $20., plus the appropriate interview charge set out as follows:

(a) the additional charge for an interview required by the registrar in respect of a person's application for his or her first enhanced identification card is $30.;

SECTION 9

FRAIS EXIGIBLES — CARTES D'IDENTITÉ

Délivrance ou renouvellement de la carte d'identité ordinaire

60.2 Les frais exigibles pour la délivrance ou le renouvellement d'une carte d'identité ordinaire sont de 20 $.

R.M. 8/2009

Délivrance ou renouvellement de la carte d'identité améliorée

60.3 Les frais exigibles pour la délivrance ou le renouvellement d'une carte d'identité améliorée sont de 20 $, auxquels s'ajoutent les frais d'entrevue appropriés indiqués ci-dessous :

a) les frais supplémentaires pour l'entrevue qu'exige le registraire relativement à la demande d'une première carte d'identité améliorée sont de 30 $;

(b) the additional charge for an interview required by the registrar in respect of a person's

(i) application to renew or reinstate his or her enhanced identification card, or

(ii) reapplication for an enhanced identification card,

is $30.

M.R. 8/2009

b) les frais supplémentaires pour l'entrevue qu'exige le registraire relativement à la demande de renouvellement ou de remise en vigueur d'une carte d'identité améliorée ou à une nouvelle demande sont de 30 $.

R.M. 8/2009

Replacing an identification card

60.4(1) The charge to replace a basic identification card is $10.

60.4(2) The charge to replace an enhanced identification card is $15.

M.R. 8/2009

Remplacement — carte d'identité

60.4(1) Les frais exigibles pour le remplacement d'une carte d'identité ordinaire sont de 10 $.

60.4(2) Les frais exigibles pour le remplacement d'une carte d'identité améliorée sont de 15 $.

R.M. 8/2009

Non-refundable charges

60.5(1) Any charges paid by a person as specified in sections 60.2 to 60.4 are non-refundable in the event that the registrar denies the person's application for an identification card or for the renewal or reinstatement of an identification card.

60.5(2) Any charge paid by a person as specified in section 60.3 is non-refundable if the person

(a) cancels his or her interview appointment without giving the registrar the notice required by subsection 22(1) of the *Identification Card Regulation* made under *The Drivers and Vehicles Act*; or

(b) without having cancelled or rescheduled the interview appointment by giving the notice required by that subsection, fails to appear for the interview at the time appointed by the registrar.

M.R. 8/2009

Frais non remboursables

60.5(1) Les frais qu'une personne a payés en application des articles 60.2 à 60.4 ne peuvent lui être remboursés si le registraire n'accède pas à sa demande.

60.5(2) Les frais qu'une personne a payés en application de l'article 60.3 ne peuvent lui être remboursés si, selon le cas :

a) elle annule l'entrevue sans donner au registraire le préavis exigé au paragraphe 22(1) du *Règlement sur les cartes d'identité* pris en vertu de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*;

b) elle ne se présente pas à l'entrevue au moment fixé par le registraire sans avoir préalablement annulé l'entrevue ni en avoir modifié le moment dans le délai fixé à ce paragraphe.

R.M. 8/2009

Charges are payable to the administrator

60.6(1) The charges specified in this Division are payable to the administrator.

60.6(2) Despite *The Financial Administration Act*, the administrator is entitled to retain the charges paid to it under this Division.

M.R. 8/2009

Frais payables à l'administrateur

60.6(1) Les frais précisés dans la présente section sont payables à l'administrateur.

60.6(2) Par dérogation à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, l'administrateur a le droit de conserver les frais qui lui sont payés sous le régime de la présente section.

R.M. 8/2009

PART 3

CHARGES RESPECTING PUBLIC SERVICE VEHICLES, COMMERCIAL TRUCKS AND TAXICABS

DIVISION 1

DEFINITIONS

Definitions

61 The following definitions apply in this Part and in the Schedule.

"**bus**", except in the case of a PSV bus, means a motor vehicle designed, constructed or modified for the purpose of carrying passengers with a seating capacity of 11 or more persons including the driver. (« autobus »)

"**PSV bus**" means a public service vehicle that is a bus as defined in section 280 of the Act. (« autobus servant de V.T.P. »)

M.R. 86/2015

PARTIE 3

FRAIS RELATIFS AUX VÉHICULES DE TRANSPORT PUBLIC, AUX VÉHICULES COMMERCIAUX ET AUX TAXIS

SECTION 1

DÉFINITIONS

Définitions

61 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie et à l'annexe.

« **autobus** » Véhicule automobile conçu, construit ou modifié aux fins du transport de passagers et dont le nombre de places assises, y compris la place du conducteur, est d'au moins 11. La présente définition exclut les autobus servant de V.T.P. ("bus")

« **autobus servant de V.T.P.** » Autobus, au sens de l'article 280 du *Code*, qui est un véhicule de transport public. ("PSV bus")

R.M. 86/2015

DIVISION 2

CHARGES THAT MAY NOT BE PRORATED

Number plates for drive-away units

62 Subject to section 63, the charge for a number plate for a drive-away unit is $172.

M.R. 89/2008; 52/2012

Reduced charges for certain drive-away units

63 The charge for a number plate for a drive-away unit may be reduced by 1/2 the amount specified in section 62 if the person obtaining the number plate is from another province or a territory of Canada, or a state of the United States, that grants a similar reduction to persons from Manitoba.

SECTION 2

FRAIS EXIGIBLES NE POUVANT ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

Plaques d'immatriculation pour ensembles de véhicules

62 Sous réserve de l'article 63, les frais exigibles pour une plaque d'immatriculation pour ensembles de véhicules sont de 172 $.

R.M. 89/2008; 52/2012

Réduction des frais exigibles pour certains ensembles de véhicules

63 Les frais exigibles indiqués à l'article 62 pour une plaque d'immatriculation pour ensemble routier peuvent être réduits de moitié si la personne qui obtient la plaque vient d'une autre province ou d'un autre territoire du Canada ou d'un état des États-Unis qui accorde une réduction semblable aux personnes du Manitoba.

Single-trip registration permits for buses
64 The charge for a single-trip registration permit for a regular-route bus that is not registered for operation into Manitoba is the greater of

(a) $0.00083 per km to be travelled in Manitoba multiplied by the number of passengers; or

(b) $6.

Permis d'immatriculation temporaire pour autobus — aller simple
64 Les frais exigibles relativement à la délivrance d'un permis d'immatriculation pour aller simple à l'égard d'un autobus de ligne régulière qui n'est pas immatriculé aux fins de son exploitation au Manitoba correspondent au plus élevé des montants suivants :

a) 0,00083 $ par kilomètre à parcourir au Manitoba, multiplié par le nombre de passagers;

b) 6 $.

Single-trip registration permits for trucks
65 The charge for a single-trip registration permit for a truck that is not registered for operation into Manitoba is the greater of

(a) $0.009 per km to be travelled in Manitoba multiplied by each increment of 1,000 kg, or part of such an increment, of the load carried by the vehicle, up to the maximum gross weight that the truck is permitted to carry on the highway; or

(b) $6.

Permis d'immatriculation pour camions — aller simple
65 Les frais exigibles relativement à la délivrance d'un permis d'immatriculation pour aller simple à l'égard d'un camion qui n'est pas immatriculé aux fins de son exploitation au Manitoba correspondent au plus élevé des montants suivants :

a) 0,009 $ par kilomètre à parcourir au Manitoba, multiplié par chaque tranche ou fraction de tranche de 1 000 kg du chargement du véhicule, jusqu'à concurrence du poids en charge maximal que le camion peut transporter sur la route;

b) 6 $.

Limited permits or certificates
66 When a permit or certificate issued by the Motor Transport Board is limited to a period of validity of six months or less and to the transportation of seasonal commodities only, the charge for each month of the period of validity is $19.

M.R. 52/2012

Permis ou certificat restreint
66 Lorsqu'un permis ou un certificat délivré par la Commission du transport routier est restreint à une période de validité de six mois ou moins et au transport de produits saisonniers seulement, les frais exigibles pour chaque mois visé par la période de validité sont de 19 $.

R.M. 52/2012

Intermunicipal liveries
67 The charge for authorization to operate a taxicab or livery motor vehicle in more than one municipality is $10.

Voitures de louage intermunicipales
67 Les frais exigibles pour l'utilisation d'un taxi ou d'une voiture de louage dans plus d'une municipalité sont de 10 $.

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

Transfer of registration or change of registration class

68(1) The charge for any of the following services is $6., including the issuance or transfer of a number plate in relation to the service:

(a) transferring the registration of one public service vehicle, taxicab or livery motor vehicle to another public service vehicle, taxicab or livery motor vehicle owned by the same person;

(b) transferring the registration of one public service vehicle, taxicab or livery motor vehicle from one person to another;

(c) changing the registration class of a public service vehicle, commercial truck, commercial trailer, taxicab or livery motor vehicle.

68(2) The charge for a temporary permit under subsection 56(3) of *The Drivers and Vehicles Act* authorizing the transfer of registration from a disabled public service vehicle or taxicab to another vehicle of a similar type is $8.

M.R. 52/2012

Replacing registration materials

69 The charge to replace a registration card, registration permit, number plate or validation sticker is $6.

Changes in registered weight

70 The charge for recording a change in the registered gross weight of a public service vehicle, commercial truck or commercial trailer is $6.

Transfert d'immatriculation ou changement de classe

68(1) Les frais exigibles pour les services indiqués ci-après sont de 6 $ et comprennent la délivrance ou le transfert d'une plaque d'immatriculation rendu nécessaire par le service :

a) le transfert de l'immatriculation d'un V.T.P., d'un taxi ou d'un véhicule automobile de louage à un autre véhicule de même type appartenant à la même personne;

b) le transfert de l'immatriculation d'un V.T.P., d'un taxi ou d'un véhicule automobile de louage d'une personne à une autre;

c) le changement de la classe d'immatriculation d'un V.T.P., d'un véhicule commercial, d'une remorque commerciale, d'un taxi ou d'un véhicule automobile de louage.

68(2) Les frais exigibles pour un permis temporaire prévu au paragraphe 56(3) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* et autorisant le transfert de l'immatriculation d'un V.T.P. ou d'un taxi hors d'usage à un autre véhicule de même type sont de 8 $.

R.M. 52/2012

Remplacement des documents d'immatriculation

69 Les frais exigibles pour le remplacement d'une carte, d'un permis ou d'une plaque d'immatriculation ou d'une vignette de validation sont de 6 $.

Changement du poids inscrit

70 Les frais exigibles pour tout changement apporté au poids en charge inscrit d'un V.T.P., d'un véhicule commercial ou d'une remorque commerciale sont de 6 $.

DIVISION 3

CHARGES THAT MAY BE PRORATED

Registering PSVs, CTs and commercial trailers

71(1) Subject to subsection (2), the charge to register

(a) a PSV bus is the charge set out Table 1 of the Schedule opposite the seating-capacity range that includes the number of passenger seats with which the bus is equipped;

(b) a PSV truck or commercial truck that is used only to transport milk or cream is the charge set out in Table 4 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the vehicle is being registered;

(c) a PSV truck or commercial truck, other than one referred to in clause (b), is the charge set out in Table 5 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the vehicle is being registered;

(d) a PSV trailer or commercial trailer that is used only to transport only milk or cream is the charge set out in Table 6 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the vehicle is being registered; and

(e) a PSV trailer or commercial trailer, other than one referred to in clause (d), is the charge set out in Table 7 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the vehicle is being registered.

71(2) When a PSV truck or commercial truck being registered is a truck tractor, the gross weight for which it is registered must include the gross weight of any semi-trailer that it may tow from time to time.

M.R. 86/2015

Registering limited-use commercial trucks or limited-use public service vehicles

71.1(1) Subject to subsections (2) and (3), the charge to register

SECTION 3

FRAIS EXIGIBLES POUVANT ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

Immatriculation de V.T.P., de V.C. et de remorques commerciales

71(1) Sous réserve du paragraphe (2), les frais exigibles pour l'immatriculation :

a) des autobus servant de V.T.P. sont prévus au tableau 1 de l'annexe en regard du nombre de sièges pour passagers que possède le véhicule;

b) des camions servant de V.T.P. et des véhicules commerciaux utilisés uniquement pour le transport du lait et de la crème, ou de l'un des deux, sont prévus au tableau 4 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation;

c) des camions servant de V.T.P. et des véhicules commerciaux qui ne sont pas visés à l'alinéa b) sont prévus au tableau 5 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation;

d) des remorques servant de V.T.P. et des remorques commerciales utilisées uniquement pour le transport du lait et de la crème, ou l'un des deux, sont prévus au tableau 6 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation;

e) des remorques servant de V.T.P. et des remorques commerciales qui ne sont pas visées à l'alinéa d) sont prévus au tableau 7 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation.

71(2) Lorsqu'un camion servant de V.T.P. ou un véhicule commercial est immatriculé à titre de véhicule tracteur, le poids en charge visé par l'immatriculation comprend celui de la semi-remorque qu'il tracte.

R.M. 86/2015

Immatriculation de véhicules commerciaux ou de véhicules de transport public à usage restreint

71.1(1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), les frais exigibles pour l'immatriculation :

(a) a limited-use commercial truck is the charge set out in Table 5.1 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the vehicle is being registered; and

(b) a limited-use public service vehicle is the charge set out in Table 5.2 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the vehicle is being registered.

a) des véhicules commerciaux à usage restreint sont prévus au tableau 5.1 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation;

b) des véhicules de transport public à usage restreint sont prévus au tableau 5.2 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation.

71.1(2) When the registered gross weight of a limited-use commercial truck or limited-use public service vehicle is less than 4,500 kg, the charge to register it is the truck-registration charge set out in Table 2 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the vehicle is being registered.

71.1(2) Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule commercial ou d'un véhicule de transport public à usage restreint dont le poids en charge inscrit est inférieur à 4 500 kg sont prévus au tableau 2 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation.

71.1(3) When a limited-use commercial truck — or limited-use public service vehicle — being registered is a truck tractor, the gross weight for which it is registered must include the gross weight of any semi-trailer that it may tow from time to time.

M.R. 86/2015

71.1(3) Lorsqu'un véhicule commercial ou un véhicule de transport public à usage restreint est immatriculé à titre de véhicule tracteur, le poids en charge visé par l'immatriculation comprend celui de la semi-remorque qu'il tracte.

R.M. 86/2015

Taxicabs operating outside The City of Winnipeg

72 The charge to register a taxicab to operate in a municipality other than The City of Winnipeg is $154.

M.R. 89/2008; 52/2012

Taxis utilisés à l'extérieur de la ville de Winnipeg

72 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un taxi utilisé à l'extérieur de Winnipeg sont de 154 $.

R.M. 89/2008; 52/2012

Taxicabs operating in The City of Winnipeg

73 The charge to register a taxicab licensed by The Taxicab Board under *The Taxicab Act* is $154.

M.R. 89/2008; 52/2012

Taxis utilisés dans la ville de Winnipeg

73 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un taxi que vise un permis délivré par la Commission de réglementation des taxis sous le régime de la *Loi sur les taxis* sont de 154 $.

R.M. 89/2008; 52/2012

Change of registration class: non-commercial to commercial

74 If the owner of a vehicle that is not registered as a public service vehicle, commercial truck or commercial trailer applies to register it in one of those registration classes and surrenders the vehicle's registration card and number plates to the registrar, any refund of the vehicle registration charge paid under Part 2 may be applied to the vehicle registration charge specified by this Part.

Changement de classe d'immatriculation

74 Le propriétaire d'un véhicule qui n'est pas immatriculé à titre de V.T.P., de V.C. ou de remorque commerciale et qui fait l'objet d'une demande d'immatriculation à titre de véhicule appartenant à l'une de ces classes peut, s'il remet la carte et la plaque d'immatriculation au registraire, déduire tout remboursement des frais payés en application de la partie 2 des frais exigibles sous le régime de la présente partie.

Prorating registration charges

75(1) The charge to register a vehicle under this Division after the first day of an annual registration period is prorated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

A is the registration charge payable;

B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for the annual registration period;

C is the number of days remaining in the registration period, including the calculation day;

D is the total number of days in the registration period.

75(2) The charge to register a vehicle under this Division after the first day of an annual rating term of a multi-year registration period is prorated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

A is the registration charge payable;

B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for the annual rating term;

C is the number of days remaining in the annual rating term, including the calculation day;

D is the total number of days in the annual rating term.

M.R. 214/2009

Calcul des frais au prorata

75(1) Après le premier jour de la période d'immatriculation annuelle d'un véhicule, les frais exigibles pour son immatriculation sous le régime de la présente section sont calculés au prorata en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

A représente les frais d'immatriculation exigibles;

B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation du véhicule pour la période d'immatriculation annuelle;

C représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période d'immatriculation, y compris le jour du calcul;

D représente le nombre total de jours dans la période d'immatriculation.

75(2) Après le premier jour de la période de tarification annuelle d'une période d'immatriculation pluriannuelle d'un véhicule, les frais exigibles pour son immatriculation en vertu de la présente section sont calculés au prorata en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

A représente les frais d'immatriculation exigibles;

B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation d'un véhicule pour la période de tarification annuelle;

C représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période de tarification annuelle, y compris le jour du calcul;

D représente le nombre total de jours de la période de tarification annuelle.

R.M. 214/2009

Short term registrations

75.1 The charge to register a vehicle under this Division for a short term registration period is to be calculated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

A is the registration charge payable;

B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for an annual registration period or annual rating term;

C is the number of days in the short term registration period;

D is the total number of days in the annual registration period or annual rating term.

M.R. 214/2009

Refunding registration charges

76 If a vehicle's registration terminates before the end of the vehicle's short term or annual registration period or the end of an annual rating term of a multi-year registration period and the owner has paid the registration charge specified in this Division, the owner is entitled to a refund of the registration charge after surrendering the vehicle's registration card and number plates to the registrar. The refund must be calculated in accordance with the following formula:

$$A = (B \times C) - D$$

In this formula,

A is the amount of the refund;

B is the number of days remaining in the short term registration period, annual registration period or annual rating term for which the refund is claimed;

Période d'immatriculation de courte durée

75.1 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule en vertu de la présente section pour une période d'immatriculation de courte durée sont calculés en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

A représente les frais d'immatriculation exigibles;

B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation du véhicule pour la période d'immatriculation ou de tarification annuelle;

C représente le nombre de jours de la période d'immatriculation de courte durée;

D représente le nombre total de jours de la période d'immatriculation ou de tarification annuelle.

R.M. 214/2009

Remboursement des frais d'immatriculation

76 Si l'immatriculation d'un véhicule se termine avant la fin de la période d'immatriculation de courte durée ou d'immatriculation annuelle ou avant la fin d'une période de tarification annuelle d'une période d'immatriculation pluriannuelle et que le propriétaire ait payé les frais d'immatriculation prévus à la présente section, celui-ci a droit à un remboursement de ces frais après avoir remis la carte et les plaques d'immatriculation du véhicule au registraire. Le remboursement est calculé en conformité avec la formule suivante :

$$A = (B \times C) - D$$

Dans la présente formule :

A représente le montant du remboursement;

B représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période d'immatriculation de courte durée, d'immatriculation annuelle ou de tarification annuelle visée par la demande de remboursement;

C is the daily registration charge paid;

D is $5.

M.R. 214/2009

Grace period when vehicle is registered early

77 When an application to register an unregistered vehicle is made within four days before the beginning of the next registration period or annual rating term applicable to the vehicle and the registration card is to be issued immediately in accordance with section 3.1 of the *Vehicle Registration Regulation*, no prorated registration charge is payable in respect of the days before the beginning of the registration period or annual rating term.

M.R. 214/2009

C représente les frais d'immatriculation quotidiens payés;

D représente 5 $.

R.M. 214/2009

Délai de grâce — immatriculation anticipée

77 Aucuns frais d'immatriculation calculés au prorata ne sont exigibles à l'égard des jours qui précèdent la période d'immatriculation ou de tarification annuelle lorsqu'une demande visant l'immatriculation d'un véhicule non immatriculé est présentée dans les quatre jours précédant la prochaine période d'immatriculation ou de tarification annuelle applicable au véhicule et que la carte d'immatriculation est délivrée immédiatement en conformité avec l'article 3.1 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*.

R.M. 214/2009

PART 4

VEHICLE REGISTRATION CHARGES FOR VEHICLES THAT ARE REGISTERED UNDER A PROPORTIONAL RECIPROCITY PLAN

Definitions and interpretation

78(1) The following definitions apply in this Part.

"**apportionable vehicle**" means

(a) a motor vehicle having a registered gross weight of 11,794 kg or more that is designed, used or maintained for the transportation of persons for hire or property, and is used or intended for use in two or more member jurisdictions;

(b) a motor vehicle having three or more axles regardless of registered gross weight that is used or intended for use in two or more member jurisdictions;

(c) a motor vehicle in combination with a trailer or semi-trailer if the gross weight of the combination is 11,794 kg or more and it is used or intended for use in two or more member jurisdictions;

PARTIE 4

FRAIS POUR LES VÉHICULES IMMATRICULÉS DANS LE CADRE D'UN PROGRAMME DE RÉCIPROCITÉ PROPORTIONNELLE DES FRAIS

Définitions et interprétation

78(1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

« **année d'immatriculation** » Période de 12 mois au cours de laquelle la plaque d'immatriculation délivrée par un territoire de base est en vigueur selon les lois de ce territoire. ("registration year")

« **autobus de ligne régulière** » Véhicule automobile affecté au transport de passagers dans le cadre d'un service régulier. ("regular-route bus")

« **autobus nolisé** » Véhicule automobile qui transporte un groupe de personnes dans un but commun ou selon un itinéraire particulier, pour autant qu'il ne le fasse pas dans le cadre d'un service régulier. ("charter bus")

« **autobus privé** » Véhicule automobile utilisé pour le transport de personnes lorsque ce service n'est pas fourni contre rémunération. ("private bus")

(d) a regular-route bus that is used or intended for use in two or more member jurisdictions;

(d.1) a charter bus that is used or intended for use in two or more member jurisdictions;

(e) a motor vehicle having a registered gross weight of 11,793 kg or less that is deemed by subsection (2) to be an apportionable vehicle;

(f) a PSV trailer or commercial trailer that is used or intended for use in combination with another apportionable vehicle;

(g) any other motor vehicle that requires proportional registration in another jurisdiction;

but does not include

(h) a motor vehicle that is registered to a federal, state, provincial, territorial, regional or municipal government;

(i) a restricted vehicle;

(j) a private bus;

(j.1) a regular-route or charter bus that is used only in Manitoba and is not intended for use in two or more member jurisdictions;

(k) a farm motor vehicle;

(l) a recreational motor vehicle;

(m) a trailer or semi-trailer, with or without converter dollies; or

(n) a converter dolly. (« véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle »)

"**base jurisdiction**" means a jurisdiction, chosen by a registrant, in which

(a) the registrant has an established place of business;

« **bénéficiaire** » Personne au nom de laquelle un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle est dûment immatriculé. ("registrant")

« **distance parcourue dans un territoire** » Nombre total de kilomètres que parcourt dans un territoire, au cours d'une période de déclaration, un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle. La présente définition inclut les véhicules visés par un permis d'immatriculation temporaire. ("in-jurisdiction distance")

« **distance totale** » Nombre total de kilomètres que parcourt dans tous les territoires, au cours d'une période de déclaration, un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle. ("total distance")

« **dossier d'exploitation** » Les documents et dossiers justificatifs attestant la distance parcourue dans tous les territoires, y compris les feuilles de route, les carnets de route des conducteurs et les rapports sur la consommation de carburant. ("operational records")

« **établissement permanent** » Installation que possède, que donne à bail ou que loue un bénéficiaire et qui satisfait aux exigences de l'article 79. ("established place of business")

« **État** » État des États-Unis d'Amérique, y compris le district fédéral de Columbia. ("state")

« **exploitation interterritoriale** » Le mouvement d'un véhicule circulant d'un point situé dans un territoire à un point situé dans un autre territoire. ("interjurisdiction operation")

« **exploitation intraterritoriale** » Le mouvement d'un véhicule circulant d'un point à un autre dans les limites d'un territoire. ("intrajurisdiction operation")

« **fiche** » Document d'immatriculation que délivre le territoire de base à l'égard d'un véhicule faisant partie d'un parc de véhicules ayant fait l'objet d'une immatriculation proportionnelle et qui identifie le véhicule, sa plaque de base et sa capacité de chargement pour chaque territoire dans lequel le véhicule est autorisé à circuler. ("cab card")

(b) distance is accrued by the registrant's fleet; and

(c) the operational records of the fleet are maintained or can be made available upon request. (« territoire de base »)

"**base plate**" means the licence plate, number plate or registration plate issued for an apportionable vehicle by the base jurisdiction. (« plaque de base »)

"**cab card**" means a registration document, issued by the base jurisdiction for a vehicle in an apportioned fleet, that identifies the vehicle, the vehicle's base plate and the vehicle's carrying capacity for each jurisdiction in which the vehicle is authorized to travel. (« fiche »)

"**charter bus**" means a motor vehicle carrying a group of persons for a common purpose or on a particular itinerary, when the service is not a regularly scheduled route service. (« autobus nolisé »)

"**established place of business**" means a physical structure that is owned, leased or rented by a registrant and meets the requirements of section 79. (« établissement permanent »)

"**farm motor vehicle**" means a motor vehicle that is registered as a farm motor vehicle in a member jurisdiction and is unladen or engaged in the transportation of the registrant's own goods and includes a farm truck. (« véhicule automobile agricole »)

"**fleet**" means one or more vehicles that travel in two or more member jurisdictions. (« parc de véhicules »)

"**host jurisdiction**" means a member jurisdiction, other than the base jurisdiction, in which

(a) an apportionable vehicle is intended or authorized to travel; or

(b) a non-apportionable vehicle is granted reciprocity. (« territoire bénéficiaire »)

"**IRP**" means the International Registration Plan. (« IRP »)

« **fraction proportionnelle** » Quotient résultant de la division de la distance parcourue dans un territoire par la distance totale. ("prorated fraction")

« **IRP** » L'International Registration Plan. ("IRP")

« **parc de véhicules** » Véhicules circulant dans au moins deux territoires membres. ("fleet")

« **période de déclaration** » Période de 12 mois qui se termine le 30 juin précédant le début d'une année d'immatriculation. ("reporting period")

« **plaque de base** » Plaque d'immatriculation que délivre un territoire de base à l'égard d'un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle. ("base plate")

« **province** » Province ou territoire du Canada. ("province")

« **réciprocité** » Exemption complète d'un véhicule automobile dûment immatriculé dans un territoire membre en ce qui concerne son immatriculation dans d'autres territoires membres. ("reciprocity")

« **remorque** » Véhicule sans force motrice qui est conçu pour le transport de biens, qui est tracté par un véhicule automobile et qui est construit de façon qu'aucune partie de son poids ou du poids de sa charge ne soit supportée par le véhicule remorqueur. ("trailer")

« **semi-remorque** » Véhicule sans force motrice qui est conçu pour le transport de biens, qui est tracté par un véhicule automobile et qui est construit de façon que son poids et le poids de sa charge soient supportés en partie par le véhicule remorqueur et en partie par son propre essieu. La présente définition vise notamment les châssis pour conteneurs. ("semi-trailer")

« **territoire** » Province ou état. ("jurisdiction")
« **territoire bénéficiaire** » Territoire membre, à l'exclusion du territoire de base, dans lequel, selon le cas :

a) un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle est censé circuler ou est autorisé à le faire;

"**in-jurisdiction distance**" means the total kilometres travelled by a fleet of apportionable vehicles in a jurisdiction during a reporting period, including any kilometres travelled under temporary registration permits. (« distance parcourue dans un territoire »)

"**interjurisdiction operation**" means the movement of a vehicle from a point in one jurisdiction to a point in another jurisdiction. (« exploitation interterritoriale »)

"**intrajurisdiction operation**" means the movement of a vehicle from one point to another point within the boundaries of one jurisdiction. (« exploitation intraterritoriale »)

"**jurisdiction**" means a province or territory of Canada or a state of the United States of America. (« territoire »)

"**member jurisdiction**" means a jurisdiction that is a signatory to the International Registration Plan. (« territoire membre »)

"**motor vehicle**" means a self-propelled motor vehicle having a permanently attached truck, bus or delivery body and includes a truck tractor used for hauling purposes on a highway. (« véhicule automobile »)

"**operational records**" means documents and records supporting or evidencing distance travelled in all jurisdictions, including but not limited to trip sheets, drivers' log books and fuel reports. (« dossier d'exploitation »)

"**private bus**" means a motor vehicle used to transport persons, when the transportation is not for hire. (« autobus privé »)

"**prorated fraction**" means the quotient obtained by dividing in-jurisdiction distance by total distance. (« fraction proportionnelle »)

"**province**" means province of Canada and includes a territory of Canada. (« province »)

"**reciprocity**" means the condition in which a motor vehicle that is properly registered in a member jurisdiction is wholly exempt from registration in other member jurisdictions. (« réciprocité »)

b) un véhicule non admissible à l'immatriculation proportionnelle se voit accorder la réciprocité. ("host jurisdiction")

« **territoire de base** » Territoire que choisit un bénéficiaire et dans lequel :

a) il possède un établissement permanent;

b) son parc de véhicules cumule du kilométrage;

c) le dossier d'exploitation du parc de véhicules est conservé ou peut être accessible sur demande. ("base jurisdiction")

« **territoire membre** » Territoire signataire de l'International Registration Plan. ("member jurisdiction")

« **véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle** »

a) Véhicule automobile dont le poids en charge inscrit est de 11 794 kg ou plus qui est conçu, utilisé ou entretenu pour le transport de personnes contre rémunération ou de biens et qui est utilisé ou est censé l'être dans au moins deux territoires membres;

b) véhicule automobile qui est équipé d'au moins trois essieux, indépendamment du poids en charge inscrit, et qui est utilisé ou censé l'être dans au moins deux territoires membres;

c) véhicule automobile qui est utilisé avec une remorque ou une semi-remorque, si le poids en charge des deux véhicules est de 11 794 kg ou plus, et qui est utilisé ou censé l'être dans au moins deux territoires membres;

d) autobus de ligne régulière qui est utilisé ou censé l'être dans au moins deux territoires membres;

d.1) autobus nolisé qui est utilisé ou censé l'être dans au moins deux territoires membres;

"**recreational motor vehicle**" means a motor vehicle used for a recreational purpose. (« véhicule automobile de plaisance »)

"**registrant**" means a person in whose name an apportionable vehicle is properly registered. (« bénéficiaire »)

"**registration year**" means the 12-month period during which the registration plate issued by a base jurisdiction is valid according to the laws of the base jurisdiction. (« année d'immatriculation »)

"**regular-route bus**" means a motor vehicle engaged in the movement of passengers in a regularly scheduled route service. (« autobus de ligne régulière »)

"**reporting period**" means the 12-month period ending on June 30 prior to the commencement of a registration year. (« période de déclaration »)

"**restricted vehicle**" means a motor vehicle that

(a) is registered for a period that ends before the beginning of the next annual renewal period;

(b) has a specific geographic-area or distance restriction as a condition to the issuance of vehicle registration; or

(c) has a commodity restriction as a condition to the issuance of vehicle registration. (« véhicule à immatriculation restreinte »)

"**semi-trailer**" means a vehicle without motive power that is designed for transporting property and being towed by a motor vehicle, and is so constructed that its weight and the weight of its load is carried partly upon the towing vehicle and partly upon its own axle, and includes a container chassis. (« semi-remorque »)

"**state**" means state of the United States of America, and includes the District of Columbia. (« État »)

e) véhicule automobile dont le poids en charge inscrit est de 11 793 kg ou moins et qui est réputé être un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle conformément au paragraphe (2);

f) remorque servant de V.T.P. ou remorque commerciale utilisée ou censée l'être avec un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle;

g) tout autre véhicule automobile qui doit faire l'objet d'une immatriculation proportionnelle dans un autre territoire.

La présente définition exclut :

h) les véhicules automobiles qui sont immatriculés au nom d'un gouvernement fédéral, provincial ou territorial, du gouvernement d'un État ou d'une administration régionale ou municipale;

i) les véhicules à immatriculation restreinte;

j) les autobus privés;

j.1) les autobus de ligne régulière ou nolisés qui ne sont utilisés qu'au Manitoba et qui ne sont pas censés l'être dans plus d'un territoire membre;

k) les véhicules automobiles agricoles;

l) les véhicules automobiles de plaisance;

m) les remorques et les semi-remorques, avec ou sans chariots de conversion;

n) les chariots de conversion. ("apportionable vehicle")

« **véhicule à immatriculation restreinte** » Selon le cas :

a) véhicule automobile qui est immatriculé pour une période qui se termine avant le début de la période de renouvellement annuel suivante;

b) véhicule automobile dont l'immatriculation limite la zone géographique dans laquelle il peut circuler ou la distance qu'il peut parcourir;

"**total distance**" means the total kilometres travelled by a fleet of apportionable vehicles in all jurisdictions during a reporting period. (« distance totale »)

"**trailer**" means a vehicle without motive power that is designed for transporting property and being towed by a motor vehicle, and is so constructed that no part of its weight or the weight of its load rests upon the towing vehicle. (« remorque »)

78(2) A motor vehicle that has a registered gross weight of 11,793 kg or less is deemed to be an apportionable vehicle if

(a) it is designed, used or maintained for the transportation of persons for hire or property;

(b) it is registered in a member jurisdiction; and

(c) it is operated on an intrajurisdiction basis in Manitoba for more than seven consecutive days in any calendar year or more than seven single trips in any calendar year.

M.R. 45/2016

c) véhicule automobile dont l'immatriculation limite la nature des marchandises qu'il peut transporter. ("restricted vehicle")

« **véhicule automobile** » Véhicule automobile auquel est fixé en permanence un châssis de camion, d'autobus ou de livraison. La présente définition vise notamment les véhicules tracteurs utilisés pour le transport de marchandises sur la route. ("motor vehicle")

« **véhicule automobile agricole** » Véhicule automobile, notamment un camion agricole, qui est immatriculé à titre de véhicule automobile agricole dans un territoire membre et qui circule à vide ou est utilisé pour le transport des biens du bénéficiaire. ("farm motor vehicle")

« **véhicule automobile de plaisance** » Véhicule automobile utilisé à des fins récréatives. ("recreational motor vehicle")

78(2) Tout véhicule automobile dont le poids en charge inscrit est de 11 793 kg ou moins est réputé être un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle s'il satisfait aux conditions suivantes :

a) il est conçu, utilisé ou entretenu pour le transport de personnes contre rémunération ou le transport de biens;

b) il est immatriculé dans un territoire membre;

c) il est exploité de façon intraterritoriale au Manitoba pendant plus de sept jours consécutifs ou pour plus de sept allers simples au cours d'une année.

R.M. 45/2016

Established place of business

79 A registrant's established place of business must be a physical structure

(a) that has a designated civic street address or road location;

(b) that is open during normal business hours;

(c) that is staffed by persons employed in the registrant's motor carrier operation;

(d) that is equipped with a telephone, the number of which is listed publicly under the business name of the registrant's motor carrier operation; and

(e) at which the operational records of the registrant's fleet are maintained or can be made available upon request.

Signing applications

80 Every application affecting the calculation or assessment of charges under this part for the registration of an apportionable vehicle must be signed by the vehicle registrant or a person authorized to sign on behalf of the registrant.

Apportioning registration charges

81(1) When an application for the registration of a fleet of apportionable vehicles designates Manitoba as the base jurisdiction, the prorated fraction of the registration charge that is apportionable to each member jurisdiction in which the applicant intends to operate the fleet must be calculated on the basis of the distances reported in the application.

81(2) When an application for the registration of a fleet of apportionable vehicles designates a member jurisdiction other than Manitoba as the base jurisdiction, the prorated fraction of the registration charge applicable to Manitoba must be calculated in accordance with the laws of the base jurisdiction.

Établissement permanent

79 L'établissement permanent d'un bénéficiaire est une installation :

a) ayant une adresse de voirie ou une indication routière désignée;

b) qui est ouverte pendant les heures normales de bureau;

c) dont le personnel est constitué d'employés de l'entreprise de transport routier du bénéficiaire;

d) qui est équipée d'un téléphone dont le numéro est accessible au public sous le nom de l'entreprise de transport routier du bénéficiaire;

e) où le dossier d'exploitation du parc de véhicules du bénéficiaire est conservé ou peut être accessible sur demande.

Signature des demandes

80 Toute demande concernant le calcul ou l'établissement des frais que vise la présente partie et qui s'applique à l'immatriculation d'un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle est signée par le bénéficiaire de ce dernier ou une personne qu'il autorise.

Calcul au prorata des frais d'immatriculation

81(1) Si le Manitoba est désigné à titre de territoire de base dans la demande d'immatriculation d'un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle, la fraction proportionnelle des frais d'immatriculation qui peut être attribuée à chaque territoire membre dans lequel l'auteur de la demande a l'intention d'exploiter le parc est calculée en fonction des distances déclarées dans la demande.

81(2) Si un autre territoire membre que le Manitoba est désigné à titre de territoire de base dans la demande d'immatriculation d'un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle, la fraction proportionnelle des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba est calculée en conformité avec les lois du territoire de base.

Registration charges for apportionable vehicles

82 Despite section 71, the charges to be paid for the registration of a fleet of apportionable vehicles in Manitoba, or for the renewal of such a registration are

(a) for the registration of each bus in the fleet, the total of

(i) the applicable prorated fraction of the charges set out in Table 1 of the Schedule, for the Manitoba portion of the registration charge due, and

(ii) the applicable prorated fractions of the other host jurisdictions' prescribed fees or charges, for the balance of registration charge due;

(b) for the registration of each truck in the fleet, the total of

(i) the applicable prorated fraction of the charges set out in Table 5 of the Schedule, for the Manitoba portion of the registration charge due, and

(ii) the applicable prorated fractions of the other host jurisdictions' prescribed fees or charges, for the balance of registration charge due; and

(c) for the registration of each PSV trailer or commercial trailer in the fleet, the total of

(i) the applicable prorated fraction of the charges set out in Table 7 of the Schedule, for the Manitoba portion of the registration charge due, and

Frais d'immatriculation des véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle

82 Malgré l'article 71, les frais exigibles pour l'immatriculation d'un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle au Manitoba ou le renouvellement de l'immatriculation sont les suivants :

a) pour l'immatriculation de chacun des autobus faisant partie du parc, la somme des montants suivants :

(i) la fraction proportionnelle applicable des frais prévus au tableau 1 de l'annexe, en ce qui concerne la partie des frais d'immatriculation exigibles qui s'applique au Manitoba,

(ii) les fractions proportionnelles applicables des droits et des frais réglementaires des autres territoires bénéficiaires, en ce qui concerne le reste des frais d'immatriculation exigibles;

b) pour l'immatriculation de chacun des camions faisant partie du parc, la somme des montants suivants :

(i) la fraction proportionnelle applicable des frais prévus au tableau 5 de l'annexe, en ce qui concerne la partie des frais d'immatriculation exigibles qui s'applique au Manitoba,

(ii) les fractions proportionnelles applicables des droits et des frais réglementaires des autres territoires bénéficiaires, en ce qui concerne le reste des frais d'immatriculation exigibles;

c) pour l'immatriculation de chacune des remorques ou remorques commerciales servant de V.T.P. et faisant partie du parc, la somme des montants suivants :

(i) la fraction proportionnelle applicable des frais prévus au tableau 7 de l'annexe, en ce qui concerne la partie des frais d'immatriculation exigibles qui s'applique au Manitoba,

(ii) the applicable prorated fractions of the other host jurisdictions' prescribed fees or charges, for the balance of registration charge due.

Registration of additional apportionable vehicles
83 If an applicant applies to register additional apportionable vehicles to a fleet of apportionable vehicles already registered in Manitoba, the prorated fractions used to calculate the apportioned registration charges for the fleet for the current registration year must be used to calculate the apportioned registration charges for the additional vehicles.

Partial registration year
84(1) The charge for registering an apportionable vehicle under this Part after the first day of the vehicle's registration year must

(a) in respect of the Manitoba portion of the charge, be calculated in accordance with the following formula:

$$F = A \times (B \div C)$$

In this formula,

F is the Manitoba portion of the registration charge payable for the rest of the registration year,

A is Manitoba portion of the registration charge payable for the whole registration year, calculated in accordance with section 80,

B is the number of days left in the registration year, including the effective date of the registration, and

C is the total number of days in the year; and

(ii) les fractions proportionnelles applicables des droits et des frais réglementaires des autres territoires bénéficiaires, en ce qui concerne le reste des frais d'immatriculation exigibles.

Immatriculation de véhicules additionnels admissibles à l'immatriculation proportionnelle
83 Lorsqu'une personne demande l'immatriculation de véhicules supplémentaires devant faire partie d'un parc de véhicules immatriculés au Manitoba, les fractions proportionnelles utilisées aux fins du calcul des frais d'immatriculation proportionnels s'appliquant au parc pour l'année d'immatriculation en cours sont utilisées aux fins du calcul des frais d'immatriculation proportionnels s'appliquant aux véhicules additionnels.

Année d'immatriculation partielle
84(1) Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle en vertu de la présente partie après le premier jour de l'année d'immatriculation du véhicule sont :

a) en ce qui concerne la partie des frais qui s'applique au Manitoba, calculés en conformité avec la formule suivante :

$$F = A \times (B \div C)$$

Dans la présente formule :

F représente la partie des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba et qui est payable à l'égard du reste de l'année d'immatriculation;

A représente la partie des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba et qui est payable à l'égard de l'ensemble de l'année d'immatriculation, cette partie des frais étant calculée en conformité avec l'article 80;

B représente le nombre de jours qu'il reste dans l'année d'immatriculation, y compris la date d'entrée en vigueur de l'immatriculation;

C représente le nombre total de jours dans l'année;

(b) in respect of the apportioned shares of the host juridictions, be prorated in accordance with the laws of each host jurisdiction as to the calculation of registration charges for periods shorter than a full registration year.

84(2) When the registration of an apportionable vehicle under this Part is cancelled before the end of the registration year, the allowable refund of the Manitoba portion of the registration charge shall be calculated in accordance with the following formula:

$$R = (A \times (B \div C)) - \$5.$$

In this formula,

R is the allowable refund of the Manitoba portion of the registration charge;

A is Manitoba portion of the registration charge payable for the whole registration year, calculated in accordance with section 80;

B is the number of days left in the registration year after the day of cancellation; and

C is the total number of days in the year.

84(3) If the result of a calculation under subsection (2) is a negative amount, no refund is payable.

84(4) No refund shall be paid to a registrant until he or she returns to the registrar the registration card, cab card and number plates issued in respect of the vehicle.

b) en ce qui concerne les parts proportionnelles des territoires bénéficiaires, calculés proportionnellement en conformité avec les lois de chaque territoire bénéficiaire, relativement au calcul des frais d'immatriculation pour des périodes plus courtes qu'une année d'immatriculation complète.

84(2) Si l'immatriculation d'un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle en vertu de la présente partie est annulée avant la fin de l'année d'immatriculation, le remboursement admissible de la partie des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba est calculé en conformité avec la formule suivante :

$$R = (A \times (B \div C)) - 5\ \$$$

Dans la présente formule :

R représente le remboursement admissible de la partie des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba;

A représente la partie des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba et qui est payable à l'égard de l'ensemble de l'année d'immatriculation, cette partie des frais étant calculée en conformité avec l'article 80;

B représente le nombre de jours qu'il reste dans l'année d'immatriculation après le jour de l'annulation;

C représente le nombre total de jours dans l'année.

84(3) Aucun remboursement n'est versé si le résultat du calcul effectué au paragraphe (2) est un montant négatif.

84(4) Un remboursement n'est versé à un bénéficiaire que lorsque celui-ci remet au registraire la carte d'immatriculation, la fiche et les plaques d'immatriculation délivrées à l'égard du véhicule.

Refunds by host jurisdictions

85(1) If a registrant wishes to claim a refund in respect of a host jurisdiction's portion of a registration charge, he or she must make the claim to the host jurisdiction. The registrar is not responsible for processing such refund claims.

85(2) The Government of Manitoba is not liable to refund any portion of a registration charge that has been apportioned to a host juridiction.

Administration charge

86 In addition to the registration charges specified in section 82 or subsection 84(1), a registrant shall pay an administrative charge of $10. for each original cab card, and each replacement or renewal of a cab card, issued in respect of an apportionable vehicle.

Transfer of registration from a disabled IRP vehicle

87 The charge for a temporary permit authorizing the transfer of registration and number plates from a disabled vehicle registered under IRP to another vehicle in the same registration class is $10.

Estimated distances

88 If the registrar is not satisfied with the accuracy of an estimate of in-jurisdiction or total distance, or both, stated in an application to register a fleet of apportionable vehicles, he or she may cause the estimate to be adjusted before permitting the estimate to be used in the calculation of proportional registration charges.

Vehicle distance records

89(1) A registrant shall maintain individual vehicle distance records of all distances travelled by each apportionable vehicle registered in his or her name.

Remboursement par les territoires bénéficiaires

85(1) Le bénéficiaire qui veut demander un remboursement à l'égard de la partie des frais d'immatriculation qui s'applique à un territoire bénéficiaire présente sa demande au territoire bénéficiaire concerné. Il n'appartient pas au registraire de s'occuper du traitement d'une telle demande.

85(2) Le gouvernement du Manitoba n'est pas responsable du remboursement de la partie des frais d'immatriculation qui a été attribuée à un territoire bénéficiaire.

Frais administratifs

86 En plus des frais d'immatriculation prévus à l'article 82 ou au paragraphe 84(1), le bénéficiaire paie des frais administratifs de 10 $ pour l'original de toute fiche délivrée à l'égard d'un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle et pour chaque remplacement ou renouvellement de cette fiche.

Transfert d'immatriculation

87 Sont de 10 $ les frais exigibles pour la délivrance d'un permis temporaire autorisant le transfert de l'immatriculation et des plaques d'immatriculation d'un véhicule hors d'usage immatriculé conformément à l'IRP à un autre véhicule de la même classe d'immatriculation.

Estimation des distances

88 Le registraire peut, s'il n'est pas convaincu de l'exactitude de l'estimation de la distance parcourue dans un territoire ou de la distance totale, ou des deux, indiquée dans la demande d'immatriculation d'un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle, faire ajuster l'estimation avant de permettre qu'elle ne soit utilisée dans le calcul des frais d'immatriculation proportionnelle.

Registres des distances parcourues

89(1) Le bénéficiaire tient des registres individuels des distances parcourues par chacun des véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle qui est immatriculé à son nom.

89(2) Every individual vehicle distance record shall include the following information:

(a) the number of the IRP fleet in which the vehicle is registered;

(b) the vehicle number, as set out in the registrant's vehicle registration application;

(c) the starting and ending date of each trip made by the vehicle;

(d) the names of the points of origin and destination, and a description of the route of travel, for each trip;

(e) the distance travelled in each jurisdiction;

(f) the name and signature of the driver.

89(3) The distances recorded as required by clause (2)(e) shall be expressed in kilometres and include all intrajurisdiction and interjurisdiction distances travelled, whether loaded or empty, including all distances travelled under permit authority.

89(4) A registrant shall prepare and maintain monthly and annual summaries of the distances recorded as required by clause (2)(e) for each apportionable vehicle in his or her fleet during a reporting period.

89(5) Subject to subsection (6), the following sources may be used for determining the distances to be recorded:

(a) state, provincial or territorial maps;

(b) official state, provincial or territorial distance tables;

(c) the *Official Transportation Mileage Guide* of the American Moving and Storage Association;

(d) vehicle odometer readings.

89(2) Les registres individuels des distances parcourues contiennent les renseignements suivants :

a) le numéro du parc de véhicules (IRP) dans lequel le véhicule est immatriculé;

b) le numéro du véhicule inscrit dans la demande d'immatriculation du véhicule du bénéficiaire;

c) les dates de début et de fin de chaque trajet parcouru par le véhicule;

d) le nom des points d'origine et de destination de chaque trajet ainsi qu'une description de l'itinéraire suivi pendant chaque trajet;

e) la distance parcourue dans chaque territoire;

f) le nom et la signature du conducteur.

89(3) Les distances inscrites conformément à l'alinéa (2)e) sont exprimées en kilomètres et comprennent les distances parcourues dans un territoire et d'un territoire à un autre, avec ou sans chargement, notamment les distances parcourues en vertu d'un permis.

89(4) Le bénéficiaire est tenu d'établir et de conserver des sommaires mensuels et annuels des distances inscrites conformément à l'alinéa (2)e) au cours d'une période de déclaration, à l'égard de chaque véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle qui fait partie de son parc de véhicules.

89(5) Sous réserve du paragraphe (6), il est permis d'utiliser les sources suivantes afin de déterminer les distances à inscrire :

a) des cartes routières des États, des provinces ou des territoires;

b) des tableaux de distances officiels dressés par les États, les provinces ou les territoires;

c) le *Official Transportation Mileage Guide* de la American Moving and Storage Association;

d) les lectures du compteur kilométrique.

89(6) A registrant must use the same source for determining distances for all apportionable vehicles in his or her fleet in any reporting period.

89(6) Au cours d'une période de déclaration, le bénéficiaire utilise la même source afin de déterminer les distances parcourues par tous les véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle qui font partie de son parc de véhicules.

Submission of annual report

90 When a registrant applies for renewal of the registration of a fleet of apportionable vehicles in Manitoba, he or she must provide the registrar with a report, in a form acceptable to the registrar, of the distances set out in the annual vehicle distance summaries, required by subsection 89(4), for the most recent reporting period.

Présentation du rapport annuel

90 Le bénéficiaire qui demande le renouvellement de l'immatriculation d'un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle au Manitoba présente au registraire un rapport, en la forme que ce dernier juge acceptable, concernant les distances inscrites dans les sommaires annuels des distances qu'exige le paragraphe 89(4) pour la période de déclaration la plus récente.

Preservation of records

91(1) The records and summaries required by section 89 for a reporting period, and the report required by section 90 in respect of the same period, shall be preserved by the registrant for the registration year following the reporting period and three years following the registration year.

Conservation des registres

91(1) Le bénéficiaire conserve les registres et les sommaires qu'exige l'article 89 à l'égard d'une période de déclaration et le rapport qu'exige l'article 90 à l'égard de la même période pendant l'année d'immatriculation qui suit la période de déclaration et pendant une période de trois ans suivant l'année d'immatriculation.

91(2) The records, summaries and reports shall be kept at the registrant's established place of business at which the operational records of its IRP fleet are normally kept and shall be made available for audit or inspection during normal business hours upon the request of an auditor or authorized representative of a member jurisdiction.

91(2) Les registres, les sommaires et les rapports sont conservés dans l'établissement permanent du bénéficiaire où est habituellement conservé le dossier d'exploitation de son parc de véhicules (IRP). Ils sont mis à la disposition de tout vérificateur ou représentant autorisé d'un territoire membre qui demande de les consulter, aux fins de vérification ou d'inspection, durant les heures normales de bureau.

Audits

92(1) If the operational records of an IRP fleet are kept outside Manitoba, the registrar may

(a) send auditors to the place where the records are kept and require the registrant to reimburse the Government of Manitoba for travel, lodging and meal expenses of the auditors; or

Vérifications

92(1) Si le dossier d'exploitation d'un parc de véhicules (IRP) est conservé à l'extérieur du Manitoba, le registraire peut :

a) soit envoyer des vérificateurs à l'établissement où le dossier est conservé et exiger du bénéficiaire qu'il rembourse au gouvernement du Manitoba les frais de déplacement, de logement et de repas engagés par les vérificateurs;

(b) if the place where the records are kept is in a member jurisdiction, request the member jurisdiction to audit the records on behalf of the Government of Manitoba and accept the results of the audit as if it had been done by an auditor employed or appointed by the Government of Manitoba.

92(2) If an audit under subsection (1) results in a reassessment of registration charges, no interest penalties will be assessed against the registrant or paid by the Government of Manitoba in respect of any increased registration charges or refund due.

b) soit, dans le cas où l'établissement où le dossier est conservé se trouve dans un territoire membre, demander à celui-ci de vérifier le dossier au nom du gouvernement du Manitoba et accepter les résultats de la vérification comme si elle avait été faite par un vérificateur employé ou nommé par le gouvernement de la province.

92(2) Si les frais d'immatriculation sont établis de nouveau par suite de la vérification que vise le paragraphe (1), aucune pénalité d'intérêt n'est exigée du bénéficiaire ou payée par le gouvernement du Manitoba à l'égard d'une augmentation des frais d'immatriculation ou d'un remboursement dû.

PART 5

CHARGES FOR DRIVER TRAINING SCHOOL PERMITS, DRIVING INSTRUCTORS' PERMITS, NON-RESIDENT STUDENT STICKERS, DEALERS' PERMITS, SALESPERSONS' PERMITS AND RECYCLERS' PERMITS

Driver training school and driving instructor permits

93(1) The charge to apply for

(a) an annual permit under subsection 95(1) of *The Drivers and Vehicles Act* to operate a driver training school when the applicant does not hold a current permit is $200.; or

(b) the renewal of an annual driver training school permit is $100.

93(2) The charge to apply for

(a) an annual driving instructor permit under subsection 95(3) of *The Drivers and Vehicles Act* when the applicant does not hold a current permit is $35.; or

(b) the renewal of an annual driving instructor permit is $20.

Non-resident student identification stickers

94(1) The charge for a non-resident student identification sticker is $2.

PARTIE 5

FRAIS EXIGIBLES POUR LES PERMIS D'ÉCOLE DE CONDUITE, D'INSTRUCTEUR, DE COMMERÇANT, DE VENDEUR ET DE RÉCUPÉRATEUR AINSI QUE POUR LES VIGNETTES D'ÉTUDIANT NON RÉSIDENT

Permis d'exploitation d'école de conduite et permis d'instructeur

93(1) Les frais exigibles pour une demande :

a) de permis annuel d'école de conduite visé au paragraphe 95(1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* dont l'auteur n'est pas titulaire d'un permis en vigueur sont de 200 $;

b) de renouvellement d'un permis annuel d'école de conduite sont de 100 $.

93(2) Les frais exigibles pour une demande :

a) de permis annuel d'instructeur visé au paragraphe 95(3) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* dont l'auteur n'est pas titulaire d'un permis en vigueur sont de 35 $;

b) de renouvellement d'un permis annuel d'instructeur sont de 20 $.

Vignette d'étudiant non résident

94(1) Les frais exigibles pour chaque vignette d'identification d'étudiant non résident sont de 2 $.

94(2) The charge to replace a non-resident student identification sticker is $1.

Dealers' permits

95(1) In subsection (2), "**permit year**" means each period of 12 months or less, covered by the permit, ending on the expiration date of a registration period for the dealers' number plates issued to the dealer.

95(2) The charge to apply for a dealer's permit under subsection 96(1) of *The Drivers and Vehicles Act*, or for the renewal of a dealer's permit, is $120. for each permit year covered by the permit or renewal.

95(3) The charge for a knowledge test required by the registrar under subclause 5(b)(i) of the *Dealers, Salespersons and Recyclers Regulation* is $25.

95(4) The charge to replace a dealer's permit is $15.

Salespersons' permits

96(1) In subsection (2), "**permit year**" means each period of 12 months or less, covered by the permit, ending on the expiry date that is specified by the registrar and is to be set out in the permit.

96(2) The charge to apply for a salesperson's permit under subsection 96(2) of *The Drivers and Vehicles Act*, or for the renewal of a salesperson's permit, is $35. for each permit year covered by the permit.

96(3) The charge for a knowledge test required by the registrar under subclause 34(a)(i) of the *Dealers, Salespersons and Recyclers Regulation* is $25.

96(4) The charge to replace a salesperson's permit is $15.

Recyclers' permits

97(1) The charge to apply for a recycler's permit under section 97 of *The Drivers and Vehicles Act*, or for the renewal of a recycler's permit, is $50.

94(2) Les frais exigibles pour le remplacement d'une vignette d'identification d'étudiant non résident sont de 1 $.

Permis de commerçant

95(1) Pour l'application du paragraphe (2), « **année de validité du permis** » s'entend de chaque période de 12 mois ou moins que vise le permis et qui se termine à la date d'expiration d'une période d'immatriculation prévue pour les plaques d'immatriculation délivrées au commerçant.

95(2) Les frais exigibles pour une demande de permis de commerçant visé au paragraphe 96(1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou de renouvellement d'un tel permis sont de 120 $ par année de validité du permis.

95(3) Les frais exigibles pour l'examen de connaissances exigé par le registraire et mentionné au sous-alinéa 5b)(i) du *Règlement sur les commerçants, les vendeurs et les récupérateurs* sont de 25 $.

95(4) Les frais exigibles pour le remplacement d'un permis de commerçant sont de 15 $.

Permis de vendeur

96(1) Pour l'application du paragraphe (2), « **année de validité du permis** » s'entend de chaque période de 12 mois ou moins que vise le permis et qui se termine à la date d'expiration prévue par le registraire et indiquée sur le permis.

96(2) Les frais exigibles pour une demande de permis de vendeur visé au paragraphe 96(2) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou de renouvellement d'un tel permis sont de 35 $ par année de validité du permis.

96(3) Les frais exigibles pour l'examen de connaissances exigé par le registraire et mentionné au sous-alinéa 34a)(i) du *Règlement sur les commerçants, les vendeurs et les récupérateurs* sont de 25 $.

96(4) Les frais exigibles pour le remplacement d'un permis de vendeur sont de 15 $.

Permis de récupérateur

97(1) Les frais exigibles pour une demande de permis de récupérateur visé à l'article 97 de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou de renouvellement d'un tel permis sont de 50 $.

97(2) The charge to replace a recycler's permit is $15.

97(2) Les frais exigibles pour le remplacement d'un permis de récupérateur sont de 15 $.

PART 6

CHARGES FOR INSPECTION STATION OPERATORS' PERMITS, VEHICLE INSPECTIONS AND RELATED SERVICES

PARTIE 6

FRAIS EXIGIBLES POUR LES OPÉRATEURS DE STATIONS D'INSPECTION, LES INSPECTIONS DE VÉHICULES ET LES SERVICES CONNEXES

Inspection station operators' permits

98(1) The charge to apply for an inspection station operator's permit is $200.

98(2) The charge to apply for authorization under an inspection station operator's permit to inspect additional types of vehicles is $200.

98(3) The charge to apply to renew an inspection station operator's permit that authorizes body integrity inspections under the *Written-off, Irreparable and Salvageable Motor Vehicles Regulation* is $100.

Permis d'opérateur de station d'inspection

98(1) Les frais exigibles pour une demande de permis d'opérateur de station d'inspection sont de 200 $.

98(2) Les frais exigibles pour une demande d'autorisation permettant au titulaire d'un permis d'opérateur de station d'inspection d'inspecter d'autres types de véhicules sont de 200 $.

98(3) Les frais exigibles pour une demande de renouvellement d'un permis d'opérateur de station d'inspection permettant d'effectuer l'inspection de l'intégrité de la carrosserie en vertu du *Règlement sur les véhicules automobiles réparables, irréparables ou déclarés pertes totales* sont de 100 $.

Inspection of motor vehicles for registration purposes

99(1) The charge that an inspection station operator may make for inspecting a motor vehicle under the *Inspection of Motor Vehicles for Registration Purposes Regulation* and issuing an inspection certificate respecting the inspection is $55.

99(2) The charge that an inspection station operator may make for reinspecting the motor vehicle during the 30 days after the inspection is $20.

99(3) Despite subsection (2), the inspection station operator must not make a charge for the first reinspection of the motor vehicle if the reinspection is done within 30 days of the inspection and does not require the removal of the vehicle's wheels.

Inspection de véhicules automobiles à des fins d'immatriculation

99(1) Les frais qu'un opérateur de station d'inspection peut exiger pour l'inspection d'un véhicule automobile conformément au *Règlement sur les inspections de véhicules à des fins d'immatriculation* et pour la délivrance d'un certificat d'inspection du véhicule sont de 55 $.

99(2) Les frais qu'un opérateur de station d'inspection peut exiger pour la réinspection d'un véhicule automobile qui a lieu dans les 30 jours qui suivent son inspection sont de 20 $.

99(3) Malgré le paragraphe (2), un opérateur de station d'inspection ne peut exiger des frais pour la réinspection d'un véhicule automobile qui a lieu moins de 30 jours après l'inspection et qui n'exige pas l'enlèvement des roues du véhicule.

99(4) The charge for inspection certificate forms required under the *Inspection of Motor Vehicles for Registration Purposes Regulation* for motor vehicles that have a GVWR of less than 4,500 kg is $5. per form.

M.R. 95/2010

99(4) Les frais exigibles pour chaque formule de certificat d'inspection prévue par le *Règlement sur l'inspection des véhicules à des fins d'immatriculation* pour les véhicules automobiles dont le PNBV est inférieur à 4 500 kg sont de 5 $.

R.M. 95/2010

Inspection certificates and decals for heavier vehicles

100(1) The charge for inspection certificate forms required under the *Periodic Mandatory Vehicle Inspection Regulation* for vehicles that have a GVWR of 4,500 kg or more is $15. for a set of 10 forms.

100(2) The charge for inspection decals required under the *Periodic Mandatory Vehicle Inspection Regulation* for vehicles that have a GVWR of 4,500 kg or more is $15. for a set of 10 decals.

Certificats d'inspection et autocollants d'inspection pour poids lourds

100(1) Les frais exigibles pour un ensemble de 10 formules de certificat d'inspection prévues par le *Règlement sur l'inspection périodique et obligatoire des véhicules* pour les véhicules dont le PNBV est d'au moins 4 500 kg sont de 15 $.

100(2) Les frais exigibles pour un ensemble de 10 autocollants d'inspection prévus par le *Règlement sur l'inspection périodique et obligatoire des véhicules* pour les véhicules dont le PNBV est d'au moins 4 500 kg sont de 15 $.

Body integrity inspection certificates

101 The charge for a body integrity inspection certificate form required under the *Written-off, Irreparable and Salvageable Motor Vehicles Regulation* is $5. per form.

Certificats d'inspection de l'intégrité de la carrosserie

101 Les frais exigibles pour chaque formule de certificat d'inspection de l'intégrité de la carrosserie prévue par le *Règlement sur les véhicules automobiles réparables, irréparables ou déclarés pertes totales* sont de 5 $.

PART 7

CHARGES FOR VARIOUS SERVICES IN RELATION TO OFF-ROAD VEHICLES

Registration charge

102 The charge to register an off-road vehicle is $15.

M.R. 89/2008; 8/2009

Off-road vehicle dealers' number plates

103 The charge for each dealer's number plate issued to an off-road vehicle dealer is $12.

M.R. 89/2008

PARTIE 7

FRAIS DE SERVICES À L'ÉGARD DE VÉHICULES À CARACTÈRE NON ROUTIER

Frais d'immatriculation

102 Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule à caractère non routier sont de 15 $.

R.M. 89/2008

Plaques d'immatriculation de commerçant pour véhicule à caractère non routier

103 Les frais exigibles pour une plaque d'immatriculation de commerçant délivrée à l'égard d'un commerçant de véhicules à caractère non routier sont de 12 $.

R.M. 89/2008

Transfer of registration or number plate
104 The charge to transfer a number plate in connection with the transfer of ownership of an off-road vehicle or to transfer an off-road vehicle's registration and number plate in connection with the transfer of the registered owner's interest in the off-road vehicle, including a transfer to the spouse, common-law partner or personal representative of a deceased registered owner, is $6.

Transfert d'immatriculation ou de plaque d'immatriculation
104 Les frais exigibles pour le transfert d'une plaque d'immatriculation relativement à l'acte de transfert de propriété d'un véhicule à caractère non routier ou le transfert de l'immatriculation et de la plaque d'immatriculation d'un véhicule à caractère non routier relativement au transfert de l'intérêt du propriétaire inscrit du véhicule, notamment au conjoint, au conjoint de fait ou au représentant personnel d'un propriétaire décédé, sont de 6 $.

Replacement of registration material
105 The charge for replacing a registration card, number plate or validation sticker is $6.

Remplacement des documents d'immatriculation
105 Les frais exigibles pour le remplacement d'une carte ou d'une plaque d'immatriculation ou d'une vignette de validation sont de 6 $.

Transfer of ownership document or replacement
106 The charge for a transfer of ownership document or a replacement is $6.

Acte de transfert de propriété ou remplacement
106 Les frais exigibles pour un acte de transfert de propriété ou son remplacement sont de 6 $.

PART 8

CHARGES FOR SEARCHES

Definitions
107 The following definitions apply in this Part.

"**abstract**" means a document that contains a listing of driver status information recorded under a driver's name and licence number, including, but not limited to, accidents, convictions, suspensions, prohibitions and cancellations. (« extrait »)

"**record**" means record within the meaning of section 125 of *The Drivers and Vehicles Act* and, in relation to a search in respect of a period before the proclamation of that Act, includes

(a) particulars of vehicles required to be registered under *The Highway Traffic Act*; or

(b) particulars of drivers licensed under *The Highway Traffic Act*. (« dossier »)

PARTIE 8

FRAIS DE RECHERCHE

Définitions
107 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

« **dossier** » Dossier, au sens de l'article 125 de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*; relativement à une recherche à l'égard d'une période précédant l'entrée en vigueur de cette loi, s'entend notamment :

a) des détails relatifs aux véhicules qui doivent être immatriculés sous le régime du *Code de la route*;

b) des détails relatifs aux conducteurs qui sont titulaires d'un permis délivré sous le régime du *Code de la route*. ("record")

« **extrait** » Document comprenant une liste de renseignements concernant la situation d'un conducteur et qui sont inscrits en regard de son nom et son numéro de permis, notamment les accidents, les déclarations de culpabilité, les suspensions, les interdictions et les annulations. ("abstract")

"**search**" means any examination of records that

(a) is authorized under *The Drivers and Vehicles Act*, *The Highway Traffic Act* or any other applicable Act; and

(b) is conducted for the purpose of locating the information being sought by the person who requests the search. (« recherche »)

Charges

108(1) The following charges are specified for the following services in relation to vehicles other than off-road vehicles:

(a) for each search

(i) of a plate number issued under *The Drivers and Vehicles Act* or *The Highway Traffic Act* for any one registration year the charge is $10.,

(ii) for vehicles registered in the name searched

(A) the basic charge, including provision of registration information about not more than five vehicles for any one registration year, is $10.,

(B) the additional charge for provision of registration information about each vehicle over five for any one registration year is $10.,

(iii) of the make and serial number of a vehicle for any one registration year the charge is $10.,

(iv) for a driver's licence issued in the name searched for any one licence year the charge is $10.,

(v) of a driver's licence number for any one licence year the charge is $10.;

(b) for each abstract the charge is $10.;

« **recherche** » Examen des dossiers :

a) permis en vertu de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, du *Code de la route* ou d'une autre loi applicable;

b) servant à localiser les renseignements que cherche la personne qui demande cet examen. ("search")

Frais

108(1) Les frais prescrits ci-après sont exigibles à l'égard des véhicules qui ne sont pas des véhicules à caractère non routier dans les cas suivants :

a) pour chaque recherche faite à partir :

(i) du numéro d'une plaque d'immatriculation délivrée sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou du *Code de la route* pour une année d'immatriculation donnée : 10 $,

(ii) du nom d'une personne en vue de l'obtention de renseignements sur les véhicules immatriculés à son nom :

(A) au plus cinq véhicules pour une année d'immatriculation donnée : 10 $,

(B) chaque véhicule supplémentaire au-delà de cinq pour une année d'immatriculation donnée : 10 $,

(iii) de la marque et du numéro de série d'un véhicule pour une année d'immatriculation donnée : 10 $,

(iv) du nom d'une personne en vue de l'obtention de renseignements sur son permis de conduire pour une année de permis donnée : 10 $,

(v) du numéro de permis de conduire pour une année de permis donnée : 10 $;

b) pour chaque extrait : 10 $;

(c) when an application is made on a form prescribed by the registrar for a search of registration information for all vehicles registered under *The Drivers and Vehicles Act* or *The Highway Traffic Act* for any one registration year, the charge for each registration record, including records respecting transfers, plate replacements and changes of address, is $0.10;

(d) for each search for an order, judgment, conviction notice or accident report the charge, including provision of a copy of the document if found, is $10.;

(e) for each inquiry in a search of electronic database information maintained by the registrar made without the assistance of Driver and Vehicle Licencing staff the charge is $0.50;

(f) for each search for which a charge is not otherwise specifically provided in this section the charge is $10.

108(2) The following charges are specified for the following services in relation to off-road vehicles:

(a) for each search of records of an off-road vehicle under registration plate or make and serial number the charge is $4.;

(b) for each search for which a charge is not otherwise specifically provided in this section the charge is $10.

Exception for War Amputations of Canada

109 When The War Amputations of Canada is authorized under an agreement with the Government of Manitoba to obtain at no charge a search of the names and addresses of persons licensed as drivers under *The Drivers and Vehicles Act* or *The Highway Traffic Act*, the registrar must provide the names and addresses on request at no charge.

c) pour une demande présentée au moyen d'une formule prescrite par le registraire et portant sur des renseignements relatifs aux véhicules immatriculés sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou du *Code de la route*, pour une année d'immatriculation donnée, y compris les transferts, les remplacements de plaques d'immatriculation et les changements d'adresse, pour chaque dossier d'immatriculation : 0,10 $;

d) pour chaque recherche visant une ordonnance, un jugement, un avis de déclaration de culpabilité ou un rapport d'accident, y compris une copie des documents trouvés : 10 $;

e) pour chaque recherche de renseignements dans le système électronique de stockage des données placé sous la responsabilité du registraire faite sans l'aide du personnel de la Division des permis et immatriculations : 0,50 $;

f) pour toute autre recherche pour laquelle le présent article ne fixe pas de frais : 10 $.

108(2) Les frais prescrits ci-après sont exigibles à l'égard des véhicules à caractère non routier :

a) pour chaque recherche de dossier de véhicule à caractère non routier faite à partir de la plaque d'immatriculation ou de la marque et du numéro de série : 4 $;

b) pour toute autre recherche pour laquelle le présent article ne fixe pas de frais : 10 $.

Exception — Amputés de guerre du Canada

109 Si une entente entre le gouvernement du Manitoba et les Amputés de guerre du Canada autorise ces derniers à faire effectuer sans frais une recherche des noms et adresses des personnes titulaires d'un permis de conduire délivré sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou du *Code de la route*, le registraire fournit les renseignements sur demande.

Exception for particulars of all vehicles for statistical purposes

110 When a person

(a) is authorized under an agreement with the Government of Manitoba to search, for statistical purposes, the particulars of motor vehicles registered under *The Drivers and Vehicles Act* or *The Highway Traffic Act*; and

(b) applies for the searches on a form approved by the registrar;

the charge for each motor vehicle searched is $0.02 for each registration searched.

Exception pour des renseignements demandés à des fins statistiques

110 Les frais exigibles pour chaque immatriculation de véhicule automobile sont de 0,02 $ lorsque :

a) la demande de recherche à des fins statistiques est présentée en vertu d'une entente conclue avec le gouvernement du Manitoba et porte sur des détails relatifs aux véhicules automobiles immatriculés sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* et du *Code de la route*;

b) la demande de recherche de renseignements est présentée au moyen de la formule approuvée par le registraire.

Exception for searches by government authorities

111 There is no charge for any statistical analyses of any records maintained under *The Drivers and Vehicles Act* or *The Highway Traffic Act* in compliance with a request made by any person or organization doing work for, or on behalf of, the Government of Manitoba.

Exception — recherches faites par le gouvernement

111 Aucuns frais ne sont exigibles à l'égard des analyses statistiques des dossiers tenus sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou du *Code de la route* par suite d'une demande que présente toute personne ou tout organisme effectuant des travaux pour le gouvernement du Manitoba ou pour le compte de celui-ci.

PART 9

GENERAL PROVISIONS, COMING INTO FORCE AND REPEAL

Rounding off

112 When an amount payable or refundable under this regulation is, or includes, an amount that is a fraction of a dollar, the amount must be rounded to the nearest dollar.

Repeal

113 The *Highway Traffic Fees Regulation*, Manitoba Regulation 424/88 is repealed.

Coming into force

114 This regulation comes into force on the same day that *The Drivers and Vehicles Act*, S.M. 2005, c. 37, Schedule A, comes into force.

PARTIE 9

DISPOSITIONS GÉNÉRALES, ENTRÉE EN VIGUEUR ET ABROGATION

Arrondissement

112 Les montants payables ou remboursables sous le régime du présent règlement sont arrondis à l'unité la plus près.

Abrogation

113 Le *Règlement sur les droits relatifs à la circulation routière*, *R.M.* 424/88, est abrogé.

Entrée en vigueur

114 Le présent règlement entre en vigueur en même temps que la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, annexe A du c. 37 des *L.M. 2005*.

SCHEDULE/ANNEXE
(Sections 16, 17, 20, 21, 71 and 82)/(Articles 16, 17, 20, 21, 71 et 82)

TABLE 1/TABLEAU 1

PSV BUSES and IRP APPORTIONABLE BUSES
AUTOBUS SERVANT DE V.T.P. ET
AUTOBUS ADMISSIBLES À L'IMMATRICULATION PROPORTIONNELLE (IRP)

Number of Passenger Seats	Registration Charge	Nombre de sièges pour passagers	Frais d'immatriculation
20 or fewer seats	$180	20 sièges ou moins	180 $
21 to 40 seats	280	de 21 à 40 sièges	280
41 or more seats	355	41 sièges ou plus	355

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 2/TABLEAU 2

Trucks (other than Farm Trucks, CTs, PSV Trucks, IRP Apportionable Trucks and Heavier Limited-Use Commercial Trucks and Limited-Use Public Service Vehicles)
Camions autres que des camions agricoles, des V.C., des camions servant de V.T.P., des camions admissibles à l'immatriculation proportionnelle (IRP), des véhicules commerciaux lourds à usage restreint et des véhicules de transport public à usage restreint

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
4,090 or less	$154	4 090 ou moins	154 $
4,091 — 4,540	158	4 091 — 4 540	158
4,541 — 4,990	174	4 541 — 4 990	174
4,991 — 5,450	181	4 991 — 5 450	181
5,451 — 5,900	188	5 451 — 5 900	188
5,901 — 6,360	195	5 901 — 6 360	195
6,361 — 6,810	201	6 361 — 6 810	201
6,811 — 7,260	208	6 811 — 7 260	208
7,261 — 7,720	215	7 261 — 7 720	215
7,721 — 8,170	222	7 721 — 8 170	222
8,171 — 8,620	229	8 171 — 8 620	229
8,621 — 9,080	235	8 621 — 9 080	235
9,081 — 9,530	242	9 081 — 9 530	242
9,531 — 9,980	249	9 531 — 9 980	249
9,981 — 10,440	263	9 981 — 10 440	263
10,441 — 10,890	270	10 441 — 10 890	270
10,891 — 11,340	277	10 891 — 11 340	277
11,341 — 11,800	284	11 341 — 11 800	284
11,801 — 12,250	291	11 801 — 12 250	291
12,251 — 12,700	298	12 251 — 12 700	298
12,701 — 13,160	305	12 701 — 13 160	305
13,161 — 13,610	312	13 161 — 13 610	312
13,611 — 14,070	318	13 611 — 14 070	318
14,071 — 14,520	325	14 071 — 14 520	325
14,521 — 14,970	332	14 521 — 14 970	332
14,971 — 15,430	339	14 971 — 15 430	339
15,431 — 15,880	346	15 431 — 15 880	346
15,881 — 16,330	353	15 881 — 16 330	353
16,331 — 16,790	360	16 331 — 16 790	360
16,791 — 17,240	367	16 791 — 17 240	367
17,241 — 17,700	373	17 241 — 17 700	373
17,701 — 18,150	380	17 701 — 18 150	380
18,151 — 18,600	387	18 151 — 18 600	387
18,601 — 19,060	394	18 601 — 19 060	394
19,061 — 19,510	401	19 061 — 19 510	401
19,511 — 20,000	408	19 511 — 20 000	408
20,001 — 20,420	424	20 001 — 20 420	424
20,421 — 20,870	431	20 421 — 20 870	431
20,871 — 21,320	437	20 871 — 21 320	437
21,321 — 21,780	444	21 321 — 21 780	444
21,781 — 22,230	451	21 781 — 22 230	451
22,231 — 22,680	458	22 231 — 22 680	458
22,681 — 23,140	465	22 681 — 23 140	465

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 2/TABLEAU 2
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
23,141 — 23,590	$471	23 141 — 23 590	471 $
23,591 — 24,050	479	23 591 — 24 050	479
24,051 — 24,500	486	24 051 — 24 500	486
24,501 — 24,950	492	24 501 — 24 950	492
24,951 — 25,410	499	24 951 — 25 410	499
25,411 — 25,860	506	25 411 — 25 860	506
25,861 — 26,310	513	25 861 — 26 310	513
26,311 — 26,770	520	26 311 — 26 770	520
26,771 — 27,220	527	26 771 — 27 220	527
27,221 — 27,670	534	27 221 — 27 670	534
27,671 — 28,130	541	27 671 — 28 130	541
28,131 — 28,580	547	28 131 — 28 580	547
28,581 — 29,030	554	28 581 — 29 030	554
29,031 — 29,490	561	29 031 — 29 490	561
29,491 — 29,940	568	29 491 — 29 940	568
29,941 — 30,400	584	29 941 — 30 400	584
30,401 — 30,850	591	30 401 — 30 850	591
30,851 — 31,300	598	30 851 — 31 300	598
31,301 — 31,760	605	31 301 — 31 760	605
31,761 — 32,210	611	31 761 — 32 210	611
32,211 — 32,660	618	32 211 — 32 660	618
32,661 — 33,120	625	32 661 — 33 120	625
33,121 — 33,600	632	33 121 — 33 600	632
33,601 — 34,020	639	33 601 — 34 020	639
34,021 — 34,480	646	34 021 — 34 480	646
34,481 — 34,930	653	34 481 — 34 930	653
34,931 — 35,390	660	34 931 — 35 390	660
35,391 — 35,840	666	35 391 — 35 840	666
35,841 — 36,500	673	35 841 — 36 500	673
36,501 — 36,750	680	36 501 — 36 750	680
36,751 — 37,500	687	36 751 — 37 500	687
37,501 — 37,650	694	37 501 — 37 650	694
37,651 — 38,110	701	37 651 — 38 110	701
38,111 — 38,560	708	38 111 — 38 560	708
38,561 — 39,010	715	38 561 — 39 010	715
39,011 — 39,470	721	39 011 — 39 470	721
39,471 — 39,920	728	39 471 — 39 920	728
39,921 — 40,370	744	39 921 — 40 370	744
40,371 — 40,830	751	40 371 — 40 830	751
40,831 — 41,280	758	40 831 — 41 280	758
41,281 — 41,740	765	41 281 — 41 740	765
41,741 — 42,190	772	41 741 — 42 190	772
42,191 — 42,640	779	42 191 — 42 640	779
42,641 — 43,100	785	42 641 — 43 100	785
43,101 — 43,550	792	43 101 — 43 550	792
43,551 — 44,000	799	43 551 — 44 000	799

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 2/TABLEAU 2
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
44,001 — 44,460	$806	44 001 — 44 460	806 $
44,461 — 44,910	813	44 461 — 44 910	813
44,911 — 45,360	819	44 911 — 45 360	819
45,361 — 45,820	827	45 361 — 45 820	827
45,821 — 46,270	834	45 821 — 46 270	834
46,271 — 46,730	840	46 271 — 46 730	840
46,731 — 47,180	847	46 731 — 47 180	847
47,181 — 47,630	854	47 181 — 47 630	854
47,631 — 48,090	861	47 631 — 48 090	861
48,091 — 48,540	868	48 091 — 48 540	868
48,541 — 48,990	875	48 541 — 48 990	875
48,991 — 49,450	882	48 991 — 49 450	882
49,451 — 49,900	889	49 451 — 49 900	889
49,901 — 50,350	905	49 901 — 50 350	905
50,351 — 50,810	912	50 351 — 50 810	912
50,811 — 51,260	919	50 811 — 51 260	919
51,261 — 51,710	926	51 261 — 51 710	926
51,711 — 52,170	933	51 711 — 52 170	933
52,171 — 52,620	940	52 171 — 52 620	940
52,621 — 53,080	947	52 621 — 53 080	947
53,081 — 53,530	954	53 081 — 53 530	954
53,531 — 53,980	961	53 531 — 53 980	961
53,981 — 54,440	968	53 981 — 54 440	968
54,441 — 54,890	975	54 441 — 54 890	975
54,891 — 55,340	982	54 891 — 55 340	982
55,341 — 55,800	989	55 341 — 55 800	989
55,801 — 56,250	996	55 801 — 56 250	996
56,251 — 56,700	1,003	56 251 — 56 700	1 003
56,701 — 57,160	1,010	56 701 — 57 160	1 010
57,161 — 57,610	1,017	57 161 — 57 610	1 017
57,611 — 58,060	1,024	57 611 — 58 060	1 024
58,061 — 58,520	1,031	58 061 — 58 520	1 031
58,521 — 58,970	1,038	58 521 — 58 970	1 038
58,971 — 59,430	1,045	58 971 — 59 430	1 045
59,431 — 59,880	1,052	59 431 — 59 880	1 052
59,881 — 60,330	1,059	59 881 — 60 330	1 059
60,331 — 60,790	1,066	60 331 — 60 790	1 066
60,791 — 61,240	1,073	60 791 — 61 240	1 073
61,241 — 61,690	1,080	61 241 — 61 690	1 080
61,691 — 62,150	1,087	61 691 — 62 150	1 087
62,151 — 62,600	1,094	62 151 — 62 600	1 094
62,601 — 63,050	1,101	62 601 — 63 050	1 101
63,051 — 63,500	1,108	63 051 — 63 500	1 108

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 3/TABLEAU 3

FARM TRUCKS/CAMIONS AGRICOLES

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
4,090 or less	$138	4 090 ou moins	138 $
4,091 — 4,540	143	4 091 — 4 540	143
4,541 — 4,990	157	4 541 — 4 990	157
4,991 — 5,450	160	4 991 — 5 450	160
5,451 — 5,900	164	5 451 — 5 900	164
5,901 — 6,360	168	5 901 — 6 360	168
6,361 — 6,810	171	6 361 — 6 810	171
6,811 — 7,260	175	6 811 — 7 260	175
7,261 — 7,720	179	7 261 — 7 720	179
7,721 — 8,170	182	7 721 — 8 170	182
8,171 — 8,620	186	8 171 — 8 620	186
8,621 — 9,080	189	8 621 — 9 080	189
9,081 — 9,530	193	9 081 — 9 530	193
9,531 — 9,980	197	9 531 — 9 980	197
9,981 — 10,440	207	9 981 — 10 440	207
10,441 — 10,890	211	10 441 — 10 890	211
10,891 — 11,340	215	10 891 — 11 340	215
11,341 — 11,800	218	11 341 — 11 800	218
11,801 — 12,250	221	11 801 — 12 250	221
12,251 — 12,700	225	12 251 — 12 700	225
12,701 — 13,160	229	12 701 — 13 160	229
13,161 — 13,610	232	13 161 — 13 610	232
13,611 — 14,070	236	13 611 — 14 070	236
14,071 — 14,520	239	14 071 — 14 520	239
14,521 — 14,970	243	14 521 — 14 970	243
14,971 — 15,430	247	14 971 — 15 430	247
15,431 — 15,880	250	15 431 — 15 880	250
15,881 — 16,330	254	15 881 — 16 330	254
16,331 — 16,790	258	16 331 — 16 790	258
16,791 — 17,240	261	16 791 — 17 240	261
17,241 — 17,700	264	17 241 — 17 700	264
17,701 — 18,150	268	17 701 — 18 150	268
18,151 — 18,600	272	18 151 — 18 600	272
18,601 — 19,060	275	18 601 — 19 060	275
19,061 — 19,510	279	19 061 — 19 510	279
19,511 — 20,000	282	19 511 — 20 000	282
20,001 — 20,420	295	20 001 — 20 420	295
20,421 — 20,870	299	20 421 — 20 870	299
20,871 — 21,320	302	20 871 — 21 320	302
21,321 — 21,780	306	21 321 — 21 780	306
21,781 — 22,230	310	21 781 — 22 230	310
22,231 — 22,680	313	22 231 — 22 680	313
22,681 — 23,140	316	22 681 — 23 140	316
23,141 — 23,590	320	23 141 — 23 590	320
23,591 — 24,050	324	23 591 — 24 050	324
24,051 — 24,500	327	24 051 — 24 500	327

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 3/TABLEAU 3
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
24,501 — 24,950	$330	24 501 — 24 950	330 $
24,951 — 25,410	334	24 951 — 25 410	334
25,411 — 25,860	338	25 411 — 25 860	338
25,861 — 26,310	341	25 861 — 26 310	341
26,311 — 26,770	345	26 311 — 26 770	345
26,771 — 27,220	348	26 771 — 27 220	348
27,221 — 27,670	352	27 221 — 27 670	352
27,671 — 28,130	356	27 671 — 28 130	356
28,131 — 28,580	359	28 131 — 28 580	359
28,581 — 29,030	363	28 581 — 29 030	363
29,031 — 29,490	367	29 031 — 29 490	367
29,491 — 29,940	370	29 491 — 29 940	370
29,941 — 30,400	382	29 941 — 30 400	382
30,401 — 30,850	386	30 401 — 30 850	386
30,851 — 31,300	390	30 851 — 31 300	390
31,301 — 31,760	393	31 301 — 31 760	393
31,761 — 32,210	397	31 761 — 32 210	397
32,211 — 32,660	400	32 211 — 32 660	400
32,661 — 33,120	404	32 661 — 33 120	404
33,121 — 33,600	408	33 121 — 33 600	408
33,601 — 34,020	412	33 601 — 34 020	412
34,021 — 34,480	416	34 021 — 34 480	416
34,481 — 34,930	420	34 481 — 34 930	420
34,931 — 35,390	424	34 931 — 35 390	424
35,391 — 35,840	428	35 391 — 35 840	428
35,841 — 36,500	432	35 841 — 36 500	432
36,501 — 36,750	436	36 501 — 36 750	436
36,751 — 37,500	440	36 751 — 37 500	440
37,501 — 37,650	444	37 501 — 37 650	444
37,651 — 38,110	448	37 651 — 38 110	448
38,111 — 38,560	452	38 111 — 38 560	452
38,561 — 39,010	456	38 561 — 39 010	456
39,011 — 39,470	460	39 011 — 39 470	460
39,471 — 39,920	464	39 471 — 39 920	464
39,921 — 40,370	477	39 921 — 40 370	477
40,371 — 40,830	481	40 371 — 40 830	481
40,831 — 41,280	485	40 831 — 41 280	485
41,281 — 41,740	489	41 281 — 41 740	489
41,741 — 42,190	493	41 741 — 42 190	493
42,191 — 42,640	497	42 191 — 42 640	497
42,641 — 43,100	501	42 641 — 43 100	501
43,101 — 43,550	505	43 101 — 43 550	505
43,551 — 44,000	509	43 551 — 44 000	509
44,001 — 44,460	513	44 001 — 44 460	513
44,461 — 44,910	517	44 461 — 44 910	517
44,911 — 45,360	521	44 911 — 45 360	521

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 3/TABLEAU 3
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
45,361 — 45,820	$525	45 361 — 45 820	525 $
45,821 — 46,270	529	45 821 — 46 270	529
46,271 — 46,730	533	46 271 — 46 730	533
46,731 — 47,180	537	46 731 — 47 180	537
47,181 — 47,630	541	47 181 — 47 630	541
47,631 — 48,090	545	47 631 — 48 090	545
48,091 — 48,540	549	48 091 — 48 540	549
48,541 — 48,990	553	48 541 — 48 990	553
48,991 — 49,450	557	48 991 — 49 450	557
49,451 — 49,900	561	49 451 — 49 900	561
49,901 — 50,350	574	49 901 — 50 350	574
50,351 — 50,810	578	50 351 — 50 810	578
50,811 — 51,260	582	50 811 — 51 260	582
51,261 — 51,710	586	51 261 — 51 710	586
51,711 — 52,170	590	51 711 — 52 170	590
52,171 — 52,620	594	52 171 — 52 620	594
52,621 — 53,080	598	52 621 — 53 080	598
53,081 — 53,530	602	53 081 — 53 530	602
53,531 — 53,980	606	53 531 — 53 980	606
53,981 — 54,440	610	53 981 — 54 440	610
54,441 — 54,890	614	54 441 — 54 890	614
54,891 — 55,340	618	54 891 — 55 340	618
55,341 — 55,800	622	55 341 — 55 800	622
55,801 — 56,250	626	55 801 — 56 250	626
56,251 — 56,700	630	56 251 — 56 700	630
56,701 — 57,160	634	56 701 — 57 160	634
57,161 — 57,610	638	57 161 — 57 610	638
57,611 — 58,060	642	57 611 — 58 060	642
58,061 — 58,520	646	58 061 — 58 520	646
58,521 — 58,970	650	58 521 — 58 970	650
58,971 — 59,430	654	58 971 — 59 430	654
59,431 — 59,880	658	59 431 — 59 880	658
59,881 — 60,330	662	59 881 — 60 330	662
60,331 — 60,790	666	60 331 — 60 790	666
60,791 — 61,240	670	60 791 — 61 240	670
61,241 — 61,690	674	61 241 — 61 690	674
61,691 — 62,150	678	61 691 — 62 150	678
62,151 — 62,600	682	62 151 — 62 600	682
62,601 — 63,050	686	62 601 — 63 050	686
63,051 — 63,500	690	63 051 — 63 500	690

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 4/TABLEAU 4

PSV Trucks (Milk or Cream) and Commercial Trucks (Milk or Cream)
Camions servant de V.T.P. (transport du lait ou de la crème) et véhicules commerciaux (transport du lait ou de la crème)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
4,990 or less	$154	4 990 ou moins	154 $
4,991 — 5,450	164	4 991 — 5 450	164
5,451 — 5,900	175	5 451 — 5 900	175
5,901 — 6,360	186	5 901 — 6 360	186
6,361 — 6,810	197	6 361 — 6 810	197
6,811 — 7,260	208	6 811 — 7 260	208
7,261 — 7,720	219	7 261 — 7 720	219
7,721 — 8,170	230	7 721 — 8 170	230
8,171 — 8,620	241	8 171 — 8 620	241
8,621 — 9,080	252	8 621 — 9 080	252
9,081 — 9,530	263	9 081 — 9 530	263
9,531 — 9,980	274	9 531 — 9 980	274
9,981 — 10,440	292	9 981 — 10 440	292
10,441 — 10,890	303	10 441 — 10 890	303
10,891 — 11,340	314	10 891 — 11 340	314
11,341 — 11,800	325	11 341 — 11 800	325
11,801 — 12,250	336	11 801 — 12 250	336
12,251 — 12,700	347	12 251 — 12 700	347
12,701 — 13,160	358	12 701 — 13 160	358
13,161 — 13,610	369	13 161 — 13 610	369
13,611 — 14,070	380	13 611 — 14 070	380
14,071 — 14,520	391	14 071 — 14 520	391
14,521 — 14,970	402	14 521 — 14 970	402
14,971 — 15,430	413	14 971 — 15 430	413
15,431 — 15,880	424	15 431 — 15 880	424
15,881 — 16,330	435	15 881 — 16 330	435
16,331 — 16,790	446	16 331 — 16 790	446
16,791 — 17,240	456	16 791 — 17 240	456
17,241 — 17,700	468	17 241 — 17 700	468
17,701 — 18,150	479	17 701 — 18 150	479
18,151 — 18,600	490	18 151 — 18 600	490
18,601 — 19,060	501	18 601 — 19 060	501
19,061 — 19,510	512	19 061 — 19 510	512
19,511 — 20,000	523	19 511 — 20 000	523
20,001 — 20,420	543	20 001 — 20 420	543
20,421 — 20,870	554	20 421 — 20 870	554
20,871 — 21,320	565	20 871 — 21 320	565
21,321 — 21,780	576	21 321 — 21 780	576
21,781 — 22,230	587	21 781 — 22 230	587

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 4/TABLEAU 4
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
22,231 — 22,680	$598	22 231 — 22 680	598 $
22,681 — 23,140	609	22 681 — 23 140	609
23,141 — 23,590	620	23 141 — 23 590	620
23,591 — 24,050	631	23 591 — 24 050	631
24,051 — 24,500	642	24 051 — 24 500	642
24,501 — 24,950	653	24 501 — 24 950	653
24,951 — 25,410	664	24 951 — 25 410	664
25,411 — 25,860	675	25 411 — 25 860	675
25,861 — 26,310	686	25 861 — 26 310	686
26,311 — 26,770	697	26 311 — 26 770	697
26,771 — 27,220	708	26 771 — 27 220	708
27,221 — 27,670	719	27 221 — 27 670	719
27,671 — 28,130	730	27 671 — 28 130	730
28,131 — 28,580	741	28 131 — 28 580	741
28,581 — 29,030	752	28 581 — 29 030	752
29,031 — 29,490	763	29 031 — 29 490	763
29,491 — 29,940	774	29 491 — 29 940	774
29,941 — 30,400	794	29 941 — 30 400	794
30,401 — 30,850	805	30 401 — 30 850	805
30,851 — 31,300	816	30 851 — 31 300	816
31,301 — 31,760	827	31 301 — 31 760	827
31,761 — 32,210	838	31 761 — 32 210	838
32,211 — 32,660	849	32 211 — 32 660	849
32,661 — 33,120	860	32 661 — 33 120	860
33,121 — 33,600	871	33 121 — 33 600	871
33,601 — 34,020	882	33 601 — 34 020	882
34,021 — 34,480	893	34 021 — 34 480	893
34,481 — 34,930	904	34 481 — 34 930	904
34,931 — 35,390	915	34 931 — 35 390	915
35,391 — 35,840	926	35 391 — 35 840	926
35,841 — 36,500	937	35 841 — 36 500	937
36,501 — 36,750	948	36 501 — 36 750	948
36,751 — 37,500	959	36 751 — 37 500	959
37,501 — 37,650	970	37 501 — 37 650	970
37,651 — 38,110	981	37 651 — 38 110	981
38,111 — 38,560	992	38 111 — 38 560	992
38,561 — 39,010	1,003	38 561 — 39 010	1 003
39,011 — 39,470	1,014	39 011 — 39 470	1 014
39,471 — 39,920	1,025	39 471 — 39 920	1 025
39,921 — 40,370	1,045	39 921 — 40 370	1 045
40,371 — 40,830	1,056	40 371 — 40 830	1 056
40,831 — 41,280	1,067	40 831 — 41 280	1 067
41,281 — 41,740	1,078	41 281 — 41 740	1 078
41,741 — 42,190	1,089	41 741 — 42 190	1 089
42,191 — 42,640	1,100	42 191 — 42 640	1 100
42,191 — 43,100	1,111	42 191 — 43 100	1 111

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 4/TABLEAU 4
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
43,101 — 43,550	$1,122	43 101 — 43 550	1 122 $
43,551 — 44,000	1,133	43 551 — 44 000	1 133
44,001 — 44,460	1,144	44 001 — 44 460	1 144
44,461 — 44,910	1,155	44 461 — 44 910	1 155
44,911 — 45,360	1,166	44 911 — 45 360	1 166
45,361 — 45,820	1,177	45 361 — 45 820	1 177
45,821 — 46,270	1,188	45 821 — 46 270	1 188
46,271 — 46,730	1,199	46 271 — 46 730	1 199
46,731 — 46,830	1,210	46 731 — 46 830	1 210

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 5/TABLEAU 5

PSV Trucks, Commercial Trucks and IRP Apportionable Trucks
(other than PSV Trucks [Milk or Cream] and CTs [Milk or Cream])
Camions servant de V.T.P., véhicules commerciaux et camions admissibles à l'immatriculation proportionnelle (IRP) autres que des camions servant de V.T.P. (transport du lait ou de la crème) et des V.C. (transport du lait ou de la crème)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
4,090 or less	$154	4 090 ou moins	154 $
4,091 — 4,540	161	4 091 — 4 540	161
4,541 — 4,990	186	4 541 — 4 990	186
4,991 — 5,450	203	4 991 — 5 450	203
5,451 — 5,900	219	5 451 — 5 900	219
5,901 — 6,360	236	5 901 — 6 360	236
6,361 — 6,810	252	6 361 — 6 810	252
6,811 — 7,260	269	6 811 — 7 260	269
7,261 — 7,720	285	7 261 — 7 720	285
7,721 — 8,170	302	7 721 — 8 170	302
8,171 — 8,620	318	8 171 — 8 620	318
8,621 — 9,080	335	8 621 — 9 080	335
9,081 — 9,530	351	9 081 — 9 530	351
9,531 — 9,980	368	9 531 — 9 980	368
9,981 — 10,440	391	9 981 — 10 440	391
10,441 — 10,890	408	10 441 — 10 890	408
10,891 — 11,340	424	10 891 — 11 340	424
11,341 — 11,800	441	11 341 — 11 800	441
11,801 — 12,250	457	11 801 — 12 250	457
12,251 — 12,700	474	12 251 — 12 700	474
12,701 — 13,160	490	12 701 — 13 160	490
13,161 — 13,610	507	13 161 — 13 610	507
13,611 — 14,070	523	13 611 — 14 070	523
14,071 — 14,520	540	14 071 — 14 520	540
14,521 — 14,970	556	14 521 — 14 970	556
14,971 — 15,430	573	14 971 — 15 430	573
15,431 — 15,880	589	15 431 — 15 880	589
15,881 — 16,330	606	15 881 — 16 330	606
16,331 — 16,790	622	16 331 — 16 790	622
16,791 — 17,240	639	16 791 — 17 240	639
17,241 — 17,700	655	17 241 — 17 700	655
17,701 — 18,150	672	17 701 — 18 150	672
18,151 — 18,600	692	18 151 — 18 600	692
18,601 — 19,060	710	18 601 — 19 060	710
19,061 — 19,510	732	19 061 — 19 510	732
19,511 — 20,000	754	19 511 — 20 000	754
20,001 — 20,420	788	20 001 — 20 420	788
20,421 — 20,870	813	20 421 — 20 870	813
20,871 — 21,320	840	20 871 — 21 320	840
21,321 — 21,780	868	21 321 — 21 780	868
21,781 — 22,230	898	21 781 — 22 230	898

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 5/TABLEAU 5
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
22,231 — 22,680	$928	22 231 — 22 680	928 $
22,681 — 23,140	961	22 681 — 23 140	961
23,141 — 23,590	994	23 141 — 23 590	994
23,591 — 24,050	1,030	23 591 — 24 050	1 030
24,051 — 24,500	1,066	24 051 — 24 500	1 066
24,501 — 24,950	1,102	24 501 — 24 950	1 102
24,951 — 25,410	1,138	24 951 — 25 410	1 138
25,411 — 25,860	1,174	25 411 — 25 860	1 174
25,861 — 26,310	1,210	25 861 — 26 310	1 210
26,311 — 26,770	1,245	26 311 — 26 770	1 245
26,771 — 27,220	1,281	26 771 — 27 220	1 281
27,221 — 27,670	1,316	27 221 — 27 670	1 316
27,671 — 28,130	1,352	27 671 — 28 130	1 352
28,131 — 28,580	1,387	28 131 — 28 580	1 387
28,581 — 29,030	1,423	28 581 — 29 030	1 423
29,031 — 29,490	1,458	29 031 — 29 490	1 458
29,491 — 29,940	1,494	29 491 — 29 940	1 494
29,941 — 30,400	1,538	29 941 — 30 400	1 538
30,401 — 30,850	1,574	30 401 — 30 850	1 574
30,851 — 31,300	1,609	30 851 — 31 300	1 609
31,301 — 31,760	1,645	31 301 — 31 760	1 645
31,761 — 32,210	1,680	31 761 — 32 210	1 680
32,211 — 32,660	1,716	32 211 — 32 660	1 716
32,661 — 33,120	1,751	32 661 — 33 120	1 751
33,121 — 33,600	1,787	33 121 — 33 600	1 787
33,601 — 34,020	1,823	33 601 — 34 020	1 823
34,021 — 34,480	1,859	34 021 — 34 480	1 859
34,481 — 34,930	1,895	34 481 — 34 930	1 895
34,931 — 35,390	1,931	34 931 — 35 390	1 931
35,391 — 35,840	1,967	35 391 — 35 840	1 967
35,841 — 36,500	2,003	35 841 — 36 500	2 003
36,501 — 36,750	2,039	36 501 — 36 750	2 039
36,751 — 37,500	2,075	36 751 — 37 500	2 075
37,501 — 37,650	2,111	37 501 — 37 650	2 111
37,651 — 38,110	2,147	37 651 — 38 110	2 147
38,111 — 38,560	2,183	38 111 — 38 560	2 183
38,561 — 39,010	2,219	38 561 — 39 010	2 219
39,011 — 39,470	2,255	39 011 — 39 470	2 255
39,471 — 39,920	2,291	39 471 — 39 920	2 291
39,921 — 40,370	2,336	39 921 — 40 370	2 336
40,371 — 40,830	2,372	40 371 — 40 830	2 372
40,831 — 41,280	2,408	40 831 — 41 280	2 408
41,281 — 41,740	2,443	41 281 — 41 740	2 443
41,741 — 42,190	2,479	41 741 — 42 190	2 479
42,191 — 42,640	2,514	42 191 — 42 640	2 514
42,641 — 43,100	2,550	42 641 — 43 100	2 550

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 5/TABLEAU 5
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
43,101 — 43,550	$2,585	43 101 — 43 550	2 585 $
43,551 — 44,000	2,621	43 551 — 44 000	2 621
44,001 — 44,460	2,656	44 001 — 44 460	2 656
44,611 — 44,910	2,692	44 611 — 44 910	2 692
44,911 — 45,360	2,727	44 911 — 45 360	2 727
45,361 — 45,820	2,763	45 361 — 45 820	2 763
45,821 — 46,270	2,799	45 821 — 46 270	2 799
46,271 — 46,730	2,835	46 271 — 46 730	2 835
46,731 — 47,180	2,871	46 731 — 47 180	2 871
47,181 — 47,630	2,907	47 181 — 47 630	2 907
47,631 — 48,090	2,943	47 631 — 48 090	2 943
48,091 — 48,540	2,979	48 091 — 48 540	2 979
48,541 — 48,990	3,015	48 541 — 48 990	3 015
48,991 — 49,450	3,050	48 991 — 49 450	3 050
49,451 — 49,900	3,086	49 451 — 49 900	3 086
49,901 — 50,350	3,131	49 901 — 50 350	3 131
50,351 — 50,810	3,167	50 351 — 50 810	3 167
50,811 — 51,260	3,203	50 811 — 51 260	3 203
51,261 — 51,710	3,239	51 261 — 51 710	3 239
51,711 — 52,170	3,275	51 711 — 52 170	3 275
52,171 — 52,620	3,311	52 171 — 52 620	3 311
52,621 — 53,080	3,347	52 621 — 53 080	3 347
53,081 — 53,530	3,383	53 081 — 53 530	3 383
53,531 — 53,980	3,419	53 531 — 53 980	3 419
53,981 — 54,440	3,455	53 981 — 54 440	3 455
54,441 — 54,890	3,491	54 441 — 54 890	3 491
54,891 — 55,340	3,527	54 891 — 55 340	3 527
55,341 — 55,800	3,563	55 341 — 55 800	3 563
55,801 — 56,250	3,599	55 801 — 56 250	3 599
56,251 — 56,700	3,635	56 251 — 56 700	3 635
56,701 — 57,160	3,671	56 701 — 57 160	3 671
57,161 — 57,610	3,707	57 161 — 57 610	3 707
57,611 — 58,060	3,743	57 611 — 58 060	3 743
58,061 — 58,520	3,779	58 061 — 58 520	3 779
58,521 — 58,970	3,815	58 521 — 58 970	3 815
58,971 — 59,430	3,851	58 971 — 59 430	3 851
59,431 — 59,880	3,887	59 431 — 59 880	3 887
59,881 — 60,330	3,923	59 881 — 60 330	3 923
60,331 — 60,790	3,959	60 331 — 60 790	3 959
60,791 — 61,240	3,995	60 791 — 61 240	3 995
61,241 — 61,690	4,031	61 241 — 61 690	4 031
61,691 — 62,150	4,067	61 691 — 62 150	4 067
62,151 — 62,600	4,103	62 151 — 62 600	4 103
62,601 — 63,050	4,139	62 601 — 63 050	4 139
63,051 — 63,500	4,175	63 051 — 63 500	4 175

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 5.1/TABLEAU 5.1

LIMITED-USE COMMERCIAL TRUCKS (REGISTERED GROSS WEIGHT 4,500 KG OR MORE)/
VÉHICULES COMMERCIAUX À USAGE RESTREINT DONT LE POIDS EN CHARGE INSCRIT EST DE 4 500 KG OU PLUS

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
4,500 — 4,540	158	4 500 — 4 540	158
4,541 — 4,990	174	4 541 — 4 990	174
4,991 — 5,450	181	4 991 — 5 450	181
5,451 — 5,900	188	5 451 — 5 900	188
5,901 — 6,360	195	5 901 — 6 360	195
6,361 — 6,810	201	6 361 — 6 810	201
6,811 — 7,260	208	6 811 — 7 260	208
7,261 — 7,720	215	7 261 — 7 720	215
7,721 — 8,170	222	7 721 — 8 170	222
8,171 — 8,620	229	8 171 — 8 620	229
8,621 — 9,080	235	8 621 — 9 080	235
9,081 — 9,530	242	9 081 — 9 530	242
9,531 — 9,980	249	9 531 — 9 980	249
9,981 — 10,440	263	9 981 — 10 440	263
10,441 — 10,890	270	10 441 — 10 890	270
10,891 — 11,340	277	10 891 — 11 340	277
11,341 — 11,800	284	11 341 — 11 800	284
11,801 — 12,250	291	11 801 — 12 250	291
12,251 — 12,700	298	12 251 — 12 700	298
12,701 — 13,160	305	12 701 — 13 160	305
13,161 — 13,610	312	13 161 — 13 610	312
13,611 — 14,070	318	13 611 — 14 070	318
14,071 — 14,520	325	14 071 — 14 520	325
14,521 — 14,970	332	14 521 — 14 970	332
14,971 — 15,430	339	14 971 — 15 430	339
15,431 — 15,880	346	15 431 — 15 880	346
15,881 — 16,330	353	15 881 — 16 330	353
16,331 — 16,790	360	16 331 — 16 790	360
16,791 — 17,240	367	16 791 — 17 240	367
17,241 — 17,700	373	17 241 — 17 700	373
17,701 — 18,150	380	17 701 — 18 150	380
18,151 — 18,600	387	18 151 — 18 600	387
18,601 — 19,060	394	18 601 — 19 060	394
19,061 — 19,510	401	19 061 — 19 510	401
19,511 — 20,000	408	19 511 — 20 000	408
20,001 — 20,420	424	20 001 — 20 420	424
20,421 — 20,870	431	20 421 — 20 870	431
20,871 — 21,320	437	20 871 — 21 320	437
21,321 — 21,780	444	21 321 — 21 780	444
21,781 — 22,230	451	21 781 — 22 230	451
22,231 — 22,680	458	22 231 — 22 680	458
22,681 — 23,140	465	22 681 — 23 140	465

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 5.1/TABLEAU 5.1
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
23,141 — 23,590	$471	23 141 — 23 590	471 $
23,591 — 24,050	479	23 591 — 24 050	479
24,051 — 24,500	486	24 051 — 24 500	486
24,501 — 24,950	492	24 501 — 24 950	492
24,951 — 25,410	499	24 951 — 25 410	499
25,411 — 25,860	506	25 411 — 25 860	506
25,861 — 26,310	513	25 861 — 26 310	513
26,311 — 26,770	520	26 311 — 26 770	520
26,771 — 27,220	527	26 771 — 27 220	527
27,221 — 27,670	534	27 221 — 27 670	534
27,671 — 28,130	541	27 671 — 28 130	541
28,131 — 28,580	547	28 131 — 28 580	547
28,581 — 29,030	554	28 581 — 29 030	554
29,031 — 29,490	561	29 031 — 29 490	561
29,491 — 29,940	568	29 491 — 29 940	568
29,941 — 30,400	584	29 941 — 30 400	584
30,401 — 30,850	591	30 401 — 30 850	591
30,851 — 31,300	598	30 851 — 31 300	598
31,301 — 31,760	605	31 301 — 31 760	605
31,761 — 32,210	611	31 761 — 32 210	611
32,211 — 32,660	618	32 211 — 32 660	618
32,661 — 33,120	625	32 661 — 33 120	625
33,121 — 33,600	632	33 121 — 33 600	632
33,601 — 34,020	639	33 601 — 34 020	639
34,021 — 34,480	646	34 021 — 34 480	646
34,481 — 34,930	653	34 481 — 34 930	653
34,931 — 35,390	660	34 931 — 35 390	660
35,391 — 35,840	666	35 391 — 35 840	666
35,841 — 36,500	673	35 841 — 36 500	673
36,501 — 36,750	680	36 501 — 36 750	680
36,751 — 37,500	687	36 751 — 37 500	687
37,501 — 37,650	694	37 501 — 37 650	694
37,651 — 38,110	701	37 651 — 38 110	701
38,111 — 38,560	708	38 111 — 38 560	708
38,561 — 39,010	715	38 561 — 39 010	715
39,011 — 39,470	721	39 011 — 39 470	721
39,471 — 39,920	728	39 471 — 39 920	728
39,921 — 40,370	744	39 921 — 40 370	744
40,371 — 40,830	751	40 371 — 40 830	751
40,831 — 41,280	758	40 831 — 41 280	758
41,281 — 41,740	765	41 281 — 41 740	765
41,741 — 42,190	772	41 741 — 42 190	772
42,191 — 42,640	779	42 191 — 42 640	779
42,641 — 43,100	785	42 641 — 43 100	785
43,101 — 43,550	792	43 101 — 43 550	792
43,551 — 44,000	799	43 551 — 44 000	799

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 5.1/TABLEAU 5.1
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
44,001 — 44,460	$806	44 001 — 44 460	806 $
44,461 — 44,910	813	44 461 — 44 910	813
44,911 — 45,360	819	44 911 — 45 360	819
45,361 — 45,820	827	45 361 — 45 820	827
45,821 — 46,270	834	45 821 — 46 270	834
46,271 — 46,730	840	46 271 — 46 730	840
46,731 — 47,180	847	46 731 — 47 180	847
47,181 — 47,630	854	47 181 — 47 630	854
47,631 — 48,090	861	47 631 — 48 090	861
48,091 — 48,540	868	48 091 — 48 540	868
48,541 — 48,990	875	48 541 — 48 990	875
48,991 — 49,450	882	48 991 — 49 450	882
49,451 — 49,900	889	49 451 — 49 900	889
49,901 — 50,350	905	49 901 — 50 350	905
50,351 — 50,810	912	50 351 — 50 810	912
50,811 — 51,260	919	50 811 — 51 260	919
51,261 — 51,710	926	51 261 — 51 710	926
51,711 — 52,170	933	51 711 — 52 170	933
52,171 — 52,620	940	52 171 — 52 620	940
52,621 — 53,080	947	52 621 — 53 080	947
53,081 — 53,530	954	53 081 — 53 530	954
53,531 — 53,980	961	53 531 — 53 980	961
53,981 — 54,440	968	53 981 — 54 440	968
54,441 — 54,890	975	54 441 — 54 890	975
54,891 — 55,340	982	54 891 — 55 340	982
55,341 — 55,800	989	55 341 — 55 800	989
55,801 — 56,250	996	55 801 — 56 250	996
56,251 — 56,700	1,003	56 251 — 56 700	1 003
56,701 — 57,160	1,010	56 701 — 57 160	1 010
57,161 — 57,610	1,017	57 161 — 57 610	1 017
57,611 — 58,060	1,024	57 611 — 58 060	1 024
58,061 — 58,520	1,031	58 061 — 58 520	1 031
58,521 — 58,970	1,038	58 521 — 58 970	1 038
58,971 — 59,430	1,045	58 971 — 59 430	1 045
59,431 — 59,880	1,052	59 431 — 59 880	1 052
59,881 — 60,330	1,059	59 881 — 60 330	1 059
60,331 — 60,790	1,066	60 331 — 60 790	1 066
60,791 — 61,240	1,073	60 791 — 61 240	1 073
61,241 — 61,690	1,080	61 241 — 61 690	1 080
61,691 — 62,150	1,087	61 691 — 62 150	1 087
62,151 — 62,600	1,094	62 151 — 62 600	1 094
62,601 — 63,050	1,101	62 601 — 63 050	1 101
63,051 — 63,500	1,108	63 051 — 63 500	1 108

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 5.2/TABLEAU 5.2

LIMITED-USE PUBLIC SERVICE VEHICLES (REGISTERED GROSS WEIGHT 4,500 KG OR MORE)/
VÉHICULES DE TRANSPORT PUBLIC À USAGE RESTREINT DONT LE POIDS EN CHARGE INSCRIT EST DE 4 500 KG OU PLUS

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
4,500 — 4,540	158	4 500 — 4 540	158
4,541 — 4,990	174	4 541 — 4 990	174
4,991 — 5,450	181	4 991 — 5 450	181
5,451 — 5,900	188	5 451 — 5 900	188
5,901 — 6,360	195	5 901 — 6 360	195
6,361 — 6,810	201	6 361 — 6 810	201
6,811 — 7,260	208	6 811 — 7 260	208
7,261 — 7,720	215	7 261 — 7 720	215
7,721 — 8,170	222	7 721 — 8 170	222
8,171 — 8,620	229	8 171 — 8 620	229
8,621 — 9,080	235	8 621 — 9 080	235
9,081 — 9,530	242	9 081 — 9 530	242
9,531 — 9,980	249	9 531 — 9 980	249
9,981 — 10,440	263	9 981 — 10 440	263
10,441 — 10,890	270	10 441 — 10 890	270
10,891 — 11,340	277	10 891 — 11 340	277
11,341 — 11,800	284	11 341 — 11 800	284
11,801 — 12,250	291	11 801 — 12 250	291
12,251 — 12,700	298	12 251 — 12 700	298
12,701 — 13,160	305	12 701 — 13 160	305
13,161 — 13,610	312	13 161 — 13 610	312
13,611 — 14,070	318	13 611 — 14 070	318
14,071 — 14,520	325	14 071 — 14 520	325
14,521 — 14,970	332	14 521 — 14 970	332
14,971 — 15,430	339	14 971 — 15 430	339
15,431 — 15,880	346	15 431 — 15 880	346
15,881 — 16,330	353	15 881 — 16 330	353
16,331 — 16,790	360	16 331 — 16 790	360
16,791 — 17,240	367	16 791 — 17 240	367
17,241 — 17,700	373	17 241 — 17 700	373
17,701 — 18,150	380	17 701 — 18 150	380
18,151 — 18,600	387	18 151 — 18 600	387
18,601 — 19,060	394	18 601 — 19 060	394
19,061 — 19,510	401	19 061 — 19 510	401
19,511 — 20,000	408	19 511 — 20 000	408
20,001 — 20,420	424	20 001 — 20 420	424
20,421 — 20,870	431	20 421 — 20 870	431
20,871 — 21,320	437	20 871 — 21 320	437
21,321 — 21,780	444	21 321 — 21 780	444
21,781 — 22,230	451	21 781 — 22 230	451
22,231 — 22,680	458	22 231 — 22 680	458
22,681 — 23,140	465	22 681 — 23 140	465

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 5.2/TABLEAU 5.2
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
23,141 — 23,590	$471	23 141 — 23 590	471 $
23,591 — 24,050	479	23 591 — 24 050	479
24,051 — 24,500	486	24 051 — 24 500	486
24,501 — 24,950	492	24 501 — 24 950	492
24,951 — 25,410	499	24 951 — 25 410	499
25,411 — 25,860	506	25 411 — 25 860	506
25,861 — 26,310	513	25 861 — 26 310	513
26,311 — 26,770	520	26 311 — 26 770	520
26,771 — 27,220	527	26 771 — 27 220	527
27,221 — 27,670	534	27 221 — 27 670	534
27,671 — 28,130	541	27 671 — 28 130	541
28,131 — 28,580	547	28 131 — 28 580	547
28,581 — 29,030	554	28 581 — 29 030	554
29,031 — 29,490	561	29 031 — 29 490	561
29,491 — 29,940	568	29 491 — 29 940	568
29,941 — 30,400	584	29 941 — 30 400	584
30,401 — 30,850	591	30 401 — 30 850	591
30,851 — 31,300	598	30 851 — 31 300	598
31,301 — 31,760	605	31 301 — 31 760	605
31,761 — 32,210	611	31 761 — 32 210	611
32,211 — 32,660	618	32 211 — 32 660	618
32,661 — 33,120	625	32 661 — 33 120	625
33,121 — 33,600	632	33 121 — 33 600	632
33,601 — 34,020	639	33 601 — 34 020	639
34,021 — 34,480	646	34 021 — 34 480	646
34,481 — 34,930	653	34 481 — 34 930	653
34,931 — 35,390	660	34 931 — 35 390	660
35,391 — 35,840	666	35 391 — 35 840	666
35,841 — 36,500	673	35 841 — 36 500	673
36,501 — 36,750	680	36 501 — 36 750	680
36,751 — 37,500	687	36 751 — 37 500	687
37,501 — 37,650	694	37 501 — 37 650	694
37,651 — 38,110	701	37 651 — 38 110	701
38,111 — 38,560	708	38 111 — 38 560	708
38,561 — 39,010	715	38 561 — 39 010	715
39,011 — 39,470	721	39 011 — 39 470	721
39,471 — 39,920	728	39 471 — 39 920	728
39,921 — 40,370	744	39 921 — 40 370	744
40,371 — 40,830	751	40 371 — 40 830	751
40,831 — 41,280	758	40 831 — 41 280	758
41,281 — 41,740	765	41 281 — 41 740	765
41,741 — 42,190	772	41 741 — 42 190	772
42,191 — 42,640	779	42 191 — 42 640	779
42,641 — 43,100	785	42 641 — 43 100	785
43,101 — 43,550	792	43 101 — 43 550	792
43,551 — 44,000	799	43 551 — 44 000	799

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 5.2/TABLEAU 5.2
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
44,001 — 44,460	$806	44 001 — 44 460	806 $
44,461 — 44,910	813	44 461 — 44 910	813
44,911 — 45,360	819	44 911 — 45 360	819
45,361 — 45,820	827	45 361 — 45 820	827
45,821 — 46,270	834	45 821 — 46 270	834
46,271 — 46,730	840	46 271 — 46 730	840
46,731 — 47,180	847	46 731 — 47 180	847
47,181 — 47,630	854	47 181 — 47 630	854
47,631 — 48,090	861	47 631 — 48 090	861
48,091 — 48,540	868	48 091 — 48 540	868
48,541 — 48,990	875	48 541 — 48 990	875
48,991 — 49,450	882	48 991 — 49 450	882
49,451 — 49,900	889	49 451 — 49 900	889
49,901 — 50,350	905	49 901 — 50 350	905
50,351 — 50,810	912	50 351 — 50 810	912
50,811 — 51,260	919	50 811 — 51 260	919
51,261 — 51,710	926	51 261 — 51 710	926
51,711 — 52,170	933	51 711 — 52 170	933
52,171 — 52,620	940	52 171 — 52 620	940
52,621 — 53,080	947	52 621 — 53 080	947
53,081 — 53,530	954	53 081 — 53 530	954
53,531 — 53,980	961	53 531 — 53 980	961
53,981 — 54,440	968	53 981 — 54 440	968
54,441 — 54,890	975	54 441 — 54 890	975
54,891 — 55,340	982	54 891 — 55 340	982
55,341 — 55,800	989	55 341 — 55 800	989
55,801 — 56,250	996	55 801 — 56 250	996
56,251 — 56,700	1,003	56 251 — 56 700	1 003
56,701 — 57,160	1,010	56 701 — 57 160	1 010
57,161 — 57,610	1,017	57 161 — 57 610	1 017
57,611 — 58,060	1,024	57 611 — 58 060	1 024
58,061 — 58,520	1,031	58 061 — 58 520	1 031
58,521 — 58,970	1,038	58 521 — 58 970	1 038
58,971 — 59,430	1,045	58 971 — 59 430	1 045
59,431 — 59,880	1,052	59 431 — 59 880	1 052
59,881 — 60,330	1,059	59 881 — 60 330	1 059
60,331 — 60,790	1,066	60 331 — 60 790	1 066
60,791 — 61,240	1,073	60 791 — 61 240	1 073
61,241 — 61,690	1,080	61 241 — 61 690	1 080
61,691 — 62,150	1,087	61 691 — 62 150	1 087
62,151 — 62,600	1,094	62 151 — 62 600	1 094
62,601 — 63,050	1,101	62 601 — 63 050	1 101
63,051 — 63,500	1,108	63 051 — 63 500	1 108

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 6/TABLEAU 6

PSV Trailers (Milk or Cream) and Commercial Tailers (Milk or Cream)
Remorques servant de V.T.P. (transport du lait ou de la crème) et remorques commerciales (transport du lait ou de la crème)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
Up to 1,820	$77	Jusqu'à 1 820	77 $
1,821 — 2,270	84	1 821 — 2 270	84
2,271 — 2,730	92	2 271 — 2 730	92
2,731 — 3,180	107	2 731 — 3 180	107
3,181 — 3,630	121	3 181 — 3 630	121
3,631 — 4,090	135	3 631 — 4 090	135
4,091 — 4,540	149	4 091 — 4 540	149
4,541 — 4,990	161	4 541 — 4 990	161
4,991 — 5,450	172	4 991 — 5 450	172
5,451 — 5,900	183	5 451 — 5 900	183
5,901 — 6,360	194	5 901 — 6 360	194
6,361 — 6,810	205	6 361 — 6 810	205
6,811 — 7,260	216	6 811 — 7 260	216
7,261 — 7,720	227	7 261 — 7 720	227
7,721 — 8,170	238	7 721 — 8 170	238
8,171 — 8,620	249	8 171 — 8 620	249
8,621 — 9,080	260	8 621 — 9 080	260
9,081 — 9,530	271	9 081 — 9 530	271
9,531 — 9,980	282	9 531 — 9 980	282
9,981 — 10,440	293	9 981 — 10 440	293
10,441 — 10,890	304	10 441 — 10 890	304
10,891 — 11,340	315	10 891 — 11 340	315
11,341 — 11,800	326	11 341 — 11 800	326
11,801 — 12,250	337	11 801 — 12 250	337
12,251 — 12,710	348	12 251 — 12 710	348
12,711 — 13,160	359	12 711 — 13 160	359
13,161 — 13,610	370	13 161 — 13 610	370
13,611 — 14,070	381	13 611 — 14 070	381
14,071 — 14,520	392	14 071 — 14 520	392
14,521 — 14,970	403	14 521 — 14 970	403
14,971 — 15,430	414	14 971 — 15 430	414
15,431 — 15,530	425	15 431 — 15 530	425

TABLE 7/TABLEAU 7

PSV Trailers and Commercial Trailers (other than PSV Trailers [Milk or Cream] and Commercial Trailers [Milk or Cream])
Remorques servant de V.T.P. et remorques commerciales autres que des remorques servant de V.T.P. (transport du lait ou de la crème) et des remorques commerciales (transport du lait ou de la crème)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
Up to 1,820	$77	Jusqu'à 1 820	77 $
1,821 — 2,270	92	1 821 — 2 270	92
2,271 — 2,730	113	2 271 — 2 730	113
2,731 — 3,180	135	2 731 — 3 180	135
3,181 — 3,630	155	3 181 — 3 630	155
3,631 — 4,090	172	3 631 — 4 090	172
4,091 — 4,540	188	4 091 — 4 540	188
4,541 — 4,990	205	4 541 — 4 990	205
4,991 — 5,450	221	4 991 — 5 450	221
5,451 — 5,900	238	5 451 — 5 900	238
5,901 — 6,360	254	5 901 — 6 360	254
6,361 — 6,810	271	6 361 — 6 810	271
6,811 — 7,260	287	6 811 — 7 260	287
7,261 — 7,720	304	7 261 — 7 720	304
7,721 — 8,170	320	7 721 — 8 170	320
8,171 — 8,620	340	8 171 — 8 620	340
8,621 — 9,080	360	8 621 — 9 080	360
9,081 — 9,530	381	9 081 — 9 530	381
9,531 — 9,980	403	9 531 — 9 980	403
9,981 — 10,440	427	9 981 — 10 440	427
10,441 — 10,890	452	10 441 — 10 890	452
10,891 — 11,340	479	10 891 — 11 340	479
11,341 — 11,800	507	11 341 — 11 800	507
11,801 — 12,250	537	11 801 — 12 250	537
12,251 — 12,700	568	12 251 — 12 700	568
12,701 — 13,160	602	12 701 — 13 160	602
13,161 — 13,610	634	13 161 — 13 610	634
13,611 — 14,070	670	13 611 — 14 070	670
14,071 — 14,520	705	14 071 — 14 520	705
14,521 — 14,970	741	14 521 — 14 970	741
14,971 — 15,430	776	14 971 — 15 430	776
15,431 — 15,880	811	15 431 — 15 880	811
15,881 — 16,330	846	15 881 — 16 330	846
16,331 — 16,790	881	16 331 — 16 790	881
16,791 — 17,240	917	16 791 — 17 240	917
17,241 — 17,700	952	17 241 — 17 700	952
17,701 — 18,150	987	17 701 — 18 150	987
18,151 — 18,600	1,022	18 151 — 18 600	1 022
18,601 — 19,060	1,057	18 601 — 19 060	1 057
19,061 — 19,510	1,093	19 061 — 19 510	1 093
19,511 — 20,000	1,128	19 511 — 20 000	1 128
20,001 — 20,420	1,163	20 001 — 20 420	1 163
20,421 — 20,870	1,198	20 421 — 20 870	1 198
20,871 — 21,320	1,233	20 871 — 21 320	1 233
21,321 — 21,780	1,269	21 321 — 21 780	1 269

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 7/TABLEAU 7
(continued/suite)

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
21,781 — 22,230	$1,304	21 781 — 22 230	1 304 $
22,231 — 22,680	1,339	22 231 — 22 680	1 339
22,681 — 23,140	1,374	22 681 — 23 140	1 374
23,141 — 23,590	1,409	23 141 — 23 590	1 409
23,591 — 24,050	1,445	23 591 — 24 050	1 445
24,051 — 24,500	1,480	24 051 — 24 500	1 480
24,501 — 24,950	1,515	24 501 — 24 950	1 515
24,951 — 25,410	1,550	24 951 — 25 410	1 550
25,411 — 25,860	1,585	25 411 — 25 860	1 585
25,861 — 26,310	1,621	25 861 — 26 310	1 621
26,311 — 26,770	1,656	26 311 — 26 770	1 656
26,771 — 27,220	1,691	26 771 — 27 220	1 691
27,221 — 27,670	1,726	27 221 — 27 670	1 726
27,671 — 28,130	1,761	27 671 — 28 130	1 761
28,131 — 28,580	1,797	28 131 — 28 580	1 797
28,581 — 29,030	1,832	28 581 — 29 030	1 832
29,031 — 29,490	1,867	29 031 — 29 490	1 867
29,491 — 29,940	1,902	29 491 — 29 940	1 902
29,941 — 30,400	1,937	29 941 — 30 400	1 937
30,401 — 30,850	1,973	30 401 — 30 850	1 973
30,851 — 31,300	2,008	30 851 — 31 300	2 008
31,301 — 31,760	2,043	31 301 — 31 760	2 043
31,761 — 32,210	2,078	31 761 — 32 210	2 078
32,211 — 32,660	2,113	32 211 — 32 660	2 113
32,661 — 33,120	2,148	32 661 — 33 120	2 148
33,121 — 33,600	2,183	33 121 — 33 600	2 183
33,601 — 34,020	2,218	33 601 — 34 020	2 218
34,021 — 34,480	2,253	34 021 — 34 480	2 253
34,481 — 34,930	2,288	34 481 — 34 930	2 288
34,931 — 35,390	2,323	34 931 — 35 390	2 323
35,391 — 35,840	2,358	35 391 — 35 840	2 358
35,841 — 36,290	2,393	35 841 — 36 290	2 393
36,291 — 36,750	2,428	36 291 — 36 750	2 428
36,751 — 37,200	2,463	36 751 — 37 200	2 463
37,201 — 37,650	2,498	37 201 — 37 650	2 498
37,651 — 38,110	2,533	37 651 — 38 110	2 533
38,111 — 38,210	2,568	38 111 — 38 210	2 568

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 8/TABLEAU 8

Trailers (other than Farm Trailers, PSV Trailers and Commercial Trailers)
Remorques autres que des remorques agricoles, des remorques servant de V.T.P.
et des remorques commerciales

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
Up to 910	$69	Jusqu'à 910	69 $
911 — 1,820	77	911 — 1 820	77
1,821 — 2,730	84	1 821 — 2 730	84
2,731 — 3,630	92	2 731 — 3 630	92
3,631 — 4,540	100	3 631 — 4 540	100
4,541 — 5,450	108	4 541 — 5 450	108
5,451 — 6,360	116	5 451 — 6 360	116
6,361 — 7,260	123	6 361 — 7 260	123
7,261 — 8,170	131	7 261 — 8 170	131
8,171 — 9,080	139	8 171 — 9 080	139
9,081 — 9,980	147	9 081 — 9 980	147
9,981 — 10,890	154	9 981 — 10 890	154
10,891 — 11,800	160	10 891 — 11 800	160
11,801 — 12,700	166	11 801 — 12 700	166
12,701 — 13,610	172	12 701 — 13 610	172
13,611 — 14,520	178	13 611 — 14 520	178
14,521 — 15,430	184	14 521 — 15 430	184
15,431 — 16,330	190	15 431 — 16 330	190
16,331 — 17,240	196	16 331 — 17 240	196
17,241 — 18,150	202	17 241 — 18 150	202
18,151 — 19,060	208	18 151 — 19 060	208
19,061 — 20,000	214	19 061 — 20 000	214
20,001 — 20,870	220	20 001 — 20 870	220
20,871 — 21,780	226	20 871 — 21 780	226
21,781 — 22,680	232	21 781 — 22 680	232
22,681 — 23,590	238	22 681 — 23 590	238
23,591 — 24,500	244	23 591 — 24 500	244
24,501 — 25,410	250	24 501 — 25 410	250
25,411 — 26,310	256	25 411 — 26 310	256
26,311 — 27,220	262	26 311 — 27 220	262
27,221 — 28,130	268	27 221 — 28 130	268
28,131 — 29,030	274	28 131 — 29 030	274
29,031 — 29,940	280	29 031 — 29 940	280
29,941 — 30,850	286	29 941 — 30 850	286
30,851 — 31,760	292	30 851 — 31 760	292
31,761 — 32,660	298	31 761 — 32 660	298
32,661 — 33,560	304	32 661 — 33 560	304
33,561 — 34,480	310	33 561 — 34 480	310
34,481 — 35,380	316	34 481 — 35 380	316
35,381 — 36,290	322	35 381 — 36 290	322
36,291 — 37,200	328	36 291 — 37 200	328
37,201 — 38,110	334	37 201 — 38 110	334
38,111 — 38,210	340	38 111 — 38 210	340

Accessed: 2017-03-23
Current from 2016-02-26 to 2017-03-21
Date de consultation : 2017-03-23
À jour du 2016-02-26 au 2017-03-21

TABLE 9/TABLEAU 9

FARM TRAILERS/REMORQUES AGRICOLES

Registered Gross Weight (kg)	Registration Charge	Poids en charge (kg)	Frais d'immatriculation
Up to 910	$65	Jusqu'à 910	65 $
911 — 1,820	69	911 — 1 820	69
1,821 — 2,730	73	1 821 — 2 730	73
2,731 — 3,630	77	2 731 — 3 630	77
3,631 — 4,540	81	3 631 — 4 540	81
4,541 — 5,450	84	4 541 — 5 450	84
5,451 — 6,360	88	5 451 — 6 360	88
6,361 — 7,260	92	6 361 — 7 260	92
7,261 — 8,170	96	7 261 — 8 170	96
8,171 — 9,080	100	8 171 — 9 080	100
9,081 — 9,980	104	9 081 — 9 980	104
9,981 — 10,890	108	9 981 — 10 890	108
10,891 — 11,800	112	10 891 — 11 800	112
11,801 — 12,700	116	11 801 — 12 700	116
12,701 — 13,610	120	12 701 — 13 610	120
13,611 — 14,520	123	13 611 — 14 520	123
14,521 — 15,430	127	14 521 — 15 430	127
15,431 — 16,330	131	15 431 — 16 330	131
16,331 — 17,240	135	16 331 — 17 240	135
17,241 — 18,150	139	17 241 — 18 150	139
18,151 — 19,060	143	18 151 — 19 060	143
19,061 — 20,000	147	19 061 — 20 000	147
20,001 — 20,870	151	20 001 — 20 870	151
20,871 — 21,780	154	20 871 — 21 780	154
21,781 — 22,680	157	21 781 — 22 680	157
22,681 — 23,590	160	22 681 — 23 590	160
23,591 — 24,500	163	23 591 — 24 500	163
24,501 — 25,410	166	24 501 — 25 410	166
25,411 — 26,310	169	25 411 — 26 310	169
26,311 — 27,220	172	26 311 — 27 220	172
27,221 — 28,130	175	27 221 — 28 130	175
28,131 — 29,030	178	28 131 — 29 030	178
29,031 — 29,940	181	29 031 — 29 940	181
29,941 — 30,850	184	29 941 — 30 850	184
30,851 — 31,760	187	30 851 — 31 760	187
31,761 — 32,660	190	31 761 — 32 660	190
32,661 — 33,600	193	32 661 — 33 600	193
33,601 — 34,480	196	33 601 — 34 480	196
34,481 — 35,390	199	34 481 — 35 390	199
35,391 — 36,290	202	35 391 — 36 290	202
36,291 — 37,200	205	36 291 — 37 200	205
37,201 — 38,110	208	37 201 — 38 110	208
38,111 — 38,210	211	38 111 — 38 210	211

M.R. / R.M. 89/2008; 79/2011; 52/2012; 162/2012; 86/2015